

LEY AGRARIA Y LEY ORGÁNICA DE LOS TRIBUNALES AGRARIOS

A'ALMAJ T'AAN YO'OLAL U
MEYAJIL K'ÁAX
YÉE TEL
A'ALMAJ T'AAN NU'UKBESIK
U MOLAYILO'OB XAAK'AL
YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX



TRIBUNAL SUPERIOR AGRARIO

SEDATU
SECRETARÍA DE
DESARROLLO AGRARIO,
TERRITORIAL Y URBANO



LEY AGRARIA
Y
LEY ORGÁNICA DE LOS TRIBUNALES AGRARIOS

A'ALMAJ T'AAN YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX
YÉETEL

A'ALMAJ T'AAN NU'UKBESIK U MOLA-
YILO'OB XAAK'AL YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX



SEDATU
SECRETARÍA DE
DESARROLLO AGRARIO,
TERRITORIAL Y URBANO



SECRETARÍA DE DESARROLLO AGRARIO, TERRITORIAL Y URBANO:

Lic. Jorge Carlos Ramírez Marín
Secretario de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano

Lic. Georgina Trujillo Zentella
Subsecretaria de Desarrollo Agrario

Lic. Antonio Eduardo del Valle Torres
Titular de la Unidad de Asuntos Jurídicos

GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN:

Lic. Rolando Rodrigo Zapata Bello
Gobernador del estado de Yucatán

Lic. Víctor Edmundo Caballero Durán
Secretario General de Gobierno

Ing. Elizabeth Gamboa Solís
Directora General de INDEMAYA

Prof. Roque Castro González
Director de Asuntos Agrarios

TRIBUNAL SUPERIOR AGRARIO:

Lic. Luis Ángel López Escutia
Magistrado Numerario

Mtra. Odilisa Gutiérrez Mendoza
Magistrada Numeraria

Lic. Maribel Concepción Méndez de Lara
Magistrada Numeraria

Lic. Carmen Laura López Almaraz
Magistrada Supernumeraria

Lic. Carlos Alberto Broissin Alvarado
Secretario General de Acuerdos

Prof. Jaime Díaz Morales
Oficial Mayor

CENTRO DE ESTUDIOS DE JUSTICIA AGRARIA
"DR. SERGIO GARCÍA RAMÍREZ"
Niza 67, 3er. Piso, Colonia Juárez, Delegación Cuauhtémoc,
C.P. 06600, México, D.F.

www.tribunalesagrarios.gob.mx

ÍNDICE
U TSOL TS'ÍIBIL

Pág.

PRESENTACIÓN
U YÁAX TSIKBALIL

LEY AGRARIA	1
U A'ALMAJ T'AAN YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX	1
▪ Título Primero.	3
Yáax Noj Ts'íibil	3
Disposiciones Preliminares.	
Yáax Jets' T'aano'ob	
▪ Título Segundo.	4
Ka'a Noj Ts'íibil	4
Del Desarrollo y Fomento agropecuarios.	
U Táakmuk'il yéetel u Péektsilil U Meyajil K'áax	
▪ Título Tercero.	6
U Yóox Noj Ts'íibil	6
De los ejidos y comunidades.	
Yo'olal Ejido'ob yéetel Kaajo'ob	
▪ Capítulo I.	6
Yáax Noj Jaats	6
De los ejidos.	
Yo'olal Ejido'ob	
▪ Sección Primera.	6
Yáax Jaats	6

	Pág.
▪ Sección Segunda.	8
U Ka'a Jaats	8
De los Ejidatarios y Vecindados.	
Yo'olal Ejidatario'ob yéetel Máaxo'ob Taalja'an Kajtali'	
▪ Sección Tercera.	12
U Yóox Jaats	12
De los Órganos del Ejido.	
Yo'olal u Múuch'kabilo'ob le Ejidóo'	
▪ Capítulo II.	27
Ka'a Noj Jaats	27
De las Tierras Ejidales.	
Yo'alal u lu'umil Ejidóo'	
▪ Sección Primera.	27
Yáax Jaats	27
Disposiciones Generales.	
Jets' T'aano'ob tia'al Tuláakal Ba'al	
▪ Sección Segunda.	32
Ka'a Jaats	32
De las Aguas del Ejido.	
Yo'lal Ja' Yaan Ichil Ejido	
▪ Sección Tercera.	33
Óox Jats	33
De la Delimitación y Destino de las Tierras Ejidales.	
Yo'olal u P'i'isil Yéetel Ba'ax u Belal u Lu'umilo'ob Ejido	

	Pág.
▪ Sección Cuarta.	38
Kan Jaats	38
De las Tierras del Asentamiento Humano.	
Yo'olal Lu'umo'ob tu'ux kun Kajtal Máak	
▪ Sección Quinta.	43
Jo' Jaats	43
De las Tierras de Uso Común.	
Yo'olal Lu'umo'ob ku Ya'alal Uso Comun	
▪ Sección Sexta.	47
Waak Jaats	47
De las Tierras Parceladas.	
Yo'olal Lu'umo' ob T'oxa'an tia'al Parcela	
▪ Sección Séptima.	53
Uk Jaats	53
De las Tierras Ejidales en Zonas Urbanas.	
Yo'olal Lu'umo'ob Ejidal ich Kaaj	
▪ Capítulo III.	54
Óox Noj Jaats	54
De la Constitución de Nuevos Ejidos.	
Bix u yantal Túumben Ejido'ob	
▪ Capítulo IV.	56
Kan Noj Jaats	56
De la Expropiación de Bienes Ejidales y Comunales.	
Yo'olal u Ch'a'abal Ba'alo'ob u Tia'al Ejido yéetel Comunalob'ob	

	Pág.
▪ Capítulo V.	59
Jo'o Noj Jaats	59
De las Comunidades.	
Yo'olal Kajtalilo'ob	
▪ Título Cuarto.	64
Kan Noj Ts'íibil	64
De las Sociedades Rurales.	
Yo'olal Múuch'kabil ti' Mejen Kajtalilo'ob	
▪ Título Quinto.	71
Jo'o Noj Ts'íibil	71
De la Pequeña Propiedad Individual de Tierras Agrícolas, Ganaderas y Forestales.	
Yo'olal u Lu'umil Meyajil Kool, U Tséenta'al Wakax, yéetel U Meyajil K'áax	
▪ Título Sexto.	77
Wak Noj Ts'íibil	77
De las Sociedades Propietarias de Tierras Agrícolas, Ganaderas o Forestales.	
Yo'olal Múuch'kabilo'ob u Yuumil u Lu'umil Kool, Tséen Wakax wa u Meyjil K'áax	
▪ Título Séptimo.	83
Uk Noj Ts'íibil	83
De la Procuraduría Agraria.	
Yo'olal Procuraduría Agraria	

	Pág.
▪ Título Octavo.	90
Waaxak Noj Ts'íibil	90
Del Registro Agrario Nacional.	
Yo'olal u Tsol Ts'íibil Registro Agrario Nacional	
▪ Título Noveno.	95
Bolon Noj Ts'íibil	95
De los Terrenos Baldíos y Nacionales.	
Yo'olal X-Tokoy Lu'umo'ob yéetel le Yano'ob ichil Noj Lu'umo'obo'	
▪ Título Décimo.	99
Lajum Noj Ts'íibil	99
De la Justicia Agraria.	
Yo'olal Nu'ukbesajil A'almaj T'aan Agraria	
▪ Capítulo I.	99
Yáax Noj Jaats	99
Disposiciones Preliminares.	
Yáx Jets' T'aano'ob	
▪ Capítulo II.	103
Ka'a Noj Jaats	103
Emplazamiento.	
Jets' K'iinilo'ob	
▪ Capítulo III.	108
Oox Noj Jaats	108
Juicio Agrario.	
Yo'olal Juicio Agrario	

	Pág.
▪ Capítulo IV.	115
Kan Noj Jaats	115
Ejecución de las Sentencias.	
U Beeta'al Ba'ax Jets'a'an	
▪ Capítulo V.	117
Jo' Noj Jaats	117
Disposiciones Generales.	
Jets' T'aano'ob tia'al Tuláakal Ba'al	
▪ Capítulo VI.	121
Wak Noj Jaats	121
Del Recurso de Revisión.	
Yo'olal Kaxan Jel Xaak'alil	
▪ Transitorios.	123
Wa Jaypéel u K'iinilo'ob	123
LEY ORGÁNICA DE LOS TRIBUNALES AGRARIOS	129
A'ALMAJ T'AAN NU'UKBESIK U MOLAYILO'OB XAAK'AL YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX	129
▪ Capítulo Primero.	130
Yáax Noj Jaats	130
Disposiciones Generales.	
Jets' T'aano'ob tia'al Tuláakal Ba'al	

	Pág.
▪ Capítulo Segundo.	132
Ka'a Noj Jaats	132
Del Tribunal Superior Agrario.	
Yo'olal Tribunal Superior Agrario	
▪ Capítulo Tercero.	139
Óox Noj Jaats	139
De los Magistrados.	
Yo'olal Magistrado'ob	
▪ Capítulo Cuarto.	141
Kan Noj Jaats	141
De la Designación de los Magistrados.	
Bix u Ts'aabal Magistrado'ob	
▪ Capítulo Quinto.	142
Jo'o Noj Jaats	142
De los Tribunales Unitarios.	
Yo'olal Tribunal Unitario'ob	
▪ Capítulo Sexto.	145
Wak Noj Jaats	145
Del Secretario General de Acuerdos y demás Servidores Públicos.	
Yo'olal Secretario General tia'al Moks'aanilo'ob yéetel u láak' J-	
Meyajo'ob tia'al Kaaj	
▪ Capítulo Séptimo.	150
Uk Noj Jaats	150
De los Impedimentos y Excusas.	
Yo'olal X-Ma' Páajtalil yéetel Sa'atesajilo'ob	

	Pág.
▪ Capítulo Octavo.	152
Waxak Noj Jaats	152
De las responsabilidades.	
Yo'olal Ba'axo'ob unaj u Beeta'al	
▪ Transitorios.	153
Wa Jayp'éel u K'iinilo'ob	153

PRESENTACIÓN

A más de dos décadas de la reforma al artículo 27 constitucional del 6 de enero de 1992, el tema agrario, sigue ocupando un espacio importante en la agenda nacional.

Lo anterior, cobra especial relevancia, toda vez que la conformación de la propiedad social, que está representada por más del 51% del territorio nacional, dispone a la fecha de aproximadamente 31,893 núcleos ejidales y comunales; de los cuales, 29,533 son ejidos y 2,360 son comunidades, destacándose, que a todos ellos y a sus integrantes, las dependencias de los sectores agrario y agropecuario, así como los Tribunales Agrarios, atienden, cotidianamente, de acuerdo a sus respectivos ámbitos de competencia.

Ahora bien y con el propósito de captar, analizar y atender la diversidad de asuntos que representa la problemática del medio rural y como resultado de la reforma constitucional antes señalada, surgieron los Tribunales Agrarios y la Procuraduría Agraria; los primeros, con la encomienda constitucional y legal de atender la diversa problemática agraria que es sometida a su conocimiento y brindar justicia pronta y expedita y, por su parte, la Procuraduría Agraria, confiriéndole el objetivo de proporcionar orientación, asesoría, gestión administrativa y representación en los juicios de los sujetos agrarios, en lo colectivo y en lo individual.

Por otra parte, con motivo de la reforma del 2 de enero de 2013, a la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, se creó la Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano, institución que es heredera, en gran medida, de la historia del agrarismo en nuestro país, y hoy está llamada –en razón de las atribuciones que le han sido conferidas- a seguir atendiendo los asuntos en las diversas materias que le sean planteados.

Es indudable que el trabajo desplegado por las diversas instituciones de los sectores agrario y agropecuario, en el ámbito administrativo, así como el cumplimiento que en materia jurisdiccional está a cargo de los Tribunales Agrarios –tanto del Tribunal Superior, como de los Tribunales Unitarios-, hoy en día, han ofrecido certidumbre jurídica en la tenencia de la tierra; contribuyendo con ello a la tranquilidad y paz social en el campo, lo que traerá en el corto y mediano plazo, un desarrollo rural integral, y mejores condiciones para el sector rural de nuestro país.

En este orden de ideas y ante la necesidad del conocimiento de los mayaparlantes de la Península de Yucatán, integrada por los estados de Campeche, Quintana Roo y Yucatán, se ha impulsado la realización de la obra Ley Agraria y Ley Orgánica de los Tribunales Agrarios, ambas disposiciones traducidas a la lengua maya; siendo pertinente destacar que para su realización se ha contado con la comprensión y siempre decidido apoyo del Señor Secretario Licenciado Jorge Carlos Ramírez Marín, Titular de la Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano, así como del Licenciado Rolando Zapata Bello, Gobernador Constitucional del Estado de Yucatán.

Lo anterior, tiene como propósito continuar con la difusión de dichas disposiciones jurídicas; ambas, estamos ciertos, serán de gran utilidad para el conocimiento de los distintos sujetos agrarios, respecto al quehacer de las instituciones del sector agrario y; de igual forma, podrán conocer *grosso modo* lo relativo al juicio agrario.

De igual forma es menester expresar nuestro agradecimiento a la Directora del Instituto para el Desarrollo de la Cultura Maya del Estado de Yucatán, Ingeniera Elizabeth Gamboa Solís; a la Licenciada Norma Melissa Soberanis Díaz, Jefa del Departamento de Derechos Humanos y no Discriminación; a la Antropóloga Graciela Yamily Tec Cham, Jefa del Departamento de Lengua y Cultura Maya, así como a la Licenciada Gloria Worbis Cetina, por el decidido apoyo en la traducción y captura; sin omitir mención especial, al Dr. Rubén Gallardo Zúñiga,

Magistrado del Tribunal Unitario Agrario del Distrito 34, con sede en Mérida, Yucatán, por su interés en impulsar la realización de esta obra.

Finalmente, como ya fue citado, las instancias del Gobierno Federal y Local que han hecho posible la realización de esta obra, tienen la firme convicción de proporcionar en las próximas líneas, elementos que permitan a los sujetos agrarios de la Península de Yucatán, un mayor conocimiento de las disposiciones jurídicas que atienden aspectos de carácter administrativo, de procuración e impartición de justicia en materia agraria y, de esa forma, lograr mejores condiciones del sector rural en esta importante región del país.

Ciudad de México, 16 de octubre de 2014.

Maestra Odilisa Gutiérrez Mendoza
Magistrada Presidenta Interina

U YÁAX TSIKBALIL

Kex ts'o'ok u máan jun k'aal ja'abo'ob k'exbesa'ak le artículo 27 ti' u a'almaj t'aanil le noj lu'uma', tu k'iinil 6 ti' enero tu ja'abil 1992, le ba'al yaan u yil yéetel u meyajil k'áaxe' láayli' ti' yaan tu tsol ts'íbil meyaj te'el noj lu'uma'.

Le je'elo' jach ku chíikpajal tumeen le k'áax u ti'al kaajo' maanal 51% ti' le noj lu'uma', tak ti' le k'iino'oba' yaan 31,893 u múuch'kabil ejido'ob yéetel kajtalilo'ob; ichil letio'obe' 29,533 ejido'ob yéetel 2,360 kaajtalilo'ob, tuláakal letio'obe' sáansamal ichil tak tu'ux ku páajtalo'obe' ku ts'aatáanta'alo'ob tumeen u molayilo'ob meyajil k'aax yéetel u meyajil tséentaj ba'alche' beey xan *Tribunal Agrario'ob*.

Ichil u láak' ba'ale', yo'olal ba'ax tu taasaj le u k'exbesajil a'almaj t'aano' ts'o'ok u ya'alalo', beeta'ab Tribunal Agrario'ob yéetel Procuraduría Agraria, le yáaxo'obo' letio'ob ilik le jeejelas talamilo'ob yaan ba'al u yil yéetel u meyajil k'áax ku ts'a'abal u k'ajóolto'ob yéetel tia'al u ts'o'oksiko'ob; beey xan le Procuraduría Agrario' leti' tsol t'antik, ku nu'ukbesik, ku péktsiltik ba'ax k'abéet, yéetel ku biin tu k'aaba' juntúul wa jun múuch' máak' ti' xaak'alilo'ob.

Ichil u ts'ook k'iino'oba' , yo'olal úuchik le k'exbesajil tu' A'almaj T'aanil Nu'ukbesik U Meyajil Jala'achilil tu k'iinil 2 ti' enero tu ja'abil 2013, je'ets' u yantal U Molayil Desarrollo Agrario, Territorial yéetel Urbano, jump'éel molayil tu k'aamaj u k'a'ajsajil u meyajil ba'al yaan u yil yéetel k'áax te'el k-noj lu'uma', yéetel bejla'e', yo'olal ba'axo'ob jets'a'an kun u beete', leti' t'ana'an u ch'a'ajo'olt u yilik le jeejelas ba'alo'ob kun ts'aabil u yojéelt ichil tak tu'ux ku náakal u meyajé'.

Ma' tu páajtal u tukulta'al wa jaaj le meyaj beeta'an tumeen u jeejelas molayilo'ob tia'al u meyajil k'áax yéetel u meyajil tséen ba'alche'o', beey xan u béeytal tu noj jaatsilo'ob le meyajó'; yáanal u k'ab Tribunal Agrario'obo' yaan- je'el bix Tribunal Superiore' beey xan Tribunal Unitario'ob -, bejla'e'

ts'o'ok u jets'ik'ob ichil a'almaj t'aan bix u ti'alinta'al le lu'umo', le je'elo' ma' tu xáantale' yaan u taasik ma'alob páajtalil meyaj tia'al ma'axo'ob meyajtik k'aax te'el k-noj lu'uma'.

Ichil le tuukulil je'elo' yéetel yo'olal u k'abéetil u k'ajóolta'al tumeen máaxo'ob t'anik maaya tu Petenil Yucatán tu'ux táakpaja'an u lu'umilo'ob Campeche, Quintana Roo yéetel Yucatáne' péektsilta'ab u beetpajal u áanalte'il A'almaj T'aan yo'olal u Meyajil K'áax yéetel A'almaj T'aan Nu'ukbesik u Molayilo'ob Xaak'al Yo'olal u Meyajil K'áax, tu ka'ap'elal suta'an ichil maaya t'aan, k'ana'an u ya'ala'al u jach noj áantaj J-No'ojk'ab Licenciado Jorge Carlos Ramírez Marín, u Jo'olpóopil U Molayil Desarrollo Agrario, Territorial yéetel Urbano, beey xan Licenciado Rolando Zapata Bello, U Jala'achil u Lu'umil Yucatán.

Le ba'al je'elo' tu kaxantik u ch'a'ajo'oltik u ts'a'abal k'ajóoltbil le ka'ap'éel a'almaj t'aano'obo'; tu ka'ap'éelal, k-ojel, jach yaan u meyaj tia'al u kaambal jeejelas máako'ob yaan ba'al u yil yéetel u meyajil k'áax, yo'olal ba'ax ku beetik u molayilo'ob; beey xan yaan u páajtal u k'ajóoltiko'ob ba'alo'ob yaan u yil yéetel u xaak'alil u meyajil k'áax.

Beey xan k'abéet k-ts'áik k-nib óolal ti' u noj x-jo'olpóopil U Molayil u Táakmuk'ta'al Maaya Miatsil tu Lu'umil Yucatán, Ing. Elizabeth Gamboa Solís, ti' Licenciada Norma Melissa Soberanis Díaz, u x-jo'olpóopil u kúuchil U Páajtalil yéetel ma' u Ja'atsal Máak, ti' Antropóloga Graciela Yamily Tec Chan, u x-jo'olpóopil u kúuchil Maaya T'aan yéetel Miatsil, beey xan ti' Licenciada Gloria Wordis Cetina, yo'olal le áantaj tia'al u k'ext'aanil yéetel u ts'íibil, je'el bix xan ti', Dr. Rubén Gallardo Zúñiga, Magistrado ti' Tribunal Agrario Unitario ti' Distrito 34 yaan tu kaajil Jo', Yucatán, yo'olal u ts'aamil u yóol tia'al u beeta'al le meyajja'.

Tia'al u ts'o'okbale', je'el bix yáax a'ala'abo', u molayilo'ob u jala'achilil noj lu'um yéetel le lu'um weya', máaxo'ob béeykunt u beeta'al le meyajja', yáan tio'ob u muuk'il u yóolil tu paach k'iin, yo'olal u ts'áiko'ob

e'esajilo'ob ka u béeykunto'ob u k'ajóolta'al u meyajil a'almaj t'aan ku yiliko'ob nu'uka'an meyaj, u nu'ukbesajil yéetel u xaak'alil ba'alo'ob yaan u yil yéetel u meyajil k'áax, tia'al u kaxta'al ma'alob páajtalil meyaj tia'al le jun xóot' lu'uma'.

U Noj Kaajil México, 16 ti' octubre tu ja'abil 2014.

Maestra Odilisa Gutiérrez Mendoza
Magistrada Presidenta Interina.

Ley Agraria

A'ALMAJ T'AAN YO'OLAL U
MEYAJIL K'ÁAX

LEY AGRARIA
A'ALMAJ T'AAN YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX

TÍTULO PRIMERO
YÁAX NOJ TS'ÍBIL

DISPOSICIONES PRELIMINARES
YÁAX JETS' T'AANO'OB

Art. 1°. La presente ley es reglamentaria del Artículo 27 Constitucional en materia agraria y de observancia general en toda la República.

Art. 1°. Le a'almaj t'aana' ku nu'ukbesik Artículo 27 Constitucional yo'olal u meyjil k'áax ku tso'ó'okole' u tia'al tuláakal u lu'umil México.

Art. 2°. En lo no previsto en esta ley, se aplicará supletoriamente la legislación civil federal y, en su caso, mercantil, según la materia de que se trate.

El ejercicio de los derechos de propiedad a que se refiere esta ley en lo relacionado con el aprovechamiento urbano y el equilibrio ecológico, se ajustará a lo dispuesto en la Ley General de Asentamientos Humanos, la Ley del Equilibrio Ecológico y la Protección al Ambiente y demás leyes aplicables.

Art. 2°. U ti'al wa ba'ax ma' jets'a'an ichil le a'almaj t'aana' yaan u beeta'al ichil u ch'a'a t'aanil Federal wa ichil le u k'aaba' Mercantil, le bix kun k'abéetchajale'.

U béeykuntik máak le páajtalil jets'a'an tumeen le a'almaj t'aana' yo'olal bix u kun antal kaaj yéetel u kalanil u bak'paache' yaan u beeta'al je bix u ya'alik U A'almaj T'aanil Kajtalilo'ob, u A'almaj T'aanil Kananil Bak'paachil yéetel u A'almaj T'aanil Kanan Kuxtal bey xan u láak'ó'ob.

Art. 3°. El Ejecutivo Federal promoverá la coordinación de acciones con los gobiernos de las entidades federativas y de los municipios, en el ámbito de sus correspondientes atribuciones, para la debida aplicación de esta ley.

Art. 3°. U Jalá'achil u Noj Lu'umil Mexicoe' yaan u yilik u yantal múul meyaj yéetel u jala'achil xóot' lu'umo'ob beey xan méek'tankaajo'ob, ichil ba'ax k'a'anán u beetiko'ob tia'al u bèeykunta'al ba'ax u jets'maj le A'alamaj T'aana'.

TÍTULO SEGUNDO U KA'A NOJ TS'ÍIBIL

DEL DESARROLLO Y FOMENTO AGROPECUARIOS U TÁAKMUK'IL YÉETEL U PÉEKTSILIL U MEYAJIL K'ÁAX

Art. 4°. El Ejecutivo Federal promoverá el desarrollo integral y equitativo del sector rural mediante el fomento de las actividades productivas y de las acciones sociales para elevar el bienestar de la población y su participación en la vida nacional.

Las organizaciones de productores podrán elaborar propuestas de políticas de desarrollo y fomento al campo, las cuales serán concertadas con el Ejecutivo Federal para su aplicación.

Art. 4°. U Jalá'achil u Noj Lu'umil Mexicoe' yaan u kaxtik u ma'alobil kuxtal u tia'al Kaajo'ob ichil u kaxta'al meyajó'ob u tia'al u kuxtalo'ob ma'alob yéetel ka'a t'aa'kpajako'ob ichil u kuxtal le nojlu'uma'.

U múuch'kabil j-meyaj káaxó'obe' ku páajtal u beetiko'ob nu'ukbesajil u tia'al u meyjil k'a'ax, lelo'obo' yaan u yila'al yéetel u Jalá'achil u Noj Lu'umil México tia'al u béeytal.

Art. 5°. Las dependencias y entidades competentes de la Administración Pública Federal fomentarán el cuidado y conservación de los recursos naturales y promoverán su aprovechamiento racional y sostenido para preservar el equilibrio ecológico; propiciarán el mejoramiento de las condiciones de producción promoviendo y en su caso participando en obras de infraestructura e inversiones para aprovechar el potencial y aptitud de las tierras en beneficio de los poblados y trabajadores del campo.

Art. 5°. Le Molayilo'ob táakpaja'an ichil ichil u Meyajil Jala'ach tia'l Kaajo' yaan u Kaxtiko'ob bix u kanánta'al yóok'ol kaab bey xan u ma'alob meyajta'al yéetel má' u k'askúunta'al kuxtal, yaan u ma'alobkintiko'ob meyaj u tia'al u muuk'intá'al u kuxtal kajnáalo'ob yéetel j-meyjil k'áaxo'ob.

Art. 6°. Las dependencias y entidades competentes de la Administración Pública Federal buscarán establecer las condiciones para canalizar recursos de inversión y créditos que permitan la capitalización del campo; fomentar la conjunción de predios y parcelas en unidades productivas; propiciar todo tipo de asociaciones con fines productivos entre ejidatarios, comuneros y pequeños propietarios y cualquiera de éstos entre sí; promover la investigación científica y técnica y la transferencia de sus resultados entre todos los productores rurales; apoyar la capacitación, organización y asociación de los productores para incrementar la productividad y mejorar la producción, la transformación y la comercialización; asesorar a los trabajadores rurales; y llevar a cabo las acciones que propicien el desarrollo social y regionalmente equilibrado del sector rural.

Art. 6°. Le Molayilo'ob táakpaja'an ichil ichil u Meyajil Jala'ach tia'l Kaajo' yaan u jets'ko'ob bix kun antal yéetel bix kun ts'aabil majnil taak'in tia'al u meyajta'al k'áax, yaan u nupiko'ob Meyaj tí' parcelas, yaan u beetiko'ob múuch'táambal ichil j-meeyjil k'áaxo'ob yaan u péektsilko'ob xaak'al kaambal yéetel u kansá'al túumben ba'aló'ob u tia'al u meyjil k'áax, u muuk'intá'al u meyajilo'ob k'áax yéetel u kaxta'al tu'ux kun kombil u yich meyaj, u yaanta'al -meyjil k'áaxo'ob yéetel u beeta'al ba'alob u tia'al u ma'alobkinsa'al u kuxtal j-meyjil k'áaxo'ob.

Art. 7°. El Ejecutivo Federal promoverá y realizará acciones que protejan la vida en comunidad, propicien su libre desarrollo y mejoren sus posibilidades de atender y satisfacer las demandas de sus integrantes.

Art. 7°. U Jala'achil u Noj Lu'umil Mexicoe' yaan u péektsiltik u kananil u kuxtal kaaj, u ma'alobtal u kuxtal ichil u baatsil yéetel u béeykunta'al ba'ax k'abéet tí'u kajnáalilo'ob.

Art. 8°. En los términos que establece la Ley de Planeación, el Ejecutivo Federal, con la participación de los productores y pobladores del campo a través de sus organizaciones representativas, formulará programas de mediano plazo y anuales en los que se fijarán las metas, los recursos y su distribución geográfica y por objetivos, las instituciones responsables y los plazos de ejecución, para el desarrollo integral del campo mexicano.

Art. 8°. Ichil bix yanil tu A'almaj T'aanil u Je'ets'el Meyaje', yéetel u táakpajal J-Meeyajilo'ob k'áaxe' yaan u kaxtik nu'ukbesajil tu'ux ku yila'al ba'ax kun beetbill, u molayilo'ob yéetel u k'iinolo'ob u tia'al u béeytal u tia'al u meyajta'al ma'alob u k'áaxil Mexico.

TÍTULO TERCERO U YÓOX NOJ TS'ÍBIL

DE LOS EJIDOS Y COMUNIDADES YO'OLAL EJIDO'OB YÉETEL KAAJO'OB

CAPÍTULO I YÁAX NOJ JAATS

DE LOS EJIDOS YO'OLAL EJIDO'OB

SECCIÓN PRIMERA YÁAX JAATS

Art. 9°. Los núcleos de población ejidales o ejidos tienen personalidad jurídica y patrimonio propio y son propietarios de las tierras que les han sido dotadas o de las que hubieren adquirido por cualquier otro título.

Art. 9°. Le kajtalilo'ob yaan ichil ejido'obo' jets'a'an máaxo'ob ichil a'almaj t'aan yéetel yaan ba'al u tia'lintmo'ob beey xan letio'ob u yuumil le lu'um ts'a'an tio'obo' yéetel le u láak'o'ob je bix úuchik u tia'alintiko'obe'.

Art. 10. Los ejidos operan de acuerdo con su reglamento interno, sin más limitaciones en sus actividades que las que dispone la ley. Su reglamento se inscribirá en el Registro Agrario Nacional, y deberá contener las bases generales para la organización económica y social del ejido que se adopten libremente, los requisitos para admitir nuevos ejidatarios, las reglas para el aprovechamiento de las tierras de uso común, así como las demás disposiciones que conforme a esta ley deban ser incluidas en el reglamento y las demás que cada ejido considere pertinentes.

Art. 10. Le ejido'obo' ku meyajta'al je bix u ya'alik u nu'ukbesajile' yéetel je bix u tsolt'aanil a'almaj t'aane'. Le u nu'ukbesajilo' yaan u ts'a'abal k'ajóoltbil t'i Registro Agrario Nacional yéetel k'a'abet u tsolik bix u much'ikuba'ob yéetel bix kun kuxtal le ejidoo', je bix u k'áat u máakilo'obe', báax k'a'abet u tia'al u k'a'amaj túmben ejidatario'ob, u tsololil bix kun meyajbil u lu'umil uso común bey xan u láak' tsolt'aan ku ya'alik le a'almaj t'aana' yéetel le tsolt'aan ku k'áatik le ejidoo'.

Art. 11. La explotación colectiva de las tierras ejidales puede ser adoptada por un ejido cuando su asamblea así lo resuelva, en cuyo caso deberán establecerse previamente las disposiciones relativas a la forma de organizar el trabajo y la explotación de los recursos del ejido, así como los mecanismos para el reparto equitativo de los beneficios, la constitución de reservas de capital, de previsión social o de servicios y las que integren los fondos comunes.

Los ejidos colectivos ya constituidos como tales o que adopten la explotación colectiva podrán modificar o concluir el régimen colectivo mediante resolución de la asamblea, en los términos del artículo 23 de esta ley.

Art. 11. Wa u Noj Múuch'kabil ku jets'ik u páajtal u much'meyajta'al le lu'um ejidalo', k'abéet u ya'alal bix ka u much'uba'ob u tia'al le múuch'meyajo' yéetel bix kun ch'a'abil ba'ax yaan ichil le ejidoo', bey xan bix kun t'oxbil u naajalil, bix kun beetbil u líik'sa'al u taak'in le ejidoo', u tia'al áantajilo'ob yéetel le kun k'abéetchajal tia'al tuláakal máake' wa le ku ya'ala'al fondo común.

Le much'meyajo' ku páajtal u k'e'exel je bix u ch'a'a t'aan u Noj Múuch'kabile' yéetel bix jets'a'anil tumeen Artículo 23 ti' le a'almaj t'aana'.

SECCIÓN SEGUNDA U KA'A JAATS

DE LOS EJIDATARIOS Y AVECINDADOS YO'OLAL EJIDATARIO'OB YÉETEL MAAXO'OB TAALJA'AN KAJTALI'

Art. 12. Son ejidatarios los hombres y las mujeres titulares de derechos ejidales.

Art. 12. Ejidatario'obe' tuláakal xiib yéetel ko'olel u yuumil u derecho ejidal.

Art. 13. Los avecindados del ejido, para los efectos de esta ley, son aquellos mexicanos mayores de edad que han residido por un año o más en las tierras del núcleo de población ejidal y que han sido reconocidos como tales por la asamblea ejidal o el tribunal agrario competente. Los avecindados gozan de los derechos que esta ley les confiere.

Art. 13. Máaxo'ob kaja'ano'ob ichil Ejidoo'letí'e máako'ob mexicano'ob yaan 18 u ja'abilo'ob, kaja'ano'ob junp'éeel ja'ab wa maanal ti'le k'iino'obo' ichil u kajtáalil le Ejidoo' yéetel bey ojéelta'anil tumeen u noj múuch'kabil le ejidoo' wa tribunal agrario. Le máaxo'ob taalja'ano'ob kajtal te'elo' yaan ti'ob le pàajtalilo'ob jets'a'an tumeen le a'almaj t'aana'.

Art. 14. Corresponde a los ejidatarios el derecho de uso y disfrute sobre sus parcelas, los derechos que el reglamento interno de cada ejido les otorgue sobre las demás tierras ejidales y los demás que legalmente les correspondan.

Art. 14. U meyajta'al yéetel u yich u meyajil le parcelao' u tia'al ejidatario'obo', bey xan u páajtalil yóok'ol u lak' lu'um ejidal, bey xan le u láak' ba'axo'ob jets'a'an je bix u ya'alik le a'almaj t'aano'.

Art. 15. Para poder adquirir la calidad de ejidatario se requiere:

- I. Ser mexicano mayor de edad o de cualquier edad si tiene familia a su cargo o se trate de heredero de ejidatario; y
- II. Ser vecindado del ejido correspondiente, excepto cuando se trate de un heredero, o cumplir con los requisitos que establezca cada ejido en su reglamento interno.

Art. 15. U tia'al u cha'ik u ejidatarioil máake', k'abéet:

- I. Siijnáal tu lu'umil México yaan 18 u ja'abil, wa je jayp'éele' wa yaan u kuchkabal bey xan wa u paal juntúul ejidatario ku p'áatal ti' le páajtalil je'elo'.
- II. Ti' kajakbal ichil le ejidoo', ba'ale' wa p'ata'an ti' u pàajtalil ejidatarioe' ma' k'abéeti', bey xan ku beetik ba'ax ku ya'alal ichil u nu'ukbesajil le ejidóo'.

Art. 16. La calidad de ejidatario se acredita:

- I. Con el certificado de derechos agrarios expedido por autoridad competente;
- II. Con el certificado parcelario o de derechos comunes; o
- III. Con la sentencia o resolución relativa del tribunal agrario.

Art. 16. U yila'al u ejidatario juntúul máake' ku ye'esa'al:

- I. Yéetel u ju'unil derecho agrario ku k'ú'ubul tumen u nojochilo'ob.
- II. Yéetel u ju'unil parcelario wa le ku ya'ala'al derecho comun; wa
- III. Yéetel u ts'ó'ok t'aan wa ba'ax kun u jets'ik tribunal agrario.

Art. 17. El ejidatario tiene la facultad de designar a quien deba sucederle en sus derechos sobre la parcela y en los demás inherentes a su calidad de ejidatario, para lo cual bastará que el ejidatario formule una lista de sucesión en la que consten los nombres de las personas y el orden de preferencia conforme al cual deba hacerse la adjudicación de derechos a su fallecimiento. Para ello podrá de signar al cónyuge, a la concubina o concubinario en su caso, a uno de los hijos, a uno de los ascendientes o a cualquier otra persona.

La lista de sucesión deberá ser depositada en el Registro Agrario Nacional o formalizada ante fedatario público. Con las mismas formalidades podrá ser modificada por el propio ejidatario, en cuyo caso será válida la de fecha posterior.

Art. 17. Juntúul ejidatarioe' je'el u páajtal u ya'alik wa u yéeyik tí máax bñin u p'at u páajtalil yóok'ol u parcela bey xan tuláakal ba'al yaan u yil yèetel bix u meyajtik le ejidóo', u tia'al lelo', chéen k'abéet u beetik u tsołts'íibil u k'aaba' ti' màaxo'ob kun ts'aabil le páajtalilo'ob le káan kímiko'. U tia'al le je'elo' je'el u páajtal u jets'ik u yatane', u x-k'eech, wa ko'olele' ti' u j-k'eech', ti' u láak'tsil sijnáal táanil ti' wa u láak' máak.

Le tsoł ts'íibil k'aaba'o' ku k'ú'ubu tí Registro Agrario Nacional wa beeta'ab xan tu táan notario público. Je bix tu beetaj le tsoł ts'íibo' je u páajtal u k'exike' yéetel ku xook le kun u beet tu ts'ook k'iino'.

Art. 18. Cuando el ejidatario no haya hecho designación de sucesores, o cuando ninguno de los señalados en la lista de herederos pueda heredar por imposibilidad material o legal, los derechos agrarios se transmitirán de acuerdo con el siguiente orden de preferencia:

- I. Al cónyuge;
- II. A la concubina o concubinario;
- III. A uno de los hijos del ejidatario;
- IV. A uno de sus ascendientes; y
- V. A cualquier otra persona de las que dependan económicamente de él.

En los casos a que se refieren las fracciones III, IV y V, si al fallecimiento del ejidatario resultan dos o más personas con derecho a heredar, los herederos gozarán de tres meses a partir de la muerte del ejidatario para decidir quién, de entre ellos, conservará los derechos ejidales. En caso de que no se pusieran de acuerdo, el Tribunal Agrario proveerá la venta de dichos derechos ejidales en subasta pública y repartirá el producto, por partes iguales, entre las personas con derecho a heredar. En caso de igualdad de posturas en la subasta tendrá preferencia cualquiera de los herederos.

Art. 18. Wa le ejidatario ma' tu beetaj u tsoł ts'íibil tí máax ku p'atik u páajtalilo'ob je bix u ya'alik le a'almaj t'aana' wa xan mixjuntúul màak je u páajtal u p'a'atal ti' yo'olal wa ba'ax jets'a'an tumeen a'almaj t'aane', le páajtalilo'obo' yaan u máansa'al beyá'.

- I. Tí atansil wa fíchantsil.
- II. Tí x-k'eech wa j-k'eech.
- III. Tí juntúul u paal le ejidatarióo'.
- IV. Tí juntúul u yuumo'ob wa láak'tsil.
- V. Je máaxak wíinik ku tséentike'

Tí le báax ku ya'alik le u jaatso'ob III, IV yéetel V, wa le ken kímik le ejidatario yaan ka'atúul wa maanal ti' máako'ob ku pàajtal u k'amiko'ob le páajtalilo'obo', ku ts'aaba óoxp'éeel winalo'ob u tia'al u ya'aliko'ob tí máax ichilo'ob kun p'aatal le pàajtalilo'. Wa ma' tu yúuchul le jeets' t'aana', Tribunal Agrarioe' yaan u yilik u konchajal, le pàajtalil wa derecho agrario tu táan máako'ob, u tojole' u tia'al u t'ó'oxol ichil le máako'ob ku páajtal u k'amiko'ob le páajtalilo'obo'.

Wa tu ka'atúul máak bo'otik junp'éeelili' u tojol le lu'umo', ju páajtal u ko'onol tí je máaxak le ku páajtal u k'amiko'ob le páajtalilo'.

Art. 19. Cuando no existan sucesores, el tribunal agrario proveerá lo necesario para que se vendan los derechos correspondientes al mejor postor, de entre los ejidatarios y vecindados del núcleo de población de que se trate. El importe de la venta corresponderá al núcleo de población ejidal.

Art. 19. Wa mina'an máax ku béeytal u k'amik le páajtalilo' le Tribunal Agrarioe' yaan u beetik u meyajil u tia'al u ko'onol le páajtalil wa derecho tí le máax bo'otik u ya'abile', le koonolá' ku beeta'al ichil ejidatario'ob wa u kajnáalilo'ob ejido. U tojol úuchik u ko'onol le lu'umo' u tia'al u kajnalilo'ob le ejidoo'.

Art. 20. La calidad de ejidatario se pierde:

- I. Por la cesión legal de sus derechos parcelarios y comunes;
- II. Por renuncia a sus derechos, en cuyo caso se entenderán cedidos en favor del núcleo de población;
- III. Por prescripción negativa, en su caso, cuando otra persona adquiera sus derechos en los términos del artículo 48 de esta ley.

Art. 20. Ku xú'ulul u ejidatarioil wīnik, le ken úuchuk beya':

I. Tumen ku ts'áik wa ku máansik tí yaanal máak a derecho parcelario wa le ku ya'alal comun.

II. Le ken u p'at u páajtalil wa u derecho wa beyo', ku ná'atale' táan u p'atik wa u máansik tí'le múuch' kajtalo'obo'.

III. Wa ku xúump'ajtik u meyaj lu'um wa ken k'ú'ubuk tí u lak' máak u páajtalil wa u derecho, je bix u ya'alik u ts'íbil Artículo 48 tí'le a'almaj t'aana'.

SECCIÓN TERCERA U YÓOX JAATS

DE LOS ÓRGANOS DEL EJIDO YO'OLAL U MÚUCH'KABILO'OB LE EJIDÓO'

Art. 21. Son órganos de los ejidos:

I. La asamblea;

II. El comisariado ejidal; y

III. El consejo de vigilancia.

Art. 21. U múuch'kabilo'ob ejido lelo'oba'.

I. U noj múuch'kabil

II. Comisariado ejidal; yéetel

III. U múuch'kabil xaak'alil

Art. 22. El órgano supremo del ejido es la asamblea, en la que participan todos los ejidatarios.

El comisariado ejidal llevará un libro de registro en el que asentará los nombres y datos básicos de identificación de los ejidatarios que integran el núcleo de población ejidal correspondiente. La asamblea revisará los asientos que el comisariado realice conforme a lo que dispone este párrafo.

Art. 22. Le noj múuch'kabilo' le u jach nojba'alil, ichile' ku táakpajal tuláakal le ejidatario'obo'. Comisariado Ejidale' yaan u beetik u ts'íbil jump'éel áanalte' wa libroil de actas, tu'ux ku ts'íbtá'al u k'aaba' le máako'obo' yéetel u lak' bá'alo'ob k'áabet u tiaál u yila'al máax ejidatario u tia'al u yaantalo'ob ichil le much'kajtalo'wa u kajnáalilo'ob Ejido. Le noj múuch'kabilo' yaan u xak'altik u ts'íbil le áanalte' kun u beet comisariadó' je bix u ya'alik le jun xéet' ts'íiba'.

Art. 23. La asamblea se reunirá por lo menos una vez cada seis meses o con mayor frecuencia cuando así lo determine su reglamento o su costumbre. Serán de la competencia exclusiva de la asamblea los siguientes asuntos:

- I. Formulación y modificación del reglamento interno del ejido;
- II. Aceptación y separación de ejidatarios, así como sus aportaciones;
- III. Informes del comisariado ejidal y del consejo de vigilancia, así como la elección y remoción de sus miembros;
- IV. Cuentas o balances, aplicación de los recursos económicos del ejido y otorgamiento de poderes y mandatos;
- V. Aprobación de los contratos y convenios que tengan por objeto el uso o disfrute por terceros de las tierras de uso común;
- VI. Distribución de ganancias que arrojen las actividades del ejido;
- VII. Señalamiento y delimitación de las áreas necesarias para el asentamiento humano, fundo legal y parcelas con destino específico, así como la localización y relocalización del área de urbanización;
- VIII. Reconocimiento del parcelamiento económico o de hecho y regularización de tenencia de posesionarios;
- IX. Autorización a los ejidatarios para que adopten el dominio pleno sobre sus parcelas y la aportación de las tierras de uso común a una sociedad, en los términos del artículo 75 de esta ley;
- X. Delimitación, asignación y destino de las tierras de uso común así como su régimen de explotación;
- XI. División del ejido o su fusión con otros ejidos;
- XII. Terminación del régimen ejidal cuando, previo dictamen de la Procuraduría Agraria solicitado por el núcleo de población, se determine que ya no existen las condiciones para su permanencia;

XIII. Conversión del régimen ejidal al régimen comunal;

XIV. Instauración, modificación y cancelación del régimen de explotación colectiva; y

XV. Los demás que establezca la ley y el reglamento interno del ejido.

Art. 23. Le noj múuch'kabilo' yaan u much'ikubaj meyaj kex juntéen ichil wakp'éel winaló'ob, wa le jaytéen k'áabet u beetik je bix u ya'alik u ch'áa t'aanil bey xan je bix suukile'. Ichil u meyaj le noj múuch'kabilo' ti' yaan lelo'oba':

I. U ts'íibtik wa u k'éexik u ch'áa táanil u meyaj le ejidóo'.

II. U k'amik wa u tselik ejidatario'ob bey xan u ts'áa taak'in.

III. U tsol ts'íibil umeyaj comisariado ejidal yéetel u múuch'kabil xaak'alil bey xan u yéeya'al wa u k'éexel u máakilo'ob jó'olintik.

IV. U xookil yéetel bix u xu'upil u taak'in le ejidóo' yéetel u ts'a'abal tí máak u páajtalil meyaj yéetel k'uben t'aanil.

V. U je'ets'el u mokt'aanil meyaj tu'ux ku k'ú'ubul u páajtalil u meyaj yaanal máak yo'alal u lu'umil le ku ya'alal uso común.

VI. U t'ó'oxol u naajalil ku jó'sa'al tí u meyjil ejido.

VII. U p'í'isil wa u ye'esa'al tu'ux ku k'uchul u jáal lu'um k'áabet u tia'al kajtalilo'ob, fundo legal yéetel parcela, tu'ux ku ya'alal xané' u tia'al b'aax meyjilo'ob, bey xan tu'ux ku kaxta'al tu'ux ku náakal lu'um u tia'al u nojochtal le kaajo'.

VIII. U chímpolta'al u jatsik u parcela le máax u yuumile' yéetel u nu'ukbesa'al bix yanil máaxo'ob yaan u tia'lo'obi'.

IX. U cha'abal tí ejidatario'ob ku cha'a'ob tuláakal páajtalil yóok'ol u parcela'ob yéetel u ts'aabal u lu'umil uso comun tí junp'éel muúuch'kabil meyaj, je bix u ya'alik Artículo 75 tí le a'almaj t'aana'.

X. U p'í'isil, u k'ú'ubul yéetel u ya'alal bix kun meyajta'al u lu'umilo'ob uso comun, bey xan u ba'ax kun beetbili'.

XI. U t'ó'oxol ejido wa u nupikubaj yéetel u lak' ejido'ob.

XII. U xu'ulsa'al u yantal le lu'umo'ob ichil le ku ya'alal regimen ejidal, le k'iin ken u ya'al u molayil Procuraduria Agraria; le káan k'áata'ak tí tumen le j-múuch' meyajó'ob, tumen ila'ab mina'an ba'ax o'olal u tia'al ka p'a'atak beyo'.

XIII. U su'utul regimen ejidal ti'al u suut regimen comunalil.

XIV. U ts'aabal, u k'e'exel wa u xu'ulsa'al u múul meyajil le lu'umo' yéetel

XV. U lak' ba'aló'ob ku ya'alik le a'almaj t'aana' wa u nu'ukbesajil le ejidóo'.

Art. 24. La asamblea podrá ser convocada por el comisariado ejidal o por el consejo de vigilancia, ya sea a iniciativa propia o si así lo solicitan al menos veinte ejidatarios o el veinte por ciento del total de ejidatarios que integren el núcleo de población ejidal. Si el comisariado o el consejo no lo hicieren en un plazo de cinco días hábiles a partir de la solicitud, el mismo número de ejidatarios podrá solicitar a la Procuraduría Agraria que convoque a la asamblea.

Art. 24. U ti'al le noj múuch'kabilo' ku páajtal u beeta'al u payalt'aanil tumen comisariado ejidal wa tumeen u múuch'kabil xaak'alil tu juuno'ob wa tumeen k'áata'ab tí'ob tumen 20 ejidatario'ob, wa 20 tí' ciento ichil u kajnáalilo'ob le Ejidoo'.

Wa ma'tu beetaj comisariado wa le múuch'kabil xaak'alil ichil 5 k'iino'ob k'áata'ake', le jaytúul ejidatario'obo' ku páajtal u k'áatko'ob tí' u molayil Procuraduría Agraria ku beet u payalt'aanil ti'al le noj múuch'táambalo.

Art. 25. La asamblea deberá celebrarse dentro del ejido o en el lugar habitual, salvo causa justificada. Para ello, deberá expedirse convocatoria con no menos de ocho días de anticipación ni más de quince, por medio de cédulas fijadas en los lugares más visibles del ejido. En la cédula se expresarán los asuntos a tratar y el lugar y fecha de la reunión. El comisariado ejidal será responsable de la permanencia de dichas cédulas en los lugares fijados para los efectos de su publicidad hasta el día de la celebración de la asamblea.

La convocatoria que se expida para tratar cualquiera de los asuntos señalados en las fracciones VII a XIV del artículo 23 de esta ley, deberá ser expedida por lo menos con un mes de anticipación a la fecha programada para la celebración de la asamblea.

Si el día señalado para la asamblea no se cumplieran las mayorías de asistencia requeridas para su validez, se expedirá de inmediato una segunda convocatoria. En este caso, la asamblea se celebrará en un plazo no menor a ocho ni mayor a treinta días contados a partir de la expedición de la segunda convocatoria.

Art. 25. Le noj múuch'kabilo' unaj u beeta'al ichil le ejidóo', wa le tú'ux suuk u beeta'ale', ja'alil wa yaan ba'ax o'olal ma' tu páajtale'. U tia'al u béeytale' k'aábet u beeta'al u payalt'aanil ichil 8 k'iino'ob u bin u yúuchul yéetel ma' xan unaj u máan 15 k'iino'obi', u tia'al lel' yaan u ta'ak'al u jú'unil tú'ux ku yilik tuláakal máak. Tí le jú'uno' yaan u ts'aabal ba'ax kun a'albil, u kúuchil yéetel u k'iinil ken beeta'ak le noj múuch'táambalo'. Le comisariado ejidalo' yaan u kaláantik ma' u lu'sa'al le jú'un tú'ux tak'a'ano', u tia'al u xo'okol yéetel u yila'al tak le k'iin ken beeta'ak le noj múuck'kabilo'.

U payalt'aanil tia'al u yila'al je ba'axak ku ya'alik u xóot' ts'iibil VII tak XIV tí artículo 23 tí'le a'almaj t'aana', k'abéetbet u beeta'al jump'éeel winal ka'alikil ma' beeta'ak le noj múuch'kabilo'.

Wa tu k'inil a'alob u beeta'al le noj múuch'kabil ma' tu chúukpajal le jaytúul máak' k'abéete' yaan u beeta'al u jeel payalt'aan. Tia'al le je'ela', le noj múuch'kabilo' unaj u beeta'al ichil yóok'ol 8 k'iino'ob ba'ale' yaan u yila'al ma' u máan tí'30 k'iino'ob xoka'an le káan beeta'ak le u ka'ap'éeel payalt'aano'.

Art. 26. Para la instalación válida de la asamblea, cuando ésta se reúna por virtud de primera convocatoria, deberán estar presentes cuando menos la mitad más uno de los ejidatarios, salvo que en ella se traten los asuntos señalados en las fracciones VII a XIV del artículo 23, en cuyo caso deberán estar presentes, cuando menos tres cuartas partes de los ejidatarios.

Cuando se reúna por virtud de segunda o ulterior convocatoria, la asamblea se celebrará válidamente cualquiera que sea el número de ejidatarios que concurran, salvo en el caso de la asamblea que conozca de los asuntos señalados en las fracciones VII a XIV del artículo 23, la que quedará instalada únicamente cuando se reúna la mitad más uno de los ejidatarios.

Art. 26. U tia'al u xook ma'alob jump'éeel noj múuch'táambal beeta'ab yóok'ol u payalt'aanile' k'abéet u yantal táanchumuk yéetel u láak' juntúul ti' le buka'aj ejidatario'ob yano', ba'ale' wa yaan u beeta'al ba'ax jets'a'an tu xóot' tsíbilob VII tak XIV tí artículo 23, k'abéet u yantal óoxp'éeel tí'u kan jaats'il ti' tuláakal le ejidatario'obo'.

Le káan u much'uba'ob yóok'ol u ka'ap'éeel wa u láak' payalt'aan tu paache', le noj múuch'táambalo' je u béeytal yéetel le jaytúul ejidatario'ob ka taake', ba'ale' wa le noj múuch'kabil yaan u ch'a'achi'itik ba'ax jets'a'an tu xóot' tsíbilob VII tak XIV tí Artículo 23, yaan u beeta'al le káan u much'ubaj táanchúumuk yéetel u láak' juntúul ti' le buka'aj ejidatario'ob yano'.

Art. 27. Las resoluciones de la asamblea se tomarán válidamente por mayoría de votos de los ejidatarios presentes y serán obligatorias para los ausentes y disidentes. En caso de empate el Presidente del comisariado ejidal tendrá voto de calidad.

Cuando se trate alguno de los asuntos señalados en las fracciones VII a XIV del artículo 23 de esta ley, se requerirá el voto aprobatorio de dos terceras partes de los asistentes a la asamblea.

Art. 27. Je ba'axak t'aanil ka ch'a'abak ichil le noj múuch'kabilo' yaan u je'ets'el yéetel u ya'abil u votos le ejidatario'obo' lela' yaan u beytal u tia'al máaxo'ob ma' bino'obí bey xan tia'al máaxo'ob ba'atelnaja'an ichil u baatsilo'ob. Wa ku jóok'ol keetil u votoil le ba'ax kun jets'bilob u Jo'olpóopil le Comisariado' leti' kun u ya'al u ts'ook u t'aanil.

Le káan ila'ak ba'axob ku ya'alal ichil u xóot' tsíbilob VII tak XIV tí artículo 23 ti' le a'almaj t'aana', k'a'anan u voto ka'ap'éeel tí u yóox jaatsil ti'le boka'aj máako'ob yaan ichil le noj múuch'kabilo'.

Art. 28. En la asamblea que trate los asuntos detallados en las fracciones VII a XIV del artículo 23 de esta ley, deberá estar presente un representante de la Procuraduría Agraria, así como un fedatario público. Al efecto, quien expida la convocatoria deberá notificar a la Procuraduría sobre la celebración de la asamblea, con la misma anticipación requerida para la expedición de aquélla y

deberá proveer lo necesario para que asista el fedatario público. La Procuraduría verificará que la convocatoria que se haya expedido para tratar los asuntos a que se refiere este artículo, se haya hecho con la anticipación y formalidades que señala el artículo 25 de esta ley.

Serán nulas las asambleas que se reúnan en contravención de lo dispuesto por este artículo.

Art. 28. Tí le noj múuch'kabil tu'ux kun ch'a'a chi'itbil ba'axo'ob jets'a'an tu xóot' ts'iibilo'ob VII yéetel XIV tí artículo 23 tí le a'almaj t'aana', k'áabet u yaantal juntúul máak taalja'an tu k'aaba' Procuraduría Agraria, bey xan juntúul notario. Beyo' máax kun beetik le payalt'aano' yaan u ts'áik u yojéelt le Procuraduriao' nuka'aj beetbil le noj múuch'kabilo' ichil u k'iinil k'abéet u beeta'ale', ku ts'ó'okole' yaan u beetik le ba'ax k'abéet tia'al u bin le notarióo'. Le Procuraduriao' yaan u yilik wa jóok'sa'ab tu k'iinil yéetel le bix unaj u beeta'al le payalt'aano' je bix u ya'alik le Artículo 25 tí le a'almaj t'aana'.

Le noj múuch'kabilo'ob kun beetbil ma' je bix jets'a'anil tumeen le articuloa' ma' tun xook ma'alobil.

Art. 29. Cuando la asamblea resuelva terminar el régimen ejidal, el acuerdo respectivo será publicado en el *Diario Oficial de la Federación* y en el periódico de mayor circulación en la localidad en que se ubique el ejido.

Previa liquidación de las obligaciones subsistentes del ejido, las tierras ejidales, con excepción de las que constituyan el área necesaria para el asentamiento humano, serán asignadas en pleno dominio a los ejidatarios de acuerdo a los derechos que les correspondan, excepto cuando se trate de bosques o selvas tropicales. La superficie de tierra asignada por este concepto a cada ejidatario no podrá rebasar los límites señalados a la pequeña propiedad. Si después de la asignación hubiere excedentes de tierra o se tratara de bosques o selvas tropicales, pasarán a propiedad de la nación.

Art. 29. Le káan u yóot le noj múuch'kabil u xu'uls le nu'ukbesaj meyajil k'áax u k'aaba' regimen ejidalo', meyaj, yaan u jo'sa'al u mokt'aanil ti' pik'ilju'un wa Diario Oficial de la Federación" bey xan tíu Periódico jach ku xo'kol tu kaajil tu'ux yaan le ejidóo'.

Le káan ts'o'okok u beeta'al tuláakal ba'axo'ob mokt'anta'an yo'olal le ejidóo', le lu'umo' yaan u p'a'atal ti' le ejidatario'bo'je bix jeets'el tumeen le páajtalil yaan tio'obo', ba'ale' le buka'aj k'abéet tia'al u kajtal máako'obe' ma', yéetel le noj k'áaxo'obo' ma' xan tun t'oxbil. Le buka'aj lu'um kun ts'aabil ti' jujuntúul ejidatario' ma' unaj u máan ti' le buka'aj jeets'el ichil le ku ya'alal pequeña propiedad. Wa le káan ts'o'ok u t'o'oxol le lu'um yaan ku u yalab yéetel wa noj k'áaxo'obe' ku p'a'atal u tia'alint le noj lu'um tu'ux kajakbal tuláakal máako'.

Art. 30. Para la asistencia válida de un mandatario a una asamblea bastará una carta-poder debidamente suscrita por el titular ante dos testigos que sean ejidatarios o avecindados del mismo núcleo al que pertenece el mandante. En caso de que el ejidatario mandante no pueda firmar, imprimirá su huella digital en la carta y solicitará a un tercero que firme la misma y asiente el nombre de ambos.

El mandatario solo podrá representar a un ejidatario en la asamblea para la cual se le confirió el poder; debiendo quedar asentada en el acta de la asamblea, la participación del mandatario y el documento con el que se acreditó.

En el caso de las asambleas que se reúnan para tratar los asuntos señalados en las fracciones III, VII a XIV del artículo 23 de esta ley, el ejidatario no podrá designar mandatario.

Reformado y adicionado *DOF* 17-01-2012.

Art. 30. U tia'al u xook u bin juntúul máak tu k'aaba' u láak' tia'al le noj múuch'kabilo', chéen k'abéet u bisik u ts'íib ju'unil le u k'aaba' carta poder, ts'íibta'an tumeen le máax túuxtiko' tu táan ka'atúul máak ejidatario'ob wa kajakbalo'ob le tu'ux kajakbal le máax beetiko'. Wa le ejidatario kun túxtik ma' u yojel ts'íibe', yaan u ts'alik u huella te ju'uno' yéetel yaan u k'áatik ti' u láak' máak ka u joronts'íibte' yéetel ka u ts'íibt u k'aaba' tu ka'atúulalo'ob.

Wa ichil noj múuch'kabil yaan u ch'a'a chi'ita'al ba'axo'ob jets'a'an tu xóot' ts'íibilo'ob III, VII tak XIV ti' artículo 23 ti' le a'almaj t'aana', le ejidatarióo' ma' tu páajtal u túuxtik yaanal máak tu k'aaba'.

K'exa'an yéetel táakbesa'an *DOF 17-01-2012*.

Art. 31. De toda asamblea se levantará el acta correspondiente, que será firmada por los miembros del comisariado ejidal y del consejo de vigilancia que asistan, así como por los ejidatarios presentes que deseen hacerlo. En caso de que quien deba firmar no pueda hacerlo, imprimirá su huella digital debajo de donde esté escrito su nombre.

Cuando exista inconformidad sobre cualesquiera de los acuerdos asentados en el acta, cualquier ejidatario podrá firmar bajo protesta haciendo constar tal hecho.

Cuando se trate de la asamblea que discuta los asuntos establecidos en las fracciones VII a XIV del artículo 23 de esta ley, el acta deberá ser pasada ante la fe del fedatario público y firmada por el representante de la Procuraduría Agraria que asista a la misma e inscrita en el Registro Agrario Nacional.

Art. 31. Ti' tuláakal noj múuch'kabile' yaan u beeta'al u tsol ts'íibil, ku ts'ó'okole' yaan u joron ts'íibta'al tumen máaxo'ob yaan ichil le Comisariado Ejidaló' beey xan tumen le ejidatario'ob u k'áat u joron ts'íibto'obo'. Wa yaan máax k'aabet u joron ts'íibtik ba'ale ma'u yoojel ts'íibe', yaan u ts'alik u huella u yaal u k'ab kabal tú'ux ts'íibta'an u k'aabao'.

Wa yaan chi'ichnakil yo'olal je máakalmáak le mokt'aano'ob je'ets' tu tsol ts'íibilo', je máaxak ejidatarie' ku páajtal u joron ts'íibtik ba'ale' yaan u ts'áik ojéelbil yaan ba'ax o'olal chi'ichnak.

Ken ila'ak ich Asamblea le ba'aló'ob ku ya'alal ichil u jaatsilo'ob VII tak XIV ti'Artículo 23 ti' Leey, le Actao' yaan u máansa'al ti' Notario, yaan xan u bisik u firma máax túuxta'ab tumen Procuraduría Agraria yéetel yaan u ts'íibta'al ich Registro Agrario Nacional.

Art. 32. El comisariado ejidal es el órgano encargado de la ejecución de los acuerdos de la asamblea, así como de la representación y gestión administrativa del ejido. Estará constituido por un Presidente, un Secretario y un Tesorero, propietarios y sus respectivos suplentes. Asimismo, contará en su caso con las comisiones y los secretarios auxiliares que señale el reglamento interno. Éste habrá de contener la forma y extensión de las funciones de cada miembro del comisariado; si nada dispone, se entenderá que sus integrantes funcionarán conjuntamente.

Art. 32. Comisariado Ejidale' u kúuchil ku yilik u beeta'al le ch'a'a t'aano'ob beeta'ab te noj múuch'kabilo', bey xan ku yilik tuláakal u meyajil le ejido'. Yaan u jo'olinta'al tumeen, juntúul Jo'olpóop, juntúul J-No'oj K'ab yéetel juntúul J-Kalan Taak'in, beey xan u jeelo'ob. Yéetel wa k'abeete' yaan u yantal le múuch' máako'ob yéetel u j-ántajo'ob je bix u ya'alik u nu'ukbesajjil u meyaje'. Lela'yaan u ya'alik ba'ax meyijil ken u béet jujuntúulil máako'ob ichil le comisariado; wa ma' tu ya'alike', ku na'ata'al múul meyaj ken u beeto'ob.

Art. 33. Son facultades y obligaciones del comisariado:

I. Representar al núcleo de población ejidal y administrar los bienes comunes del ejido, en los términos que fije la asamblea, con las facultades de un apoderado general para actos de administración y pleitos y cobranzas;

II. Procurar que se respeten estrictamente los derechos de los ejidatarios;

III. Convocar a la asamblea en los términos de la ley, así como cumplir los acuerdos que dicten las mismas;

IV. Dar cuenta a la asamblea de las labores efectuadas y del movimiento de fondos, así como informar a ésta sobre los trabajos de aprovechamiento de las tierras de uso común y el estado en que éstas se encuentren;

V. Las demás que señalen la ley y el reglamento interno del ejido.

Art. 33. Páajtalilo'ob yéetel baxo'ob unaj u beetik le comisariadóo':

I. U bisik u t'aan u káajnalili'ob yéetel u kaláantik ba'alo'ob u tia'al le ejidóo', ichil u t'aanilo'ob jets'a'an tumeen le noj múuch'kabilo', yéetel u páajtalil u tia'al kanan, ba'atelilo'ob yéetel bo'olo'ob.

II. U yilik u chíipolta'al u páajtalil le ejidatario'obo'.

III. U beetik u payalt'aanil tia'al le noj múuch'kabil ichil u t'aanilo'ob le a'almaj t'aano', bey xan u béeykuntik tuláakal mok'taano'ob jets'a'ani'.

IV. U ts'áik u yojéelt le noj múuch'kabilo' ba'ax ts'ó'ok u beeta'al, bix péeksa'abik taak'in, bey xan u ya'alik bix u meyajta'al le lu'umo'ob ku ya'alal uso comúno' bey xan bix yaniko'ob.

V. Tuláakal le ku ya'alik le a'almaj t'aano' yéetel u nu'ukbesajil u meyaj le ejidó'.

Art. 34. Los miembros del comisariado ejidal que se encuentren en funciones, estarán incapacitados para adquirir tierras u otros derechos ejidales excepto por herencia.

Art. 34. Le máako'ob jo'olintik le comisariado ejidaalo', ma' tu páajtal u ch'a'iko'ob lu'umo'ob mix u láak' páajtalilo'ob, ja'alil wa ka p'a'atak tio'ob tumeen máax ku k'iimile'.

Art. 35. El consejo de vigilancia estará constituido por un Presidente y dos Secretarios, propietarios y sus respectivos suplentes y operará conforme a sus facultades y de acuerdo con el reglamento interno; si éste nada dispone, se entenderá que sus integrantes funcionarán conjuntamente.

Art. 35. Ichil le u múuch'kabil xaak'alilo' yaan u yantal juntúul Jo'olpóop, ka'atúul J-No'ojk'abo'ob yéetel u jeelo'ob wa mina'ano'ob, ts'ó'okole'yaan u meyaj yéetel le páajtalilo'ob yaan tie'e' bey xan yéetel u nu'ukbesaj meyajil, le je'ela' wa tu ya'alike', ku na'atale' múul meyaj ken u beeto'ob.

Art. 36. Son facultades y obligaciones del consejo de vigilancia:

I. Vigilar que los actos del comisariado se ajusten a los preceptos de la ley y a lo dispuesto por el reglamento interno o la asamblea;

II. Revisar las cuentas y operaciones del comisariado a fin de darlas a conocer a la asamblea y denunciar ante ésta las irregularidades en que haya incurrido el comisariado;

- III. Convocar a asamblea cuando no lo haga el comisariado; y
- IV. Las demás que señalen la ley y el reglamento interno del ejido.

Art. 36. Páajtalilo'ob yéetel baxo'ob unaj u beetik u múuch'kabil xaak'al':

I. U kanáantik tuláakal ba'ax kun u beet le comisariadóo' ka yanak ichil ba'ax ku ya'alik 'almaj t'aan ich xan ichil ba'ax u jets'maj u nu'ukbesaj meyajil wa le noj múuch'kabilo'.

II. U xak'altik bajux ts'óok u xupik yéetel ba'ax tu beetaj le comisariadóo' u tia'al u ye'esik ti' le noj múuch'kabilo' yéetel u takik ti' u pool wa yaan ba'ax ma' ma'alob tu beetaj le comisariadóo'.

III. U beetik u payalt'aanil ti'al le noj múuch'kabil wa ma' tu beetik le comisariadóo'; yéetel.

IV. Tuláakal ba'ax ku le ku ya'alik le a'almaj t'aano yéetel u nu'ukbesajil u meyaj le ejidóo'.

Art. 37. Los miembros del comisariado y del consejo de vigilancia, así como sus suplentes, serán electos en asamblea. El voto será secreto y el escrutinio público e inmediato. En caso de que la votación se empate, se repetirá ésta y si volviere a empatarse se asignarán los puestos por sorteo entre los individuos que hubiesen obtenido el mismo número de votos.

Art. 37. Le máaxo'ob yaan ichil le comisariadóo' yéetel u múuch'kabil xaak'alil, bey xan u jeelo'be' yaan u yéeya'al ichil le múuch'kabilo'. Le vootóo' ma' tu yojéelta'al tu súutkil yéetel u xookile' tu táan máako'ob kun beetbil tu séeblakil. Wa ku jóokol keet u xookile', ku ka' beeta'al le yéeytáambalo' wa láayli' bey u jóok'lo' ku beeta'al u buulil ichil le máaxo'ob náajalt le kététilo' tia'al u t'oxpajal bix kun antalo'ob ichil.

Art. 38. Para ser miembro de un comisariado o del consejo de vigilancia se requiere ser ejidatario del núcleo de población de que se trate, haber trabajado en el ejido durante los últimos seis meses, estar en pleno goce de sus derechos y no haber sido sentenciado por delito intencional que amerite pena privativa de libertad. Asimismo, deberá trabajar en el ejido mientras dure su encargo.

Art. 38. Tia'al u táakpajal máak ichil jump'éeel comisariado wa ichil u múuch'kabil xaak'ale', k'abéet ejidatario máak ichil u kajtalil le tu'ux yane', k'abéet meyajnaja'an ichil le ejidóo' tu ts'ook wakp'éeel u winalilo'obe', ka yanak ti' tuláakal u páajtalil yéetel wa ma' jets'a'an u bo'ol si'ipil ka k'a'alak yo'olal ba'al u yóolil u beetmaji'. Beey xan k'abéet u meyaj ichil le ejidóo' le buka'aj bîn xáanchajak le ba'ax kun u k'amo'.

Art. 39. Los integrantes de los comisariados y de los consejos de vigilancia durarán en sus funciones tres años. En adelante no podrán ser electos para ningún cargo dentro del ejido, sino hasta que haya transcurrido un lapso igual a aquél en que estuvieron en ejercicio.

Si al término del periodo para el que haya sido electo el comisariado ejidal no se han celebrado elecciones, sus miembros propietarios serán automáticamente sustituidos por los suplentes. El consejo de vigilancia deberá convocar a elecciones en un plazo no mayor de sesenta días contado a partir de la fecha en que concluyan las funciones de los miembros propietarios.

Art. 39. Le máaxo'ob yaan ichil le comisariado yéetel u múuch'kabilo'ob xaak'alo', óoxp'éeel ja'ab ken u beeto'ob tu kúuchil. Tu paach k'iine' ma' tun páajtal u jel yéeyalo'ob tia'al u láak' ba'al ichil le ejidóo', tak ken máanak u láak' buka'aj u k'iinilo'ob je bix úuchik u meyajó'obo'.

Wa ku ts'óokol u k'iinil u meyaj le máako'ob jo'olintik le comisariado ejidáal, ba'ále'má'beeta'ak u yéeytáanbalile', yaan u p'atiko'ob yéetel u jeelo'be' le kun okol meyajji'. U múuch'kabil xaak'ale' yaan u beetik u payalt'aanil le yéeytáambal ichil u yóox k'aal k'iino'ob (sesenta) ku káajal u xookil tu k'iinil ts'o'okok u meyaj le máaxo'ob yáax jo'olinto'.

Art. 40. La remoción de los miembros del comisariado y del consejo de vigilancia podrá ser acordada por voto secreto en cualquier momento por la asamblea que al efecto se reúna o que sea convocada por la Procuraduría Agraria a partir de la solicitud de por lo menos el veinticinco por ciento de los ejidatarios del núcleo.

Art. 40. U lu'sa'al u maakilo'ob le comisariado yeetel u muuch'kabil xaak'alilo' ku paajtal u cha'abal u taanil yeetel u yeeyajil mixmaak ilik je ba'ax kiin u kaat le noj muuch'kabilo' le ken u much'uba'ob u tia'al le je'elo' wa ken jook'ok u payalt'aan Procuraduría Agraria ken kaatek tumen kex 25 ti cien ichil u ejidatarioilo'ob le kaajo'.

Art. 41. Como órgano de participación de la comunidad podrá constituirse en cada ejido una junta de pobladores, integrada por los ejidatarios y vecindados del núcleo de población, la que podrá hacer propuestas sobre cuestiones relacionadas con el poblado, sus servicios públicos y los trabajos comunitarios del asentamiento humano.

La integración y funcionamiento de las juntas de pobladores se determinará en el reglamento que al efecto elaboren los miembros de la misma y podrá incluir las comisiones que se juzguen necesarias para gestionar los intereses de los pobladores.

Art. 41. U tia'al u takpajal u maakilo'ob kaaji'je paajtal u much'kubaj ti tulaaikal ejido'obe' jump'eel u muuch'kabil kajnaalo'ob, tu'ux ka taakpajak ejidatario'ob yeetel maako'ob bija'ano'b kajtali', letio'obe' ku paajtal u ya'aliko'ob ba'ax u kaato'ob u tia'al kaaj bey xan ba'ax meyjil je u beetik le j-kajnaalo'obo'. U much'kuba'ob yeetel bix kun meyaj le muuch'kabil kajnaalo'obo' yaan u yila'al ich u cha'a taanilo'ob yeetel u je'ets'el u jaatsil maako'ob ka'anantak u tia'al u yila'al ba'ax u kaat le kajnaalo'obo'.

Art. 42. Son atribuciones y obligaciones de las juntas de pobladores:

I. Opinar sobre los servicios sociales y urbanos ante las autoridades municipales; proponer las medidas para mejorarlos; sugerir y coadyuvar en la tramitación de las medidas sugeridas;

II. Informar en conjunto con el comisariado ejidal a las autoridades municipales sobre el estado que guarden las escuelas, mercados, hospitales o clínicas, y en general todo aquello que dentro del asentamiento humano sea de interés de los pobladores;

III. Opinar sobre los problemas de vivienda y sanitarios, así como hacer recomendaciones tendientes a mejorar la vivienda y la sanidad;

IV. Dar a conocer a la asamblea del ejido las necesidades que existan sobre solares urbanos o los pendientes de regularización; y

V. Las demás que señale el reglamento de la junta de pobladores, que se limiten a cuestiones relacionadas con el asentamiento humano y que no sean contrarias a la ley ni a las facultades previstas por esta ley para los órganos del ejido.

Art. 42. Páajtalilo'ob yéetel baxo'ob unaj u beetik u múuch'kabil kajnáalo'ob:

I. U ya'aliko'ob ba'ax k'áanan tí' kaaj tu táan u jala'achilob méek'tan kaaj, u ya'aliko'ob bix je u ma'alobtale', u yáantajo'ob ich u yila'al ka beychajak le ba'ax a'alabo'.

II. Yéetel comisariado ejidale' u múul ts'áiko'ob u yojéelt u jala'achilob méek'tan kaaj bix yanik u naajilo'ob xook, k'íiwiko'ob, yéetel u naajilo'ob ts'aak, ichilé' tuláakal ba'ax jach k'á'anan tí' u kajnáalilo'ob.

III. U ya'aliko'ob ba'ax k'aas talamil yaan yo'olal naajilo'ob yéetel u kanáanil toj óolal bey xan u ya'aliko'ob bix je u ma'alobkinsa'ale'.

IV. U ya'aliko'ob tí' u noj múuch'kabil le ejidóo' ba'alo'ob k'á'anantak yo'lal solsaróob wa máakalmáak ma' beeta'an u ju'unilí'.

V. Tuláakal ba'ax ku ya'alik u ch'a'a t'aanil u múuch'kabil kajnáalo'obe', tu'ux ku yila'al u ba'alilo'ob kaaj yéetel ma'u jelbesik ba'ax yaan ichil le a'almaj t'aana' yo'lal u múuch'kabilo'ob le ejidóo'.

CAPÍTULO II
KA'A NOJ JAATS

DE LAS TIERRAS EJIDALES
YO'OLAL U LU'UMIL EJIDÓO

SECCIÓN PRIMERA
YÁAX JAATS

DISPOSICIONES GENERALES
JETS'T'AANO'OB TIA'AL TULÁAKAL BA'AL

Art. 43. Son tierras ejidales y por tanto están sujetas a las disposiciones relativas de esta ley las que han sido dotadas al núcleo de población ejidal o incorporadas al régimen ejidal.

Art. 43. U lu'umilo'ob Ejido, le beetike' yaan u meyajta'al je bix u ya'alik le a'almaj t'aana' le lu'umo'ob ts'o'ok u k'u'ubul ti'u u kajnáalilo'ob wa leti' yaano'ob ichil u meeyjil ejido.

Art. 44. Para efectos de esta ley las tierras ejidales, por su destino, se dividen en:

- I. Tierras para el asentamiento humano;
- II. Tierras de uso común; y
- III. Tierras parceladas.

Art. 44. Tu táan le a'almaj t'aana' u lu'umilo'ob le ejidóo', yo'olal ba'ax u belale' jatsa'an beya':

- I. Lu'um u tia'al u kajtal máak.
- II. Lu'um u tia'al u meyaj tuláakal máak wa uso común; yéetel
- III. Lu'um jatsa'an u tia'al parcela.

Art. 45. Las tierras ejidales podrán ser objeto de cualquier contrato de asociación o aprovechamiento celebrado por el núcleo de población ejidal, o por los ejidatarios titulares, según se trate de tierras de uso común o parceladas, respectivamente. Los contratos que impliquen el uso de tierras ejidales por terceros tendrán una duración acorde al proyecto productivo correspondiente, no mayor a treinta años, prorrogables.

Art. 45. Lu'umo'ob Ejidale' ju páajtal u meyajta'al ichil je máakalmáak mokt'aanil meyaj beeta'ab tumeen u kajnáalilo'ob le ejidóo', wa tumen le ejidatario'ob yaan tio'ob u páajtalilo', wa u lu'umil tia'al u meyaj tuláakal máak wa uso común, beey xan wa le jatsá'an u tia'al parcela'obo'. Le mokt'aanilo'ob meyaj tu'ux yaan u meyajta'al lu'um ejidal tumen u láak' máako'obe, yaan u meyajta'al ichil u k'iinilo'ob je bix jets'a'anil tia'al le meyajto', ma' u máan ti' 30 u ja'abil, yéetel ku páajtal u ts'a'abal u láak' ja'abo'ob yóok'ol.

Art. 46. El núcleo de población ejidal, por resolución de la asamblea, y los ejidatarios en lo individual podrán otorgar en garantía el usufructo de las tierras de uso común y de las tierras parceladas, respectivamente. Esta garantía sólo podrán otorgarla en favor de instituciones de crédito o de aquellas personas con las que tengan relaciones de asociación o comerciales.

En caso de incumplimiento de la obligación garantizada, el acreedor, por resolución del tribunal agrario, podrá hacer efectiva la garantía de las tierras hasta por el plazo pactado, a cuyo vencimiento volverá el usufructo al núcleo de población ejidal o al ejidatario según sea el caso.

Esta garantía deberá constituirse ante fedatario público e inscribirse en el Registro Agrario Nacional.

Art. 46. U kajnáalilo'ob le ejidóo', ichil u jets' t'aan le noj múuch'kabilo', beey xan le ejidatario'ob tu juunalóobe' je u páajtal u k'ubiko'ob u páajtalil u meyajta'al u lu'umilo'ob uso común beey xan le lu'umo'ob jatsá'an u tia'al parcelao'. Le páajtalilo' je'elo' ku béeytal u k'ubiko'ob chéen ti' u kúuchilo'ob majnil taak'in wa tíu múuch'kabil máako'ob máax yéetel u much' muba'ob meyaj wa tia'l koonol.

Wa ma'tu beeta'al le meyaj jetsa'ano', le máax yaan ti' le páajtalil yóok'ol le lu'umo', yéetel le ba'ax kun u jets' le Tribunal Agrario' ku páajtal u béeykuntik le meyaj tak yo'olal le buka'aj u k'iinilo'ob ch'a'ab u t'aanile', le ken, ts'o'okoke' ku su'utul ti' u kajnaalilo'ob le ejidóo' wa le ejidatarióo' u tia'al u meyajto'ob. Le u k'u'ubul le páajtalil ti' yaanal màako' unaj u beeta'al tu táan notario público yéetel u ts'íibta'al tu molayil Registro Agrario Nacional.

Art. 47. Dentro de un mismo ejido, ningún ejidatario podrá ser titular de derechos parcelarios sobre una extensión mayor que la equivalente al cinco por ciento de las tierras ejidales, ni de más superficie que la equivalente a la pequeña propiedad. Para efectos de cómputo, las tierras ejidales y las de dominio pleno serán acumulables.

La Secretaría de la Reforma Agraria, previa audiencia, ordenará al ejidatario de que se trate, la enajenación de los excedentes dentro de un plazo de un año contado a partir de la notificación correspondiente. Si el ejidatario no hubiere enajenado en el plazo indicado, la Secretaría fraccionará, en su caso, los excedentes y enajenará los derechos correspondientes al mejor postor entre los miembros del núcleo de población, respetando en todo caso los derechos de preferencia señalados en el artículo 80 de esta ley.

Art. 47. Ichil junp'éeel Ejidoe', mix juntúul ejidatario ju páajtal u tia'alintik jun wóol lu'um maanal nojochil ti' u xóot' lu'umil 5 por ciento ichil tuláakal u lu'umil le ejidóo' mix wa maanal u nojochil ti' le ku ya'alal pequeña propiedad. U tia'al u xookile', u lu'umilo'ob Ejido yéetel le u k'aaba' dominio pleno' ku bin u nu'upul beeytak.

U Molayil Reforma Agrariae', le káan ts'o'okok u yáax much'táambalile', yaan u ya'alik ti' le ejidatarióo', ka u konik wa u ts'aik ti' yaanal máak le u yalab lu'um máanja'an ti' le jets'a'an u yantal tio'o', ichil u k'iinilo'ob junp'éeel ja'ab ku káajal u xo'okol le k'iin ken ts'a'abak u yojéelto'. Wa le ejidatarióo' wa ma' tu bbetik ichil le k'iino'ob jets'a'ano', le molayilo' yaan u jatsik le lu'um ku yalabtiko' yéetel ichil kajnaalilo'obe' yaan u k'ubik u páajtalil ti' le máax ku béeytal u manike', yéetel wa k'abéete' yaan u chimpol'taal páajtalilo'ob jets'a'an tu articuloil 80 ti' le a'almay t'aana'.

Art. 48. Quien hubiere poseído tierras ejidales, en concepto de titular de derechos de ejidatario, que no sean las destinadas al asentamiento humano ni se trate de bosques o selvas, de manera pacífica, continua y pública durante un periodo de cinco años, si la posesión es de buena fe, o de diez si fuera de mala fe, adquirirá sobre dichas tierras los mismos derechos que cualquier ejidatario sobre su parcela.

El poseedor podrá acudir ante el tribunal agrario para que, previa audiencia de los interesados, del comisariado ejidal y de los colindantes, en la vía de jurisdicción voluntaria o mediante el desahogo del juicio correspondiente, emita resolución sobre la adquisición de los derechos sobre la parcela o tierras de que se trate, lo que se comunicará al Registro Agrario Nacional, para que éste expida de inmediato el certificado correspondiente.

La demanda presentada por cualquier interesado ante el tribunal agrario o la denuncia ante el Ministerio Público por despojo, interrumpirá el plazo a que se refiere el primer párrafo de este artículo hasta que se dicte resolución definitiva.

Art. 48. Máax u ch'áama lu'umo'ob ejidal, ich u tuukulil u yuumil derecho ejidatarioe', wa ma'p'ata'an u tia'al kaajtáalile'mix kanáantbil k'áaxe', mina'an u ba'atelile', ya'ab k'iino'ob yéetel ojéela'an tumen kaaj ichil u k'iinilo'ob 5 ja'ab wa ich utsil wa 10 ja'ab wa beeta'ab yéetel k'asa'anil, le máako' ku naajaltik u derecho yo'lal le lu'omo'obo' je bix u lak' ejidatario ku yuumintik u parcela.

Le máax ch'áamiló'ju páajtal u bin aktáan tí Tribunal Agrario u tia'al ka t'á'anak máaxo'ob yaan ba'ax u yilo'obí, tí Comisariado Ejidal yéetel le yaan tu tséelo', ichil u ch'áa t'aanil Voluntario wa yéetel u juicioil, u xúul t'aantik u k'áamal derecho yo'lal Parcela wa lu'umo'ob, lelo' yaan u ts'aabal u yojéelt Registro Agrario Nacional, u tia'al beyo'ku jáan k'ub u ju'unilo'ob wa Certificado.

U tak poolil beeta'an tumen máax yaan ba'al u yilí, aktáan tí Tribunal Agrario wa u takpoolil aktáan tí Ministerio Público yo'lal takpajal, yaan u k'exik u k'iinilo'ob ku ya'alik le t'aan yáax beta'ab ichil le Artículoa'tak ken a'alak u xuul t'aanil tu ts'o'okbal.

Art. 49. Los núcleos de población ejidales o comunales que hayan sido o sean privados ilegalmente de sus tierras o aguas, podrán acudir, directamente o a través de la Procuraduría Agraria, ante el tribunal agrario para solicitar la restitución de sus bienes.

Art. 49. U kajnáalilo'ob ejido wa comunales lu'sa'an lu'umo'ob wa ja' tio'b má tu beelí, ju páajtal u bino'ob t'aan, táats'wa yéetel u yaantajil Procuraduría Agraria, aktáan tí Tribunal u tia'al u k'áatik ka su'utuk tí le ba'ax u tia'alo'.

Art. 50. Los ejidatarios y los ejidos podrán formar uniones de ejidos, asociaciones rurales de interés colectivo y cualquier tipo de sociedades mercantiles o civiles o de cualquier otra naturaleza que no estén prohibidas por la ley, para el mejor aprovechamiento de las tierras ejidales, así como para la comercialización y transformación de productos, la prestación de servicios y cualesquiera otros objetos que permitan a los ejidatarios el mejor desarrollo de sus actividades.

Art. 50. Ejidatarios yéetel Ejidose'ju páajtal u beetiko'ob "uniones de ejidos" u much'taalil kaaj yéetel múul tuukul yéetel je ba'axak Sociedad Merkantil wa Civil wa u lak'much'tal mina'an u xuul tumen le Leeyo'. U tia'al u meyajta'al máalob u lu'umilo'ob Ejido, bey xan u tia'al u ko'onol wa u k'é'exel ba'ax ku pa'ak'al, u ts'aabal meyaj yéetel u lak' ba'alo'ob beetik u máalobtal u meyaj ejidatarios.

Art. 51. El propio núcleo de población y los ejidatarios podrán constituir fondos de garantía para hacer frente a las obligaciones crediticias que contraigan, los cuales se crearán y organizarán de conformidad con los lineamientos que dicte el Ejecutivo Federal por conducto de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Art. 51. U kajnáalilo'obe' yéetel ejidatariose'ju páajtal u beetiko'ob "fondos de garantía" u tia'al u bo'otiko'ob le páay taak'in ku beetiko'obo', lelo'obo' yaan u beeta'alo'ob yéetel u much'talo'ob je bix u y'alik u ch'a'a t'aanilo'ob Ejecutivo Federal ichil u táakpajal Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

SECCIÓN SEGUNDA
KA'A JAATS

DE LAS AGUAS DEL EJIDO
YO'OLAL JA' YAAN ICHIL EJIDO

Art. 52. El uso o aprovechamiento de las aguas ejidales corresponde a los propios ejidos y a los ejidatarios, según se trate de tierras comunes o parceladas.

Art. 52. U meyajta'al u ja'il ejidoe'u tia'al u kajnaalilo'ob, je bix yanike' wa comuno'ob wa t'oxa'an tia'l parcela.

Art. 53. La distribución, servidumbres de uso y de paso, mantenimiento, contribuciones, tarifas, transmisiones de derechos y demás aspectos relativos al uso de volúmenes de agua de los ejidos estarán regidas por lo dispuesto en las leyes y normatividad de la materia.

Art. 53. U t'ooxol, u meyajta'al, u kanaanta'al, u bo'ota'al u maansa'al u paajtalil yeetel u lak'ba'alo'ob tu'ux ku yila'al u meyjil le wool ja' yaan te ejidoo', yaan u beeta'al ichil u ts'ibil yeetel ba'ax ku ya'alik a'almaj t'aan, bey xan u cha'a taanilo'ob.

Art. 54. Los núcleos de población ejidal beneficiados con aguas correspondientes a distritos de riego u otros sistemas de abastecimiento están obligados a cubrir las tarifas aplicables.

Art. 54. U kajnaalilo'ob le ejidoo' ku meyajtiko'ob u ja'il joo'yab wa u lak' bix u jo'osko'obe', ka'anan u bo'otiko'ob u tojol le jets'a'ane'.

Art. 55. Los aguajes comprendidos dentro de las tierras ejidales, siempre que no hayan sido legalmente asignados individualmente, serán de uso común y su aprovechamiento se hará conforme lo disponga el reglamento interno del ejido o,

en su defecto, de acuerdo con la costumbre de cada ejido, siempre y cuando no se contravenga la ley y normatividad de la materia.

Art. 55. Le kúuchilo'ob tu'ux yaan ja' ichil u lu'umil ejidoe', wa ma' k'uba'an yéetel u ju'unile', yaan u meyajta'al ich uso comun, yéetel u chá'abale' yaan u beeta'al je bix u ya'alik u nu'ukbesajil meyaj tí'le ejidoo', wa ma'e je bix suukil tí' le ejidoo', ba'ale' unaj ma' u tselkubaj tí' ba'ax ku ya'alik a'almaj t'aan yéetel u nu'ukbesajilo'obe'.

SECCIÓN TERCERA ÓOX JAATS

DE LA DELIMITACIÓN Y DESTINO DE LAS TIERRAS EJIDALES YO'OLAL U P'I'ISIL YEETEL BA'AX U BEELAL U LU'UMILO'OB EJIDO

Art. 56. La asamblea de cada ejido, con las formalidades previstas a tal efecto en los artículos 24 a 28 y 31 de esta ley, podrá determinar el destino de las tierras que no estén formalmente parceladas, efectuar el parcelamiento de éstas, reconocer el parcelamiento económico o de hecho o regularizar la tenencia de los poseesionarios o de quienes carezcan de los certificados correspondientes. Consecuentemente, la asamblea podrá destinarlas al asentamiento humano, al uso común o parcelarlas en favor de los ejidatarios.

En todo caso, a partir del plano general del ejido que haya sido elaborado por la autoridad competente o el que elabore el Registro Agrario Nacional, procederá como sigue:

I. Si lo considera conveniente, reservará las extensiones de tierra correspondientes al asentamiento humano y delimitará las tierras de uso común del ejido;

II. Si resultaren tierras cuya tenencia no ha sido regularizada o estén vacantes, podrá asignar los derechos ejidales correspondientes a dichas tierras a individuos o grupos de individuos; y

III. Los derechos sobre las tierras de uso común se presumirán concedidos en partes iguales, a menos que la asamblea determine la asignación de proporciones distintas, en razón de las aportaciones materiales, de trabajo y financieras de cada individuo.

En todo caso, el Registro Agrario Nacional emitirá las normas técnicas que deberá seguir la asamblea al realizar la delimitación de las tierras al interior del ejido y proveerá a la misma del auxilio que al efecto le solicite. El Registro certificará el plano interno del ejido, y con base en éste, expedirá los certificados parcelarios o los certificados de derechos comunes, o ambos, según sea el caso, en favor de todos y cada uno de los individuos que integran el ejido, conforme a las instrucciones de la asamblea, por conducto del comisariado o por el representante que se designe. Estos certificados deberán inscribirse en el propio Registro Agrario Nacional.

Art. 56. U noj múuch'kabil jump'éeel ejidoe', ichil u t'aanilo'ob a'ala'an ichil u ts'íbil artículos 24, tak 28 yéetel 31 tí le a'almaj t'aana', yaan u páajtalil tí u ya'alik ba'ax u belal le lu'umo'ob ma' t'oxa'an tia'al parcelao', u jóok'sik u parcelailo'ob, u ch'íipoltik le parcela'ob t'oxa'an tia'al parcela'obo' bey xan u beetik u ju'unil tí máaxo'ob meyajtik wa tí máaxo'ob mina'an je bix u unaje'. Le noj múuch'kabilo' je u páajtal u k'ubik u tia'al u kajtal máake', Tia'al u meyajil uso común wa u t'oxik tia'al parcela ichil ejidatario'ob.

Wa ba'axe', je bix u yanik u planoil le ejidóo, beeta'an tumen le jala'achil unaj wa u molayil Registro Agrario Nacional, yaan u beetik beya':

I. Wa ku tukultik ma'alobe', yaan u jats'ik lu'um tu tia'al u kajtal máak yéetel yaan u p'isik u lu'umilo'ob uso común tí le ejidóo'.

II. Wa ku yila'al lu'umo'ob ma' nu'uka'an yanil tí u yuutil wa mina'an u yuutil, je u páajtal u k'ubik u páajtalilo'ob yóok'ol le lu'umo'ob tí máako'ob wa u much'il máako'ob; yéetele'

III. U páajtalil yo'lal lu'umo'ob tí le u k'aaba' uso común' yaan u na'atpajal t'oxa'antak keetil, ja'alil ku ya'al noj múuch'kabil yaan u t'óoxol jela'ane', yo'olal buka'aj meyaj wa bajux kun ts'áaik le máako'obo'.

Je bixake', u molayil Registro Agrario Nacionale' yaan u jets'ik u ch'a'a t'aanilo'ob k'á'abet u ts'aatáantik le noj múuch'kabil tia'al u p'isik u lu'umil le ejidóo' yéetel yaan u yáantik tia'al le ba'ax kun u k'áate'. Le molayilo' yaan u jets'ik nu'uka'an yanil u planoil le ejidóo', yéetel le je'elo', ku jóok'sik u ju'unilo'ob tia'al le parcela'obo', wa u ju'unil pàajtalil uu k'aaba' derechos comunes, wa tu ka'ap'éelal, je bixe', u tia'al tuláakal yéetel jujuntúul le máako'ob yaan ichil le ejidóo', je bix u ya'alil le noj múuch'kabil ka u beet le comisariadóo' wa máax túuxta'ab u beetej. Le ju'unó'obo' yaan u ts'íibta'al tu molayil Registro Agrario Nacional.

Art. 57. Para proceder a la asignación de derechos sobre tierras a que se refiere la fracción III del artículo anterior, la asamblea se apegará, salvo causa justificada y expresa, al siguiente orden de preferencia:

I. Posesionarios reconocidos por la asamblea;

II. Ejidatarios y avecindados del núcleo de población cuya dedicación y esmero sean notorios o que hayan mejorado con su trabajo e inversión las tierras de que se trate;

III. Hijos de ejidatarios y otros avecindados que hayan trabajado las tierras por dos años o más; y

IV. Otros individuos, a juicio de la asamblea.

Cuando así lo decida la asamblea, la asignación de tierras podrá hacerse por resolución de la propia asamblea, a cambio de una contraprestación que se destine al beneficio del núcleo de población ejidal.

Art. 57. U tia'al u káajbesa'al u k'ú'ubul páajtalilo'ob yóok'ol le lu'umo'ob ku ya'alik u jaatsil III tí le u ts'ook articulóo', le noj múuch'kabilo' yaan u ts'aatáantik chéen yo'olal wa yaan ba'ax k'exbesike', je bix tsola'anila':

I. U yuunilo'ob ojéelta'an tumen noj múuch'kabil.

II. Ejidatario'ob yéetel u kajnáalilo'ob ojéela'an ku meyajá'ob wa tu máalobkinso'ob yéetel u meyaj wa u taakín le lu'umo'ob ku ya'alalo';

III. U paalal ejidatario'ob yéetel u lak'kajnáalilo'ob, ts'ó'ok u máan k'a'ap'éel wa u lak'já'abil kájak u meyajá'ob tí le lu'umo'; yéetel.

IV. U lak' máako'ob, je bix kun u jets'il le noj múuch'kabilo'.

Art. 58. La asignación de parcelas por la asamblea, se hará siempre con base en la superficie identificada en el plano general del ejido y, cuando hubiere sujetos con derechos iguales conforme al orden de prelación establecido en el artículo anterior, la hará por sorteo. A la asamblea en que se lleve a cabo el sorteo deberá asistir un fedatario o un representante de la Procuraduría Agraria que certifique el acta correspondiente.

Art. 58. U K'ú'ubul Parcela tumen le noj múuch'kabilo', yaan u beeta'al je bix yanik lu'um te tu planoil le ejidoo' yéetel ken yanak wíniko'ob keta'an u páajtalilo'ob je bix u ya'alik le u ts'ook articuloo' tsola'ano' yaan u beetik u yéeyajil. Ichil le noj múuch'kabil tu'ux kun beetbil le yéeyajilo' yaan u bin juntúul notario público wa juntúul máak tu k'aaba' Procuraduría Agraria u tia'al u yilik wa beeta'ab ma'alob le tsol ts'íib wa actao'.

Art. 59. Será nula de pleno derecho la asignación de parcelas en bosques o selvas tropicales.

Art. 59. Ma'ma'alobtak u K'ú'ubul parcela'ob ichil ka'anal k'áaxo'ob wa noj k'áaxo'ob.

Art. 60. La cesión de los derechos sobre tierras de uso común por un ejidatario, a menos que también haya cedido sus derechos parcelarios, no implica que éste pierda su calidad como tal, sino sólo sus derechos al aprovechamiento o beneficio proporcional sobre las tierras correspondientes.

Art. 60. U máansa'al tumeen juntúul ejidatario u páajtalil yo'olal u lu'umil uso comune', má u k'áat u ya'al ts'ó'ok u xu'ulu u beetik u ejidatarioli', ja'alil ku máans u páajtalil yo'olal yanik u parcela'i, chéen ku máansik u páajtalil yo'olal u yich meyaj yóok'ol ti'le lu'umo'obo'.

Art. 61. La asignación de tierras por la asamblea podrá ser impugnada ante el tribunal agrario, directamente o a través de la Procuraduría Agraria, por los individuos que se sientan perjudicados por la asignación y que constituyan un

veinte por ciento o más del total de los ejidatarios del núcleo respectivo, o de oficio cuando a juicio del Procurador se presuma que la asignación se realizó con vicios o defectos graves o que pueda perturbar seriamente el orden público, en cuyo caso el tribunal dictará las medidas necesarias para lograr la conciliación de intereses. Los perjudicados en sus derechos por virtud de la asignación de tierras podrán acudir igualmente ante el tribunal agrario para deducir individualmente su reclamación, sin que ello pueda implicar la invalidación de la asignación de las demás tierras.

La asignación de tierras que no haya sido impugnada en un término de noventa días naturales posteriores a la resolución correspondiente de la asamblea será firme y definitiva.

Art. 61. U k'ubik lu'umo'ob le noj múuch'kabilo' ku páajtal u ba'ateta'al tu táan u molayil Tribunal Agrario, u taats'ili' wa yéetel Procuraduría Agraria, tumen máaxo'ob ku tukliko'ob táan u beeta'al k'aas ti' úuchik u k'úubul yéetel ka ila'ak leti'obe' 20 yo'lal 100 wa maanatak ichil le ejidatario'obo' wa yaanili' u beeta'ale' ken u yiil Procurador le t'oox lu'um beeta'abo' ma'tu beel jóok'i' ts'o'okole'táan u p'ú'ujsik kaaj, wa beyo' le tribunalo' yaan u ya'alik ba'ax kun beetbil u tia'al u jets'kubaj le máako'obo'. Máaxo'ob beeta'ab k'aas ti'ob ichil u derecho'e tumen le tóox lu'umo'ju páajtal u bino'ob aktáan ti'Tribunal Agrario u tia'al u yiliko'ob le ba'ax ku ba'atetko'obo', chéen ba'ale' lelo' ma' tu xu'ulsik u jaajil úuchik u k'úubul le lu'umo'obo'.

Le k'ub lu'um beeta'ab wa ma'tun ba'ateta'al ichil 90 k'iino'ob ts'o'oksabik tumen Asamblea, bey kun páatlo'.

Art. 62. A partir de la asignación de parcelas, corresponderán a los ejidatarios beneficiados los derechos sobre uso y usufructo de las mismas, en los términos de esta ley.

Cuando la asignación se hubiere hecho a un grupo de ejidatarios, se presumirá, salvo prueba en contrario, que gozan de dichos derechos en partes iguales, y serán ejercidos conforme a lo convenido entre ellos o, en su defecto, a lo que disponga el reglamento interno o la resolución de la asamblea y,

supletoriamente, conforme a las reglas de copropiedad que dispone el Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común y para toda la República en Materia Federal.

Art. 62. Ken k'úbuk parcela'obe', ejidatario'obe' ku yuumintko'ob u páajtalilo'ob yo'olal meyaj yéetel u beetiko'ob u paak'alí, ichil u ch'á'a t'aanilo'ob ti'le a'almaj t'aana'.

Ken k'úbuk le lu'um ti'u muuch'máako'obe, ku tukla'al, ja'alil ka e'esa'ak ma' jaaji', keta'an u derechos, yéetel yaan u mayajtiko'ob je bix tu kuklajo'obe', wa ma'e je bix u ya'alik u reglamento interno wa u xuul t'aan Asamblea yéetel, u k'exbesa'al, je bix u ch'á'a t'aanil ti'copropiedad je bix u ya'alik Código Civil u tia'al Distrito Federal ichil le ba'alo'ob ku ya'alal Materia Común yéetel u tia'al tuláakal noj lu'ume' ichil le ba'alo'ob ku ya'alal Materia Federal.

SECCIÓN CUARTA KAN JAATS

DE LAS TIERRAS DEL ASENTAMIENTO HUMANO YO'OLAL LU'UMO'OB TU'UX KUN KAJTAL MÁAK

Art. 63. Las tierras destinadas al asentamiento humano integran el área necesaria para el desarrollo de la vida comunitaria del ejido, que está compuesta por los terrenos en que se ubique la zona de urbanización y su fundo legal. Se dará la misma protección a la parcela escolar, la unidad agrícola industrial de la mujer, la unidad productiva para el desarrollo integral de la juventud y a las demás áreas reservadas para el asentamiento.

Art. 63. Lu'umo'ob u tia'al u kajtal máake' leti'u k'a'ananiil u tia'al u kajnáalilo'ob le ejidoo', lela' ku yila'al ichil u lu'umilo'ob tu'ux ku beeta'al naajo'ob yéetel u lu'umil Fundo Legal. Bey xan u kanáanta'al parcelail naajil xook, u kúuchil tia'al u meyaj ko'olel, u u kúuchil tia'al u meyaj táankelemil, bey xan u lak' lu'umo'ob p'ata'an u tia'al u kajtal wínik.

Art. 64. Las tierras ejidales destinadas por la asamblea al asentamiento humano conforman el área irreductible del ejido y son inalienables, imprescriptibles e inembargables, salvo lo previsto en el último párrafo de este artículo. Cualquier acto que tenga por objeto enajenar, prescribir o embargar dichas tierras será nulo de pleno derecho.

Las autoridades federales, estatales y municipales y, en especial, la Procuraduría Agraria, vigilarán que en todo momento quede protegido el fundo legal del ejido.

A los solares de la zona de urbanización del ejido no les es aplicable lo dispuesto en este artículo.

El núcleo de población podrá aportar tierras del asentamiento al municipio o entidad correspondiente para dedicarlas a los servicios públicos, con la intervención de la Procuraduría Agraria, la cual se cerciorará de que efectivamente dichas tierras sean destinadas a tal fin.

Art. 64. U lu'umil ejido jo'sa'an tumen noj múuch'kabile' u tia'al u kajtal wíinike' ku beetiko'ob u kúuchil ma' tu páajtal u ja'atsal tí' ejido, leti'el kúuchil ma' tu páajtal u beeta'al mixba'ali', ts'ó'okole' ma' tu páajtal u lu'sa'al mix u ch'a'abal yo'lal páay taak'in, ja'alil ich u ch'a'a t'aanil u ts'ook jaastil tí'le articuloa'. Je ba'ax beete'ak u tia'al u lu'sa'al le lu'uma' ma' tu beytal.

Jala'achilo'ob noj lu'um, ti' le u'uma', ti' méek'tankaaj yéetel Procuraduría Agrariae', yaan u kanáantiko'ob u Fundo Legal le ejidóo'.

Tí' solaro'ob tu'ux ku beeta'al naajo'obe' ma' tu páajtal u meyajtal je bix u ch'a'a t'aanil le articuloa'.

U kajnáalilo'obe'ju páatal u k'ubik lu'umo' ob tu'ux kun kajtal wíinik, tí' méek'tankaaj wa tí'u kúuchil u tia'al u meyajta'al ba'alo'ob tí'kaaj, yéetel u táakpajal Procuraduría Agraria, lela'yaan u jach yilik ka meyajta'ak le lu'umo' je bix unaje'.

Art. 65. Cuando el poblado ejidal esté asentado en tierras ejidales, la asamblea podrá resolver que se delimite la zona de urbanización en la forma que resulte más conveniente, respetando la normatividad aplicable y los derechos

parcelarios. Igualmente, la asamblea podrá resolver que se delimite la reserva de crecimiento del poblado, conforme a las leyes de la materia.

Art. 65. Ken u jets'ubaj kajtaalil ejidal ichil u lu'umil ejidoe', le noj múuch'kabilo' ku páajtal u ya'alik ka p'í'isik u lu'umil tu'ux kun beeta'al naajo'ob je bix jóok'ok má'alobe', yéetel u ch'á'a t'aanil yéetel u kanáanta'al páajtalil yóok'ol parcela'ob.

Bey xan, le noj múuch'kabilo' ku páajtal u ya'alik ka p'í'isik tu xuul tu'ux kun bin u nojochtal le kaajo', je bix u ch'á'a t'aanile'.

Art. 66. Para la localización, deslinde y fraccionamiento de la zona de urbanización y su reserva de crecimiento, se requerirá la intervención de las autoridades municipales correspondientes y se observarán las normas técnicas que emita la Secretaría de Desarrollo Social.

Art. 66. U tia'al u kaxta'al, u ch'á'abal yéetel u ja'atsal u lu'umilo'ob kajtalile'yéetel u kanáanil tu'ux kun nojochtale', yaan u táakpajal u jala'achil méek'tankaaj yéetel yaan u ts'aataáanta'al u ch'á'a t'aanil ken u ya'al u Molayil Desarrollo Social.

Art. 67. Cuando la asamblea constituya la zona de urbanización y su reserva de crecimiento, separará las superficies necesarias para los servicios públicos de la comunidad.

Art. 67. Ken u ya'al le noj múuch'kabil bix kun jets'bil u kúuchil u tia'al kajtalile'yéetel u kanáanil tu'ux kun nojochtale' yaan u yéeyik yéetel u jatsik le kúuchilo'ob k'abéet u tia'al servicios públicos tí'le kaajo'.

Art. 68. Los solares serán de propiedad plena de sus titulares. Todo ejidatario tendrá derecho a recibir gratuitamente un solar al constituirse, cuando ello sea posible, la zona de urbanización. La extensión del solar se determinará por la asamblea, con la participación del municipio correspondiente, de conformidad

con las leyes aplicables en materia de fraccionamientos y atendiendo a las características, usos y costumbres de cada región.

La asamblea hará la asignación de solares a los ejidatarios, determinando en forma equitativa la superficie que corresponda a cada uno de ellos. Esta asignación se hará en presencia de un representante de la Procuraduría Agraria y de acuerdo con los solares que resulten del plano aprobado por la misma asamblea e inscrito en el Registro Agrario Nacional. El acta respectiva se inscribirá en dicho Registro y los certificados que éste expida de cada solar constituirán los títulos oficiales correspondientes.

Una vez satisfechas las necesidades de los ejidatarios, los solares excedentes podrán ser arrendados o enajenados por el núcleo de población ejidal a personas que deseen avecindarse.

Cuando se trate de ejidos en los que ya esté constituida la zona de urbanización y los solares ya hubieren sido asignados, los títulos se expedirán en favor de sus legítimos poseedores.

Art. 68. Le solaró'obo' u tia'al máax yuumintik. Tuláakal Ejidatarioe' yaan u páajtalil u k'amik siibilak jump'éeel solar ken beeta'ak, wa ku beytal, u kúuchil u tia'al jaktáalil. U nojchil le Solaró' Asamblea kun a'alik, yéetel u táakpajal u Kaajil yéetel u chá'a tá aanilo'ob u t'óoxol jaatsal jats je bix Suukil u Kuxtal u Kajnáalilo'obe'.

Ken t'óoxok tí'le ejidatarío'obo' wa ku p'áatal solaró'obe'ju pájtal u páayta'ale'wa u k'ú'ubul tumeen u kajnáalilo'obe' tí'máaxo'ob u k'áato'ob kajtalí'.

Ken ilá'ak ejidos tu'ux ts'op ok u jó'sa'al u lu'umil u tia'al kajtáalile' yéetel k'uba'an u solarilo'obe', u ju'unilo'obe' yaan u jó'sa'al yéetel u k'aaba' máax meyajtik.

Art. 69. La propiedad de los solares se acreditará con el documento señalado en el artículo anterior y los actos jurídicos subsecuentes serán regulados por el derecho común. Para estos efectos los títulos se inscribirán en el Registro Público de la Propiedad de la entidad correspondiente.

Art. 69. U tia'alinta'al solaro'obe' yaan u ye'esa'al yeetel u ju'unil je bix a'alabik le articuloo' tso'oko'yeeetel Actos juridicose' ku taaske' ku meyajta'al tumen derecho comun. U tia'al lela' le titulosoo' yaan u ts'ibta'al ti' Registro P'ublico de la Propiedad ti' u kaajil.

Art. 70. En cada ejido la asamblea podra' resolver sobre el deslinde de las superficies que considere necesarias para el establecimiento de la parcela escolar, la que se destinara' a la investigacion, ensenanza y divulgacion de practicas agricolas que permitan un uso mas eficiente de los recursos humanos y materiales con que cuenta el ejido. El reglamento interno del ejido normara' el uso de la parcela escolar.

Art. 70. Ti' jujump'eeel ejidoe' noj muuch'kabile' ku paajtal u ya'alik bix kun cha'abil u lu'umil ka'anan u tia'al parcelail naajil xook, lela' u tia'al u beeta'al xak'albil xook, ka'anesaj yeetel u ts'aabal ojeltbil bix u meyajta'al ka'ax u cha'ik u meyajta'al ma'alob u muuk' wiinik yeetel u un'ukulil yaan ti' le ejidoo' yaan u ya'alik bix kun meyajta'al parcelail naajil xook.

Art. 71. La asamblea podra' reservar igualmente una superficie en la extension que determine, localizada de preferencia en las mejores tierras colindantes con la zona de urbanizacion, que sera' destinada al establecimiento de una granja agropecuaria o de industrias rurales aprovechadas por las mujeres mayores de dieciseis años del nucleo de poblacion. En esta unidad se podran integrar instalaciones destinadas especificamente al servicio y proteccion de la mujer campesina.

Art. 71. Le noj muuch'kabilo' ku paajtal u patik jun jaats lu'um le buka'aj u ka'ate', ich u ma'alobil lu'umoo'ob yaan tu ts'eel u kúuchil kajtaliloo'ob lela' u tia'al u ts'aabal jump'eeel kiichil tia'al u ts'eta'al ba'alche'ob wa u tia'al u mejjil ka'ax u tia'al ko'olelo'ob maanal 16 u ja'abilo'ob, ku ts'ookole' ti' kaja'ano'obi'. Ti' le muuch' meyajta' ku paajtal u beeta'al kúuchiloo'ob u tia'al u meyaj yeetel u kanaanta'al ko'olelo'ob x-kolnalo'ob.

Art. 72. En cada ejido y comunidad podrá destinarse una parcela para constituir la unidad productiva para el desarrollo integral de la juventud, donde se realizarán actividades sociales, económicas, culturales, de salud y de capacitación, tendientes a procurar que los hijos de ejidatarios, comuneros y avecindados mayores de catorce y menores de veintinueve años logren una inserción sana, plena y productiva en el desarrollo del campo. Esta unidad será administrada por un comité cuyos miembros serán designados exclusivamente por los integrantes de la misma.

La puesta en marcha y los costos de operación de la unidad serán cubiertos por sus integrantes, quienes podrán recurrir a los programas de financiamiento y asesoría de la Federación, estados, Distrito Federal y municipios.

Reformado y adicionado *DOF* 03-06-2011.

Art. 72. Tí'j'ujunp'éeel Ejido yéetel kaaje' ku páajtal u jóok'sa'al jump'éeel parcela tia'al u beeta'al u kúuchil meyaj tia'al u táakmuk'ta'al táankelemo'ob, tu'ux kun beetbil meyajó'ob, cha'ano'ob, báaxalo'ob yéetel kaambalilo'ob u tia'al u kaxanta'ale' u paalal ejidatario'ob, comunero'ob yéetel máaxo'ob bija'an kajtal te'elo', paalal yan maanal 14 u ja'abilo'ob yéetel ma' u chuk 29 tio'obe' ka béeyak u táakpajalo'ob chúuka'an ti'al u meyajil le lu'umo'. Le kúuchilo'yaan u meyajta'al tumeen jump'éeel comite, u máakilo'obe'yaan u ts'aabal tumen letio'ob. U k'a'anan taak'in le unidado' yaan u ts'aabal tumen u máakilo'ob.

K'exa'an yéetel táakbesa'an *DOF* 03-06-2011.

SECCIÓN QUINTA JO'O JAATS

DE LAS TIERRAS DE USO COMÚN YO'OLAL U LU'UMO'OB KU YA'ALAL USO COMUN

Art. 73. Las tierras ejidales de uso común constituyen el sustento económico de la vida en comunidad del ejido y están conformadas por

aquellas tierras que no hubieren sido especialmente reservadas por la asamblea para el asentamiento del núcleo de población, ni sean tierras parceladas.

Art. 73. Le u lú'umiloób uso comúnó' u muuk' u kuxtal u kajnáalilo'ob ejido, lelo'obá letí' le lú'umo'ob má' p'atá'an tumen le noj múuch'kabil u tia'al u kajtal wíinik, mix u lú'umilo'ob parcela'obi'.

Art. 74. La propiedad de las tierras de uso común es inalienable, imprescriptible e inembargable, salvo los casos previstos en el artículo 75 de esta ley.

El reglamento interno regulará el uso, aprovechamiento, acceso y conservación de las tierras de uso común del ejido, incluyendo los derechos y obligaciones de ejidatarios y vecindados respecto de dichas tierras.

Los derechos sobre las tierras de uso común se acreditan con el certificado a que se refiere el artículo 56 de esta ley.

Art. 74. U tia'alinta'al u lú'umilo'ob uso comúnó', má' tu máansa'al, má'tu xu'ulu mix u ch'a'abal yo'olal páay taak'in, ja'lil ba'alo'ob ku yila'al ich artículo 75 tí' le a'almaj t'aana'.

U nu'ukbesajil u meyaje' yaan u jets'ik bix u meyajta'al, bix u táakpajal máak u meyajtej yéetel bix u kanáanta'al u lú'umilo'ob uso común tí' le ejidóó', bey xan u páajtalilo'ob yéetel ba'ax unaj u beetik ejidatario'ob yéetel máaxo'ob bija'an kajtali'.

Art. 75. En los casos de manifiesta utilidad para el núcleo de población ejidal, éste podrá transmitir el dominio de tierras de uso común a sociedades mercantiles o civiles en las que participen el ejido o los ejidatarios conforme al siguiente procedimiento:

I. La aportación de las tierras deberá ser resuelta por la asamblea, con las

formalidades previstas a tal efecto en los artículos 24 a 28 y 31 de esta ley;

II. El proyecto de desarrollo y de escritura social respectivos serán sometidos a la opinión de la Procuraduría Agraria, la que habrá de analizar y pronunciarse sobre la certeza de la realización de la inversión proyectada, el aprovechamiento racional y sostenido de los recursos naturales y la equidad en los términos y condiciones que se propongan. Esta opinión deberá ser emitida en un término no mayor a treinta días hábiles para ser considerada por la asamblea al adoptar la resolución correspondiente. Lo anterior, sin perjuicio de que, para los efectos de esta fracción, el ejido pueda recurrir a los servicios profesionales que considere pertinentes.

III. En la asamblea que resuelva la aportación de las tierras a la sociedad, se determinará si las acciones o partes sociales de la sociedad corresponden al núcleo de población ejidal o a los ejidatarios individualmente considerados, de acuerdo con la proporción que les corresponda según sus derechos sobre las tierras aportadas.

IV. El valor de suscripción de las acciones o partes sociales que correspondan al ejido o a los ejidatarios por la aportación de sus tierras, deberá ser cuando menos igual al precio de referencia que establezca la Comisión de Avalúos de Bienes Nacionales o cualquier institución de crédito.

V. Cuando participen socios ajenos al ejido, éste o los ejidatarios, en su caso, tendrán el derecho irrenunciable de designar un comisario que informe directamente a la asamblea del ejido, con las funciones que sobre la vigilancia de las sociedades prevé la Ley General de Sociedades Mercantiles. Si el ejido o los ejidatarios no designaren comisario, la Procuraduría Agraria, bajo su responsabilidad, deberá hacerlo.

Las sociedades que conforme a este artículo se constituyan deberán ajustarse a las disposiciones previstas en el Título Sexto de la presente ley.

En caso de liquidación de la sociedad, el núcleo de población ejidal y los ejidatarios, de acuerdo a su participación en el capital social, y bajo la estricta vigilancia de la Procuraduría Agraria, tendrán preferencia, respecto de los demás socios, para recibir tierra en pago de lo que les corresponda en el haber social.

En todo caso el ejido o los ejidatarios, según corresponda, tendrá derecho de preferencia para la adquisición de aquellas tierras que aportaron al patrimonio de la sociedad.

Art. 75. Le tu'ux ku jach chíikpajal u ma'alobil u tia'al u kajnáalilo'ob ejidooe', ku páajtal u máansik u meyjul u lu'umil uso común tí u Múuch'kabil Meyaj Mercantilo'ob wa Civilo'ob tu'ux ku táakpajal ejido wa ejidatario'ob je bix u yila'al te'ela'.

I. U k'úubul le lu'umo'obo' k'a'abet u ya'alik noj múuch'kabil, je bix u t'aanilo'ob ku yila'al artículo'ob 24 tak 28 yéetel 31 tí le a'almaj t'aana.

II. Yo'olal u tuukuilil le meyaj yéetel u ts'íibile' yaan u yu'ubal ba'ax ku ya'alik Procuraduría Agraria, lela' yaan u xokik yéetel u ya'alik wa ma'alob le ba'ax ku tukla'al u beeta'al yéetel taak'ino', u meyajta'al jujump'ítil yéetel u kanáanta'al yóok'ol kaab yéetel u beeta'al ma'alob bey xan keta'anil le ba'ax ku tukulta'alo'. Le t'aana' yaan u beeta'al ichil 30 k'iino'ob ma' u máan u tia'al u chá'abal tumen noj múuch'kabil ken u ya'al u chá'a t'aanil. Lelo' ma' tun k'askunsik, je bix u ya'alik u ts'íibil le yookbala', ejidoo' ku páajtal u kaxtik u yáantaj xooknáalo'ob wa bey u k'áato'.

III. Tí noj múuch'kabil tu'ux ku ya'alal u k'úubul lu'umo'ob tí kaaje', yaan u yila'al wa u meyjilo'ob wa u much'tal wíniko'ob tí le kaajo' jach u kajnáalilo'ob le ejidoo' wa jujuntúul ejidatario ku yila'alí je buka'aj u tia'ale' ja'lil u derecho yo'ok'ol le lu'umo'ob tu k'ubajo'.

IV. Le bajux u tojol jaatsilo'ob le ejidoo' wa a tia'al ejidatarios yo'al u k'ub lu'umo'obe', yaan u beeta'al ich u tojol ku ya'alik Molayil u Je'etsel u Tojol Ba'alo'ob u tia'al Kaaj wa u lak' u naajil taak'in.

V. Ken táakpajak máak'ob ma' yano'ob ichil ejidoe', leti' wa le ejidatario'obo', je bixe', ku yantal' tio'ob u páajtalil u ts'iko'ob jumtúul comisario u tia'al u ya'alik tí u noj múuch'kabil ejido, yéetel u páajtalil kanan kajtáalilo'ob je bix u ya'alik u A'almaj T'aanil Sociedades Mercantilese'. Wa ejido bey xan wa ejidatario'ob ma'tu ts'áik comisarioe', Procuraduría Agraria ichil u pájtalile', k'a'anan u beetik.

Le múuch'kabil meyaj ku beeta'al je bix u ya'alik le articuloa' yaan u ch'a'a núuktiko'ob u ts'íbil ila'an ich u waak noj ts'íbil le a'almaj t'aana'.

Wa ku xú'ulu le muúuch'kabil meyajó', u kajnáalilo'ob ejidoe' yéetel ejidatario'obe', je bix takpanajo'obe, yéetel u kananil Procuraduría Agraria, táanil kun t'a'analó'ob, ichil u jeelo'ob, u tia'al u k'amiko'ob lu'um ich u bo'olil u tia'alo'ob je bix yanilo'obe'.

Tí luláakal ba'axe ejido wa ejidatariose', je bix u najmale', yaan tí'ob derecho táanil u tia'al u k'áatiko'ob le lu'umo'ob tu k'ubo'ob u tia'al u meyajta'al tí kaaj.

SECCIÓN SEXTA

WAK JAATS

DE LAS TIERRAS PARCELADAS YO'OLAL LU'UMO'OB T'OXA'AN TIA'AL PARCELA

Art. 76. Corresponde a los ejidatarios el derecho de aprovechamiento, uso y usufructo de sus parcelas.

Art. 76. U tia'al ejidatario'ob u páajtalil u k'abéetchjal, yéetel u meyajtik u parcela.

Art. 77. En ningún caso la asamblea ni el comisariado ejidal podrán usar, disponer o determinar la explotación colectiva de las tierras parceladas del ejido sin el previo consentimiento por escrito de sus titulares.

Art. 77. Mix bik'in noj múuch'kabil mix comisariado ejidal bin páatak u ch'á'iko'ob wa u ya'aliko'ob bix kun wóol meyajta'al u lu'umilo'ob t'oxa'an tia'al parcela tí ejido wa mina'an u ch'á'at'aanil ts'ífta'an tí ju' un tumeen u yuumilo'ob.

Art. 78. Los derechos de los ejidatarios sobre sus parcelas se acreditarán con sus correspondientes certificados de derechos agrarios o certificados parcelarios, los cuales ostentarán los datos básicos de identificación de la parcela. Los certificados parcelarios serán expedidos de conformidad con lo dispuesto por el artículo 56 de esta ley.

En su caso, la resolución correspondiente del tribunal agrario hará las veces de certificado para los efectos de esta ley.

Art. 78. U p{aaajtalo'ob le ejidatario'ob yo'olal u parcela'obe' bīn u ye'eso'ob yéetel u Certificado Agrario wa Parcelario; tu'ux jets'a'an u k'aaba'ob yéetel tu'ux ku yila'al bix yanik le Parcelao'. Le ju'unó'oba yaan u beeta'al je bix u ya'alik u t'aanil Artículo 56 tí le Leeya'.

Wa ma'e' le ts'ook t'aan tu beetaj Tribunal Agrarioe' bin ch'á'abak bey Certificado u tia'al tuláakal ba'ax k'a'abet u beeta'al tu táan le Leeya'.

Art. 79. El ejidatario puede aprovechar su parcela directamente o conceder a otros ejidatarios o terceros su uso o usufructo, mediante aparcería, mediería, asociación, arrendamiento o cualquier otro acto jurídico no prohibido por la ley, sin necesidad de autorización de la asamblea o de cualquier autoridad. Asimismo podrá aportar sus derechos de usufructo a la formación de sociedades tanto mercantiles como civiles.

Art. 79. Ejidatarioe' ku páajtal u meyajtik u parcela wa u majáantik tí'u lak' ejidatario wa tí'u lak' máak u tia'al u meyajtiko'ob yéetel u ch'á'abal u yich paak'alí'wa ku ch'á'abal u t'aanil: Aparcería, Asociación, Arrendamiento wa u lak' jets' t'aanil ma' u máan yóok'ol le a'almaj t'aana', lela' mix k'a'abet u

yoksikubaj Asambleaí wa u jala'achilo'ob. Bay xan je u páajtal u ts'ík u derecho'ob u tia'al u beeta'al u much'tal wíniko'ob ichil u tuukul meyaj Mercantil wa Civil.

Art. 80. Los ejidatarios podrán enajenar sus derechos parcelarios a otros ejidatarios o avecindados del mismo núcleo de población.

Para la validez de la enajenación se requiere:

a) La manifestación de conformidad por escrito de las partes ante dos testigos, ratificada ante fedatario público;

b) La notificación por escrito al cónyuge, concubina o concubinario y los hijos del enajenante, quienes, en es orden, gozarán del derecho del tanto, el cual deberán ejercer dentro del término treinta días naturales contados a partir de la notificación a cuyo vencimiento caducará tal derecho. Será aceptable para este efecto la renuncia expresada por escrito antes dos testigos e inscrita en el Registro Agrario Nacional; y

c) Dar aviso por escrito al comisariado ejidal.

Realizada la enajenación, el Registro Agrario Nacional, procederá a inscribirla y expedirá los nuevos certificados parcelarios, cancelando los anteriores. Por su parte, el comisariado ejidal deberá realizar la inscripción correspondiente en el libro respectivo.

Artículo reformado *DOF* 17-04-2008.

Art. 80. Ejidatarío'obe' ku páajtal u máansik wa u ts'áik u páajtalil yóok'ol u parcela'ob tí yaanal ejidatarío'ob wa tí máako'ob taalja'an kajtal te kúuchilo.

Tia'al u béeytal le máansajilo' k'abéet:

a) U ka'a jaatsil máako'obe' u ts'áiko'ob ojéeltbil u ts'íibil tu táan ka'atúul yaanal máak, jets'a'an tu táan notario público.

b) U ts'a'abal u k'ajóolt íchantsil wa atantsil, éet kajtal yéetel u paalal le más kun máansik le páajtalilo', le máako'obo' je bix tsola'anilo' u ts'íibilo' bey kun páajtal u k'amiko'ob le páajtalilo', tia'al le je'elo' ku xook treinta k'iino'ob ku káajal le káan u k'amo'ob u ts'íibil, wa máane' ku sa'atal le páajtalilo'. U tia'al xan le je'ela' ku k'amal u ts'íibil beeta'an yéetel bisa'an tu táan u Molayil Registro Agrario Nacional; yéetel

c)Ts'aabil u ts'íibil u yojéelt comisario ejidal.

Le káan ts'o'okok u máansa'al le páajtalilo' u Molayil Registro Agrario Nacionale' ku beetik u ts'íibil yéetel ku jíik'sik u túmben ju'unil le parcela'obo'. Le comisario ejidalo' unaj u ts'íibtik leti' tu áanalte'il.

Artículo k'exbesa'an *DOF* 17-04-2008.

Art. 81. Cuando la mayor parte de las parcelas de un ejido hayan sido delimitadas y asignadas a los ejidatarios en los términos del artículo 56, la asamblea, con las formalidades previstas a tal efecto por los artículos 24 a 28 y 31 de esta ley, podrá resolver que los ejidatarios puedan a su vez adoptar el dominio pleno sobre dichas parcelas, cumpliendo lo previsto por esta ley.

Art. 81. Ken ts'ó'okok u p'íisil yéetel u t'ó'oxol u ya'abil parcela tí jump'éel ejidoe' wa laj k'uba'an ejidatario'ob je bix u ya'alik Artículo 56, noj múuch'kabile' ichil u t'aanilo'ob articulo'ob 24 tak 28 yéetel 31 tí le a'almaj t'aana', ku páajtal u ya'alik ka úuchuk u tia'alintiko'ob tuláakal yéetel u meyajtiko'ob parcela je bix u k'áato 'obe', yéetel lelo' t'aan u beeta'al ba'ax ku yaalik le a'almaj t'aana'.

Art. 82. Una vez que la asamblea hubiere adoptado la resolución prevista en el artículo anterior, los ejidatarios interesados podrán, en el momento que lo estimen pertinente, asumir el dominio pleno sobre sus parcelas, en cuyo caso solicitarán al Registro Agrario Nacional que las tierras de que se trate sean dadas de baja de dicho Registro, el cual expedirá el título de propiedad respectivo, que será inscrito en el Registro Público de la Propiedad correspondiente a la localidad.

A partir de la cancelación de la inscripción correspondiente en el Registro Agrario Nacional, las tierras dejarán de ser ejidales y quedarán sujetas a las disposiciones del derecho común.

Art. 82. Ken u beet noj múuch'kabil le ba'ax ku ya'alal te articulo ts'ó'ok u ts'ó'ol' wa ejidatario'ob u k'áato'obe' yaan u páajtalil tio'ob, le k'iin ken u tukulto'ob k'áanané', u máan u yuuminto'ob u parcela, u tia'al lelo' yaan u k'áatiko'ob tie'e Registro Agrario Nacionalo' ka tse'elek le lu'umo'ob tí le Registroo', leti' tuune' yaan u k'ubik junp'éeel ju'un "Título de Propiedad", lelo' yaan u ts'íibta'al tí Registro Público de la Propiedad tí le kaajo'.

Le ken tse'elek u ts'íibil le lu'umo'ob te Registro Agrario Nacionalo', le lu'umo'obo' ku xu'ulu u k'aaba' ejidal, ku máan túun u beet u meyajilo'ob tí derecho comun.

Art. 83. La adopción del dominio pleno sobre las parcelas ejidales no implica cambio alguno en la naturaleza jurídica de las demás tierras ejidales, ni significa que se altere el régimen legal, estatutario o de organización del ejido.

La enajenación a terceros no ejidatarios tampoco implica que el enajenante pierda su calidad de ejidatario, a menos que no conserve derechos sobre otra parcela ejidal o sobre tierras de uso común, en cuyo caso el comisariado ejidal deberá notificar la separación del ejidatario al Registro Agrario Nacional, el cual efectuará las cancelaciones correspondientes.

Art. 83. U yuuminta'al tuláakal le parcelao' ma' u k'áat u ya'al wa táan u k'é'exel bix yanik lu'um tu táan Leey, u jeel lu'umo'ob ejidal, mix táan u k'é'exel xan le yanik cihl Regimen Legalo', u tsol t'aanilo'ob mix u meyajil ejido.

U máansik u derecho yóok'ol lu'um tí máax ma' Ejidatarioi', ma' u k'áat u ya'al ka xu'uluk u derecho ejidatario u yuumil, já'alil wa miná'an u páajtalil yóok'ol u lak' parcela ejidal wa u lu'umil uso común, wa beyo' le comisario Ejidalo' yaan u k'áatik ka tse'elek u káaba' le ejidatarioo' tí Registro Agrario Nacional, lela' yaan u beetik u meyajilo'ob yéetel u ts'íibil tu'ux ku tse'ele.

Art. 84. En caso de la primera enajenación de parcelas sobre las que se hubiere adoptado el dominio pleno, los familiares del enajenante, las personas que hayan trabajado dichas parcelas por más de un año, los ejidatarios, los avecindados y el núcleo de población ejidal, en ese orden, gozarán del derecho

del tanto, el cual deberán ejercer dentro de un término de treinta días naturales contados a partir de la notificación, a cuyo vencimiento caducará tal derecho. Si no se hiciera la notificación, la venta podrá ser anulada.

El comisariado ejidal y el consejo de vigilancia serán responsables de verificar que se cumpla con esta disposición.

La notificación hecha al comisariado, con la participación de dos testigos o ante fedatario público, surtirá los efectos de notificación personal a quienes gocen del derecho del tanto. Al efecto, el comisariado bajo su responsabilidad publicará de inmediato en los lugares más visibles del ejido una relación de los bienes o derechos que se enajenan.

Art. 84. Ken yáax máansa'ak parcela tia'al u yuuminta'al tuláakale', u láak'tsilo'ob le máax máanse', máaxo'ob meyajtik ka'achi maanaj junp'éel u ja'abile', ejidatario'ob yéetel u kajnáalilo'ob le ejidoo', yaan u páajtalil tí'u jaatsilo'ob le beetike' ju páajtal u k'átiko'ob ichil 30 k'iino'ob, ku káajal u xo'okol ken ts'aaabak u yojéelto'ob, le ken máanak le k'iino'obo' ku xu'ulu le derecho ti'obo'. Wa ma' ts'aaab u yoojelto'obil, u ko'onole' ju páajtal u tse'ele tu táan a'almaj t'aan.

Comisariado Ejidal yéetel U Múuch'kabil Xaak'ale', letio'ob kanáantik ka beeta'ak le ba'ax ku ya'alik a'almaj t'aano'.

U ts'a'abal ojéltbil ti' comisariado, tu'ux ku táakpajal ka'atúul máak wa tu táan notario público, ku beetik u ju'unil tu'ux ku yila'al ts'aaab ojéeltbil ti' máaxo'ob yaan derecho tí'ob. Yo'olale', comisariado ichil u páajtalile' yaan u jo'sik u ju'unil yéetel u tak'ik tu'ux ku yila'al tumen u kajnáalilo'ob ejido ti' le ju'uno' yaan u tsolik ba'ax ba'alo'ob wa páajtalilo'ob kun máansa'al ti' u jeel máak.

Art. 85. En caso de que se presente ejercicio simultáneo del derecho del tanto con posturas iguales, el comisariado ejidal, ante la presencia de fedatario público, realizará un sorteo para determinar a quién corresponde la preferencia.

Art. 85. Wa ku táakpajal ya'abach máak keetil yóok'ol le páajtalilo' comisariado ejidale', tu táan notario publicoe' yaan u beetik junp'éel yéeyaj u tia'al u yila'al ti' máax kun konbil.

Art. 86. La primera enajenación a personas ajenas al núcleo de población de parcelas sobre las que se hubiere adoptado el dominio pleno, será libre de impuestos o derechos federales para el enajenante y deberá hacerse cuando menos al precio de referencia que establezca la Comisión de Avalúos de Bienes Nacionales o cualquier institución de crédito.

Art. 86. Le yáax máansaj lu'um ku beeta'al tí máako'ob ma' u kajnáalilo'ob le ejido', yo'olal u yuuminta'al le parcela'obo', ma' tu bo'otiko'ob impuesto wa derechos federales tumeen le máax máanso' yéetel k'a'abet u beeta'al ichil u tojol je bix tu ya'alaj de U Molayil u Je'ets'el Bajux u Tojol Ba'alo'ob te Noj Lu'uma' wa u láak' kúuchil meyajil taak'in.

SECCIÓN SÉPTIMA UK JAATS

DE LAS TIERRAS EJIDALES EN ZONAS URBANAS YO'OLAL LU'UMO'OB EJIDAL ICH KAAJ

Art. 87. Cuando los terrenos de un ejido se encuentren ubicados en el área de crecimiento de un centro de población, los núcleos de población ejidal podrán beneficiarse de la urbanización de sus tierras. En todo caso, la incorporación de las tierras ejidales al desarrollo urbano deberá sujetarse a las leyes, reglamentos y planes vigentes en materia de asentamientos humanos.

Art. 87. Ken yanak u kúuchilo'ob ejido ich u lu'umil u tia'al u nojochtal kaaje', u kajnáalilo'obe' ju páajtal u ma'alobtal u kuxtalo'ob yéetel u urbanizarta'al le lu'umo'. Wa bixake', u p'éelintkubaj u lu'umil ejidal yéetel le ku su'utul tia'al kaajo' k'a'abet u beeta'al je bix u ya'alik le a'alma'j taano'obo', nu'ukbsajilo'ob meyaj yéetel tuláakal ba'ax ku tukla'al u beeta'al yo'lal kajtalil.

Art. 88. Queda prohibida la urbanización de las tierras ejidales que se ubiquen en áreas naturales protegidas, incluyendo las zonas de preservación

ecológica de los centros de población, cuando se contraponga a lo previsto en la declaratoria respectiva.

Art. 88. Wet'a'an u yantal kajtalil tu'ux yaan lu'umo'ob ejidal ku kanáanta'al bey xan u kúuchil u kanáanta'al yóok'ol kaab ti' u much'taalil kajnáalilo'ób wa ma' tun beeta'al le ba'ax ku ya'alik u chúunt'anilo'obo'.

Art. 89. En toda enajenación de terrenos ejidales ubicados en las áreas declaradas reservadas para el crecimiento de un centro de población, de conformidad con los planes de desarrollo urbano municipal, en favor de personas ajenas al ejido, se deberá respetar el derecho de preferencia de los gobiernos de los estados y municipios establecidos por la Ley General de Asentamientos Humanos.

Art. 89. Tia'al tuláakal u k'u'ubul terreno'ob ejidal tu kúuchilo'ob beeta'an u t'aanil p'ata'an u tia'al u nojochtal kaaje', jebix u tukla'al u ch'iijil le kaajo', u tia'al máako'ob mina'antak ti le ejidoo', yaan u yila'al derecho de preferencia ti' u jala'achilo'ob le lu'uma' wa méek'tankaajo'ob, je bix u ya'alik u A'almaj T'aanil tia'al Tu'ux kun Lajtal Máake'.

CAPÍTULO III ÓOX NOJ JAATS

DE LA CONSTITUCIÓN DE NUEVOS EJIDOS BIX U YANTAL TÚUMBEN EJIDO'OB

Art. 90. Para la constitución de un ejido bastará:

- I. Que un grupo de veinte o más individuos participen en su constitución;
- II. Que cada individuo aporte una superficie de tierra;
- III. Que el núcleo cuente con un proyecto de reglamento interno que se ajuste a lo dispuesto en esta ley; y
- IV. Que tanto la aportación como el reglamento interno consten en escritura pública y se solicite su inscripción en el Registro Agrario Nacional.

Será nula la aportación de tierras en fraude de acreedores.

Art. 90. U tia'al u yantal jump'éel ejidoe' chéen k'á'abet:

I. Ku much'ubaj 20 wíiniko'ob wa maanaj ka táakpanako'ob u tia'al u yantal.

II. Junjuntúul le wíiniko'obo' ka u ts'a'ob jun wóol lu'um.

III. Ka yanak ti'ob junp'éel meyaj yo'lal reglamento interno ka p'áatak je bix u ya'alik le Leeya'; yéetel.

IV. Le ts'áa lu'umo' je bix le reglamento interno' ka beeta'ak u ts'iibil publica ka k'áatak u ts'iibil tu kúuchil Registro Agrario Nacional.

Ma' tu k'a'amal lu'umo'ob ku ts'a'abal ich u tuus máaxo'ob p'axa'ano'ob .

Art. 91. A partir de la inscripción a que se refiere la fracción IV del artículo anterior, el nuevo ejido quedará legalmente constituido y las tierras aportadas se regirán por lo dispuesto por esta ley para las tierras ejidales.

Art. 91. Ken beeta'ak u yookbal je bix u ya'alik u jaatsil IV ti'le articulo ts'o'oko', le túumben ejidoó yaan u p'áatal nu'uka'an u yantal yéetel le lu'umo'ob ts'aabo' yaan u meyajta'al je bix u ya'alik le a'almaj t'aana' u tia'al lu'umo'ob ejidal.

Art. 92. El ejido podrá convertir las tierras que hubiere adquirido bajo el régimen de dominio pleno al régimen ejidal, en cuyo caso el comisariado ejidal tramitará las inscripciones correspondientes en el Registro Agrario Nacional, a partir de lo cual dicha tierra quedará sujeta a lo dispuesto por esta ley para las tierras ejidales.

Art. 92. Ejidoe' ku páajtal u máansik lu'umo'ob tu ch'a'aj yáanal u régimen ti' dominio pleno ti' régimen Ejidal, u tia'al lelo' comisariado ejidale' yaan u beetik u meeyil u tia'al u yookbalo'ob ich Registro Agrario Nacional, ti' lelo' le lu'umo' yaan u p'áatal ich u t'aanil ba'ax ku ya'alal tumen le a'almaj t'aana' u tia'al lu'umo'ob ejidal.

CAPÍTULO IV KAN NOJ JAATS

DE LA EXPROPIACIÓN DE BIENES EJIDALES Y COMUNALES YO'OLAL U CH'A'ABAL BA'ALO'OB U TIA'AL EJIDO YÉETEL COMUNALO'OB

Art. 93. Los bienes ejidales y comunales podrán ser expropiados por alguna o algunas de las siguientes causas de utilidad pública:

I. El establecimiento, explotación o conservación de un servicio o función públicos;

II. La realización de acciones para el ordenamiento urbano y ecológico, así como la creación y ampliación de reservas territoriales y áreas para el desarrollo urbano, la vivienda, la industria y el turismo;

III. La realización de acciones para promover y ordenar el desarrollo y la conservación de los recursos agropecuarios, forestales y pesqueros;

IV. Explotación del petróleo, su procesamiento y conducción, la explotación de otros elementos naturales pertenecientes a la Nación y la instalación de plantas de beneficio asociadas a dichas explotaciones;

V. Regularización de la tenencia de la tierra urbana y rural;

VI. Creación, fomento y conservación de unidades de producción de bienes o servicios de indudable beneficio para la comunidad;

VII. La construcción de puentes, carreteras, ferrocarriles, campos de aterrizaje y demás obras que faciliten el transporte, así como aquellas sujetas a la Ley de Vías Generales de Comunicación y líneas de conducción de energía, obras hidráulicas, sus pasos de acceso y demás obras relacionadas; y

VIII. Las demás previstas en la Ley de Expropiación y otras leyes.

Art. 93. U ba'alilo'ob ejido yéetel comunalo'obe' ku páajtal u ch'a'abal u tia'al ba'alob ku meyaj ti' kaaj:

I. U ts'aabal, u meyajta'al wa u kanáanta'al jump'éel meyaj tia'al kaaj;

II. U beeta'al ba'alo'ob u tia'al u tsolil le kaajo' yéetel kanan kuxtal, bey xan u beeta'al wa u nojochkinsa'al k'áaxo'ob ku kanáanta'al yéetel kúuchilo'ob u tia'al u ch'íijil kaaj, naajilo'ob, u kúuchilo'ob meyaj yéetel xímbatbil kúuchilo'ob.

III. U beeta'al ba'alo'ob u tia'al u yáanta'al yéetel u ts'aabal meyaj bey xan u kanáanta'al u meeyjil k'áaxo'ob, yéetel chuk kayilo'ob.

IV. U meyajta'al petróleo, u máak'anta'al yéetel u bisa'al, u meyajta'al u lak' ba'alo'ob yo'kabil u tia'al Nación, yéetel u ts'aabal u kúuchilo'ob meyaj yo'lal le ba'alo'oba'.

V. U beeta'al u ju'unilo'ob tu'ux ku yuuminta'al u lu'umil kaaj yéetel k'áax.

VI. U beeta'al, u meyajta'al yéetel u kanáanta'al Unidades tu'ux ku beeta'al ba'alo'ob wa meyajto'ob jach k'a'anan tu' kaaj.

VII. U beeta'al puente'ob, beejo'ob, treeno'ob, u kúuchil u jáayal aviono'ob yéetel u lak' ba'alob séebkunsik u bin máak, je bix le nu'ukbesa'an ichil u A'almaj T'aanil Vías Generales de Comunicación yéetel u nu'ukulil u bin energía, meyajto'ob ti' ja', tu'ux ku yooklo'ob yéetel u lak' meyajto'ob yaan ba'ax u yilo'obi'; yéetel

VIII. Le u lak' ila'antak ichil u A'almaj T'aanil Expropiación yéetel u lak' a'almaj t'aano'o'ob.

Art. 94. La expropiación deberá tramitarse ante la Secretaría de la Reforma Agraria. Deberá hacerse por decreto presidencial que determine la causa de utilidad pública y los bienes por expropiar y mediante indemnización. El monto de la indemnización será determinado por la Comisión de Avalúos de Bienes Nacionales (*sic*), atendiendo al valor comercial de los bienes expropiados; en el caso de la fracción V del artículo anterior, para la fijación del monto se atenderá a la cantidad que se cobrará por la regularización. El decreto deberá publicarse en el *Diario Oficial de la Federación* y se notificará la expropiación al núcleo de población.

En los casos en que la Administración Pública Federal sea promovente, lo hará por conducto de la dependencia o entidad paraestatal que corresponda, según las funciones señaladas por la ley.

Los predios objeto de la expropiación sólo podrán ser ocupados mediante el pago o depósito del importe de la indemnización, que se hará de preferencia en el Fideicomiso Fondo Nacional de Fomento Ejidal o, en su defecto, mediante garantía suficiente.

Art. 94. U ch'a'abal le ba'alo'obo' yaan u yila'al tu táan U Molayil Reforma Agraria. Yaan u beeta'al tumen u nojoch jala'achil Mexico tu'ux ku yila'al u tia'al u mejjil kaaj yéetel ba'axo'ob ku lu'sa'al yéetel u bo'otal ti' u yuumil. U bo'olile' ku ya'alal tumen u Molayil u Je'ets'el Buka'aj u Tojol Ba'alo'ob ichil Noj Lu'um, ichil u yila'al bajun u tojol le ba'alo'ob ku lu'sa'alo', je bix u ts'iibil u jaatsil V ti'le yáax Artículos ts'o'ok u tso'olo', u tia'al u jo'sa'al u tojole' yaan u yila'al bajux u tojol u beeta'al u ju'unilo'ob. Le nu'ukbesajo' yaan u jóok'sa'al ti' Diario Oficial de la Federación yéetel yaan u ya'alal ti' kaaj ba'ax ku lu'sa'al.

Ken beeta'ak u t'aanil tumen Administración Pública Federale', yaan u beetik yéetel u naajil wa u kúuchil paraestatal, je bix u unaje', ichil u meyajo'ob ku ya'alal tumen a'almaj t'aan.

Le kúuchilo'ob kun ch'a'abilo' chéen ku páajtal yokol 'máake' yéetel u bo'olil wa u ts'aabal u tojol, u yutsil u beeta'ale' ti' u múuch'kabil taak'in Fondo Nacional de Fomento Ejidal wa le ken ts'a'abak ba'al keet yéetel u tojol le bo'olo'.

Art. 95. Queda prohibido autorizar la ocupación previa de tierras aduciendo que, respecto de las mismas, se tramita expediente de expropiación, a menos que los ejidatarios afectados o la asamblea, si se trata de tierras comunes, aprueben dicha ocupación.

Art. 95. Ma' tu páajtal u yáax ookol máak te'el lu'umo'obo' chéen yéetel ka a'alak táan u beeta'al u ju'unilo'ob u luk'sa'al, ja'alil wa le ejidatario'ob wa noj múuch'kabil, wa yo'olal lu'umo'ob comuno', ku ya'aliko'ob ku páajtal yookolo'obi'.

Art. 96. La indemnización se pagará a los ejidatarios atendiendo a sus derechos. Si dicha expropiación sólo afecta parcelas asignadas a determinados ejidatarios, éstos recibirán la indemnización en la proporción que les corresponda. Si existiere duda sobre las proporciones de cada ejidatario, la Procuraduría Agraria intentará la conciliación de intereses y si ello no fuera posible, se acudirá ante el tribunal agrario competente para que éste resuelva en definitiva.

Art. 96. U tojole' yaan u bo'otal ti' ejidatario'ob je bix yanik u páajtalilo'obe'. Wa ku luk'sa'al lu'um chéen ku k'askúunsik parcela'ob k'uba'an ti' wa jaytúul ejidatario'obe', le je'elo'oba' yaan u k'amiko'ob u bo'olil je buka'aj u tia'ale', wa ma' jach ojela'an buka'aj u tia'al jujuntúulile', Procuraduría Agrariae' yaan u kaxtik u nu'kbesik, wa ma' tu páajtale' yaan u k'uchlo'ol tu táan ti' Tribunal Agrario yaan u páajtalil ti' u tia'al ka xu'uluk u t'aanil.

Art. 97. Cuando los bienes expropiados se destinan a un fin distinto del señalado en el decreto respectivo, o si transcurrido un plazo de cinco años no se ha cumplido con la causa de utilidad pública, el fideicomiso Fondo Nacional de Fomento Ejidal ejercerá las acciones necesarias para reclamar la reversión parcial o total, según corresponda, de los bienes expropiados y opere la incorporación de éstos a su patrimonio.

Art. 97. Ken k'e'exek u meyajta'al le ba'alo'ob luksa'abo'be' ma' je bix u ya'alal tu jets' t'aanile', bey xan wa ku máan jo'p'éel u ja'abil ma' meyajta'ak u tia'al kaaje', u múuch'kabil taak'in Fondo Nacional tia'al Fomento Ejidale' yaan u beetik u meyajilo'ob u tia'al u k'áatik ka su'utuk u jaats wa tuláakal, je bix yanike', ti' le ba'axo'ob luk'sa'abo' yéetel ka máanako'ob ti' ba'al u tia'alo'ob.

CAPÍTULO V
JO'O NOJ JAATS

DE LAS COMUNIDADES
YO'OLAL KAJTALILO'OB

Art. 98. El reconocimiento como comunidad a los núcleos agrarios deriva de los siguientes procedimientos:

I. Una acción agraria de restitución para las comunidades despojadas de su propiedad;

II. Un acto de jurisdicción voluntaria promovido por quienes guardan el estado comunal cuando no exista litigio en materia de posesión y propiedad comunal;

III. La resolución de un juicio promovido por quienes conserven el estado comunal cuando exista litigio u oposición de parte interesada respecto a la solicitud del núcleo; o

IV. El procedimiento de conversión de ejido a comunidad.

De estos procedimientos se derivará el registro correspondiente en los registros Públicos de la Propiedad y Agrario Nacional.

Art. 98. U yila'al bey kaaj u much'talil j-meyaj k'aaxo'obe' ku jo'sa'al ichil le ba'alo'oba'.

I. Junp'éel meyaj ti' k'áax u tia'al u su'utul ti' kaajo'ob luk'sa'ab ba'ax u tia'alo'ob.

II. Junp'éel meyaj ti' jurisdicción voluntaria beetbilak tumen máaxo'ob kalantik estado comunal le káan ilaak mina'an litigio ichil u tia'alinta'al ba'alo'ob yéetel la yuuminta'al lu'um comunal.

III. U ts'o'okbesa'al jump'éel juicio beeta'an tumen máaxo'ob kaláantik estado comunal káan yanak litigio wa u ba'atelil máax yo'olal ba'ax ku k'áatik u much'talil kaaj; wa

IV. U meyajil u máansa'al ejido ti' kajtalil.

Art. 99. Los efectos jurídicos del reconocimiento de la comunidad son:

I. La personalidad jurídica del núcleo de población y su propiedad sobre la tierra;

II. La existencia del Comisariado de Bienes Comunales como órgano de representación y gestión administrativa de la asamblea de comuneros en los términos que establezca el estatuto comunal y la costumbre;

III. La protección especial a las tierras comunales que las hace inalienables, imprescriptibles e inembargables, salvo que se aporten a una sociedad en los términos del artículo 100 de esta ley; y

IV. Los derechos y las obligaciones de los comuneros conforme a la ley y el estatuto comunal.

Art. 99. Ba'axo'ob ku taasik ichil a'almaj t'aan u yila'al kaaje' le je'elo'oba'

I. U yila'al ichil a'almaj t'aan u much'talil kaaj yéetel u yuumintik lu'um;

II. U yantal Comisariado ti' Bienes Comunales u tia'al u t'aan yéetel meyajo'ob administrativo ti' u mùuch'kabil comunero'ob je bix u ya'alik u ch'a'a t'aanil comunal yéetel u suukil kuxtal;

III. U kaláanta'al ma'alob le lu'umo'ob comunalo'obo' ba'ax beetik ma' a k'u'ubul, ma' u xu'ulul mix u ch'a'abal yo'olal páay taak'in, ja'alil ka ts'aabak ti' jump'éel much'kabil ichil u táanilo'ob artículo 100 ti' le a'almaj t'aana'; yéetel.

IV. U páajtalil yéetel ba'ax unaj u beetik comunero'ob je bix yanik ti' a'almaj t'aan yéetel u ch'a'a t'aanil comunale'.

Art. 100. La comunidad determinará el uso de sus tierras, su división en distintas porciones según distintas finalidades y la organización para el aprovechamiento de sus bienes. Podrá constituir sociedades civiles o mercantiles, asociarse con terceros, encargar la administración o ceder temporalmente el uso y disfrute de sus bienes para su mejor aprovechamiento. La asamblea, con los requisitos de asistencia y votación previstos para la fracción IX del artículo 23 podrá decidir transmitir el dominio de áreas de uso común a estas sociedades en los casos de manifiesta utilidad para el núcleo y en los términos previstos por el artículo 75.

Art. 100. Kaaje' yaan u ya'alik bix kun meyajta'al u lu'umilo'ob, u ja'atsal jejeláas u xéet'elo'ob je ba'ax u tia'ale' yéetel u much'kuba'ob u tia'al meyajta'al u ba'alo'ob. Ku páajtal u beetik Sociedades Civiles wa Mercantiles, u nupkubaj yéetel u jeelo'ob u k'áatik ka kaláanta'ak u meyajil wa u k'ubik ka meyajta'al ma'alob. Le noj múuch'kabilo' ichil le ba'axo'ob k'abéete' yéetel le votación jets'a'an tu xóot' ts'íibil IX ti' artículo 23 ku páajtal u máansik u tia'alinta'al u kúuchilo'ob area común ti' múuch'kabilo'ob le káan jach chíik'pajak k'abéet u tia'al kaaj je bix jets'a'anil ichil artículo 75.

Art. 101. La comunidad implica el estado individual de comunero y, en su caso, le permite a su titular el uso y disfrute de su parcela y la cesión de sus derechos sobre la misma en favor de sus familiares y avecindados, así como el aprovechamiento y beneficio de los bienes de uso común en los términos que establezca el estatuto comunal. El beneficiado por la cesión de derecho de un comunero adquirirá la calidad de comunero.

Cuando no exista litigio, se presume como legítima la asignación de parcelas existentes de hecho en la comunidad.

Art. 101. Kaaje' u k'áat u ya'al xane' comunero yéetel, wa beyo', le beetike' ku páajtal u meyajtik yéetel u ch'aik u yiich u parcela, bey xan u ts'aik wa u k'ubik u páajtalilo'ob yo'olal ti' u láak'o'ob wa kajnáalilo'ob, bey xan u meyajta'al yéetel u ch'a'abal u yutsil ba'alo'ob ti' uso comun je bix u ya'alik estatuto comunal.

Art. 102. En los casos en que no exista asignación de parcelas individuales se presumirán iguales, mientras no se pruebe lo contrario, los derechos correspondientes a los comuneros.

Art. 102. Wa ti' mixmáak k'uba'an parcelae', ku ya'alale' jump'éelili' u páajtalil comunero'ob, ja'alil ma' u ya'alal u yaanal ba'ale'.

Art. 103. Los ejidos que decidan adoptar el régimen de comunidad podrán hacerlo con los requisitos de asistencia y votación previstos para la fracción XIII del artículo 23 de esta ley. La asignación parcelaria de los ejidos que opten por la calidad comunal será reconocida como legítima.

A partir de la inscripción de la resolución respectiva en el Registro Agrario Nacional, el ejido se tendrá por legalmente transformado en comunidad.

Cuando los inconformes con la conversión al régimen comunal formen un número mínimo de veinte ejidatarios, éstos podrán mantenerse como ejido con las tierras que les correspondan.

Art. 103. Le ejido'ob u k'áato'ob máan tu régimen kaaje' je u páajtale' wa ku chínjo'olta'al le ba'ax ku ya'alik u xóot' ts'íbil XIII ti' Artículo 23 ti' le a'almaj t'aana'. Le t'oox parcela ti' ejidóo' u k'áato'ob màan comunalo' nu'uka'an kun ilbil tu táan a'almaj t'aan.

Le ken ts'iibta'ak le xuul t'aan ti' Registro Agrario Nacionale', le ejidóo' ku ch'éenel u tia'al u sutkubaj kaajil.

Wa yaan máaxo'ob ma' u k'áato'ob ka suunak kaajil u ejido'obe' wa ku chukpajal tak 20 ejidatario'obe'. Lelo'oba' ku páajtal u yantalo'ob bey ejidoe' yéetel u lu'umo'ob.

Art. 104. Las comunidades que quieran adoptar el régimen ejidal podrán hacerlo a través de su asamblea, con los requisitos previstos en los artículos 24 a 28 y 31 de esta Ley.

A partir de la inscripción de la resolución respectiva en el Registro Agrario Nacional, la comunidad se tendrá por legalmente transformada en ejido.

Cuando los inconformes con la conversión al régimen ejidal formen un número mínimo de veinte comuneros, éstos podrán mantenerse como comunidad con las tierras que les correspondan.

Art. 104. Kaajo'ob u k'áato'ob máan ti' régimen ejidale' ku páajtal u beetiko'ob yéetel u noj múuch'kabilo'ob je bix u yáalik articulo 24 tak 28 yéetel 31 ti' le a'almaj t'aana'. Le káan ts'iibta'ak le xuul t'aan ti' Registro Agrario Nacionale', le kaajo' ku ch'éenel u tia'al u s'ijil tu táan a'almaj t'aan, le ejido u k'áato'obo'.

Wa yaan máaxo'ob ma' u k'áato'ob ka máanak ti' régimen ejidal u kaajale', yéetel ka chukpajak tak 20 comunero'ob, leti'obe' ku páajtal u yantalo'ob bey kaaje' yéetel u lu'umo'ob.

Art. 105. Para su administración, las comunidades podrán establecer grupos o subcomunidades con órganos de representación y gestión administrativa, así como adoptar diversas formas organizativas sin perjuicio de las facultades de los órganos generales de la asamblea. Ésta podrá establecer el régimen de organización interna de los grupos comunales o subcomunidades.

Art. 105. U tia'al u kanáanta'al u meyajta'al le kaajo' ku páajtal u beeta'al jejeláas mejen much'táambal yéetel u organóosil representación yéetel gestión wa kanan meyaj, bey xan u much'kuba'ob u tia'al meyaj, ma' tun beetiko'ob k'aas ti' u molayilo'ob múuch'kabil. Lela' ku páajtal u ya'alik wa u tsolik bix kun meyaj le mejen much'táanbalo'ob ichil le kaajo'.

Art. 106. Las tierras que corresponden a los grupos indígenas deberán ser protegidas por las autoridades, en los términos de la ley que reglamente el artículo cuarto y el segundo párrafo de la fracción VII del artículo 27 constitucional.

Art. 106. Lu'umo'ob u tia'al u múuch'kabil máasewáalo'obe', k'a'abet u kaláantalo'ob tumen jala'acho'ob je bix u ya'alik le Leeya' ichil u ts'íibil artículo 4º yéetel u ka'a xoot' tu jaats VII ti' articulo 27 constitucional.

Art. 107. Son aplicables a las comunidades todas las disposiciones que para los ejidos prevé esta ley, en lo que no contravengan lo dispuesto en este Capítulo.

Art. 107. Ku meyaj ti' kaajo'ob tuláakal u t'aanilo'ob u tia'al ejido'ob je bix u ya'alik le leeya', lelo' wa ma' tu bin yóok'ol le ba'ax ku ya'alik le noj jaatsa'.

TÍTULO CUARTO KAN NOJ TS'ÍIBIL

DE LAS SOCIEDADES RURALES YO'OLAL MÚUCH'KABIL TI' MEJEN KAJTALILO'OB

Art. 108. Los ejidos podrán constituir uniones, cuyo objeto comprenderá la coordinación de actividades productivas, asistencia mutua, comercialización u otras no prohibidas por la Ley.

Un mismo ejido, si así lo desea, podrá formar, al mismo tiempo, parte de dos o más uniones de ejidos.

Para constituir una unión de ejidos se requerirá la resolución de la asamblea de cada uno de los núcleos participantes, la elección de sus delegados y la determinación de las facultades de éstos.

El acta constitutiva que contenga los estatutos de la unión, deberá otorgarse ante fedatario público e inscribirse en el Registro Agrario Nacional, a partir de lo cual la unión tendrá personalidad jurídica.

Las uniones de ejidos podrán establecer empresas especializadas que apoyen el cumplimiento de su objeto y les permita acceder de manera óptima a la integración de su cadena productiva.

Los ejidos y comunidades, de igual forma podrán establecer empresas para el aprovechamiento de sus recursos naturales o de cualquier índole, así como la prestación de servicios. En ellas podrán participar ejidatarios, grupos de mujeres campesinas organizadas, hijos de ejidatarios, comuneros, avocados y pequeños productores.

Las empresas a que se refieren los dos párrafos anteriores podrán adoptar cualquiera de las formas asociativas previstas por la ley.

Art. 108. Ejido'obe' ku páajtal u much'kuba'ob tia'al u yilik múulmeyaj ku ts'aik naajalo'ob u tia'al u ko'onol bey xan u tia'al u jeel ba'alo'ob ku cha'abal tumen Leey.

Junp'éel ejidoe', wa bey u k'áate', ju páajtal u yoksikubaj ichil ka'ap'éel wa u ya'abil u much'tal ejido'ob.

U tia'al u bey tal junp'éel much'tal ti' ejido'obe' yaan u k'a'abetaj u xuul t'aan u noj múuch'kabil jujump'éelil ti' kaaj u yoksmuba'ob, u yéeya'al u delegadoilo'ob yéetel u ya'alal ba'ax u meyaj'o'ob.

U actail tu'ux ku ts'ífta'al u síjil le much'táambalo' yéetel u ch'a'a t'aanilo'obe' k'a'abet u beeta'al tu táan Notario Público yéetel u ts'ífta'al ti' Registro Agrario Nacional, ken beeta'ak beyo' ku káajal u yantal u muuk' tu táan Leey.

U much'tal ejidoe' ku páajtal u ts'iko'ob ti' empresa'ob ka áantanako'ob tu xuul u tuukulil yéetel u cha'ik u beetiko'ob ma'alob u múulmeyajo'ob. Ejido'ob yéetel kaajo'ob, ju páajtal xan u ts'iko'ob empresas u tia'al u meyajtiko'ob yóok'ol kaab wa u lak' jejeláas ba'alo'ob, bey xan u tia'al u ts'iko'ob servicios. Ichil le

empresaso' ju páajtal u táakpajal ejidatario'ob, u much'tal ko'olelo'ob kolnáalo'ob, u paalal ejidatario'ob, comuneros, kajnáalo'ob yéetel meyen j-meyajo'ob.

Le empresa'obo', je bix u ya'alal ti' le yáax ka'ap'éel jaatso' ju páajtal u ya'aliko'ob bix kun u much'uba'ob ichil u tuukulil Leey.

Art. 109. Los estatutos de la unión deberán contener lo siguiente: denominación, domicilio y duración; objetivos; capital y régimen de responsabilidad; lista de los miembros y normas para su admisión, separación, exclusión, derechos y obligaciones; órganos de autoridad y vigilancia; normas de funcionamiento; ejercicio y balances; fondos, reservas y reparto de utilidades, así como las normas para su disolución y liquidación.

El órgano supremo será la asamblea general que se integrará con dos representantes de cada una de las asambleas de los ejidos o de las comunidades miembros de la unión y dos representantes designados de entre los miembros del comisariado y el consejo de vigilancia de los mismos.

La dirección de la unión estará a cargo de un Consejo de Administración nombrado por la asamblea general; estará formado por un Presidente, un Secretario, un Tesorero y los vocales, previstos en los estatutos, propietarios y sus respectivos suplentes, y tendrán la representación de la unión ante terceros. Para este efecto se requerirá la firma mancomunada de por lo menos dos de los miembros de dicho consejo.

La vigilancia de la unión estará a cargo de un Consejo de Vigilancia nombrado por la asamblea general e integrado por un Presidente, un Secretario y un Vocal, propietarios con sus respectivos suplentes.

Los miembros de la unión que integren los Consejos de Administración y de Vigilancia durarán en sus funciones tres años y sus facultades y responsabilidades se deberán consignar en los estatutos de la unión.

Art. 109. U ch'a'a t'aanil le much'talo' k'a'abet u yanta ti': u k'aaba' le much'talo', tu'ux ku yantal yéetel buka'aj k'iin kun xáantal, ba'ax ku tukulta'al u beetik, buka'aj u taak'inil yéetel u régimen de responsabilidad; u tso' k'aaba' máaxo'ob yani' yéetel u t'aanil bix yooko máaki', u jo'sa'al, u exclusión, derechos yéetel ba'ax u najmal u beetiko'ob, u organoilo'ob autoridad yéetel u kanáanil, u

ch'a'a t'aanil bix kun meyaj'o'ob; u meyaj taak'iinil yéetel u tso'olo bajux ku xu'upul, buka'aj p'aatli' yéetel u t'o'oxol u naajal taak'ini bey xan u t'aanil bix ken xu'uluk ti' yéetel u bo'otal máak ken jo'sa'ak.

U jo'olpóopil le noj múuch'kabilo' ku beetik yéetel ka'atúul u máakilo'ob ti' le ejido'obo' yéetel kaajo'ob ku beetko'ob le much'talo' yéetel ka'atúul máak yéeya'an ichil le máako'obo' yaan ti' le komisariadoo' yéetel u consejo vigilancia.

U jo'olpóopil le much'talo' ku táan jo'olta'al tumen junp'éel consejo tia'al u kanáanta'al ts'aab tumen le noj múuch'kabilo', lelo' ku beeta'al yéetel juntúull Jo'olpóop, juntúul kalan taak'in yéetel u Bokalo'ob je'ex u ya'alik le ch'a'a t'aanilo'ob, u yuumilo'ob yéetel u áantajo'ob, leti'ob kun representartir tu táan yaanal máako'ob le much'talo'. U tia'al le je'ela' k'aabet u firma ka'atúul winiko'ob yaan ichil le consejo'.

U kanáanta'al le much'talo' ku beeta'al tumen junp'éel consejo kanáanil yéeya'an tumen le Asamblea Generalo', lela' yaan u ts'aabal u Presidente, u Secretario yéetel u Bokal, u yoomilo'ob yéetel u áantajo'ob.

Máaxo'ob kun u beeto'ob le much'talo' yéetel u jo'olilo'ob le consejo'ob óox ja'ab tu kúuchilo'ob u páajtalil yéetel ba'ax u najmal u beetiko'obe' k'a'abet u ts'íibtalo'ob tu ch'a'a t'aanil le much'talo'.

Art. 110. Las Asociaciones Rurales de Interés Colectivo podrán constituirse por dos o más de las siguientes personas: ejidos, comunidades, uniones de ejidos o comunidades, sociedades de producción rural, o uniones de sociedades de producción rural.

Su objeto será la integración de los recursos humanos, naturales, técnicos y financieros para el establecimiento de industrias, aprovechamientos, sistemas de comercialización y cualesquiera otras actividades económicas; tendrán personalidad jurídica propia a partir de su inscripción en el Registro Agrario Nacional, y cuando se integren con Sociedades de Producción Rural o con uniones de éstas, se inscribirán además en los Registros Públicos de Crédito Rural o de Comercio.

Son aplicables a las Asociaciones Rurales de Interés Colectivo, en lo conducente, lo previsto en los artículos 108 y 109 de esta ley.

Art. 110. Le much'taalilo'ob ruralo' ti' interés colectivo ku páajtal u much'talo'ob tumen ka'atúul le máako'oba': ejido'ob, kaajo'ob, much'tal Ejidal, wa kaajo'ob, u much'talil meyaj k'áax, wa múul much'talil meyaj k'áax.

U tuukulil u much'talo'obe' u tia'al u p'e'elinta'al u muuk' winiko'ob, ba'alo'ob yóok'ol kaab, Tekniko'ob yéetel taak'iin u tia'al u ts'aaba u k'uuchilo'ob meyaj, u nu'ukulilo'ob koonol yéetek je'e máakalmàak u lak' meyaj'ob yéetel taak'ine: lelo'oba' ku yantal ti'ob u muuk' tu táan a'almaj t'aan ken ts'íibta'ako'ob ti' Registro Agrario Nacional, yéetel ken u much'uba'ob yéetel u much'taalilo'ob u tia'al meyaj ti' k'áax, yaan xan u ts'íibta'al ichil u Registro Público tia'al Crédito wa ti' comercio.

Ku yila'al u meyajta'al le much'táalo'ob ti' k'áax ti' interés colectivo, yéetel le ba'ax ku ya'alal ti' Artículos 108 yéetel 109 ti' le Leeya'.

Máaxo'ob kun u beeto'ob le much'talo' yéetel u jo'olilo'ob le consejo'ob óox ja'ab tu kúuchilo'ob u páajtalil yéetel ba'ax u najmal u beetiko'obe' k'a'abet u ts'íibtalo'ob tu ch'a'a t'aanil le much'talo'.

Art. 111. Los productores rurales podrán constituir sociedades de producción rural. Dichas sociedades tendrán personalidad jurídica, debiendo constituir se con un mínimo de dos socios.

La razón social se formará libremente y al emplearse irá seguida de las palabras "Sociedad de Producción Rural" o de su abreviatura "SPR" así como del régimen de responsabilidad que hubiere adoptado, ya sea ilimitada, limitada o suplementada.

Las de responsabilidad ilimitada son aquéllas en que cada uno de sus socios responde por sí, de todas las obligaciones sociales de manera solidaria; las de responsabilidad limitada son aquéllas en que los socios responden de las obligaciones hasta por el monto de sus aportaciones al capital social, y las de responsabilidad suplementada son aquéllas en las que sus socios, además del pago de su aportación al capital social, responden de todas las obligaciones sociales subsidiariamente, hasta por una cantidad determinada en el pacto social y que será su suplemento, el cual en ningún caso será menor de dos tantos de su mencionada aportación.

La constitución y administración de la sociedad se sujetará en lo conducente a lo establecido en los artículos 108 y 109 de esta ley. El acta constitutiva se inscribirá en el Registro Público de Crédito Rural o en el Público de Comercio.

Art. 111. Le j-meyajo'ob ruralo'obo' ku páajtal u betiko'ob much'talo'ob u tia'al meyaj rural. Le much'talo'obo' b'ín anak tio'ob u muuk' tu táan ti' a'almaj t'aan, yéetel b'ín beeta'ak tak yéetel ka'atúul Socio'ob.

U k'aabae' b'ín yéeya'ak je bix úuch u k'áata'ale', ba'axe' b'ín ts'aabak tu xuul u k'aaba'e "Sociedad de Producción Rural" wa u k'áajbal u ts'íbil "S.P.R.", bey xan u régimen ti' Responsabilidad, Ilimitada, Limitada wa Suplementada.

U much'taalilo'ob Responsabilidad ilimitadae' leti'e tu'ux jujuntúulil ti' u Socioile' ku táakpajal ichil tuláakal le unaj u beetiko'obo' jump'éelili' u muuk' yéetel u lak' máakilo'obo', u much'taalilo'ob responsabilidad limitadao' leti'e tu'ux le sociobo' ku táakpajalo'ob yéetel ba'ax unaj u beetiko'ob chéen ichil buka'aj taak'in u ts'aamo'ob ti' Kapital Social; ku yáantajo'ob ichil le ba'ax u najmal u beetko'ob, le buka'al u ya'almajo'ob ti' Pacto Social, chéen ba'axe' ma' tun p'áatal menos ti' ka'ap'éel tanto ti' buka'aj u ts'aamaji'.

U beeta'al yéetel kanáanta'al u meyaj le much'talo' ku beeta'al je bix u ya'alik Artículo 108 yéetel 109 ti' le a'almaj t'aana'. Le Acta Constitutivao' yaan u ts'íibta'al ti' Registro Público u tia'al Credito Rural wa ti' Público ti' Comercio.

Art. 112. Los derechos de los socios de la sociedad serán transmisibles con el consentimiento de la asamblea. Cuando la sociedad tenga obligaciones con alguna institución financiera se requerirá además la autorización de ésta.

Las Sociedades de Producción Rural constituirán su capital social mediante aportaciones de sus socios, conforme a las siguientes reglas:

I. En las sociedades de responsabilidad ilimitada no se requiere aportación inicial;

II. En las de responsabilidad limitada, la aportación inicial será la necesaria para formar un capital mínimo que deberá ser equivalente a setecientas veces el salario mínimo diario general vigente en el Distrito Federal;

III. En las de responsabilidad suplementada, la aportación inicial será la necesaria para formar un capital mínimo, que deberá ser equivalente a trescientas

tos cincuenta veces el salario mínimo diario general en el Distrito Federal.

La contabilidad de la sociedad será llevada por la persona propuesta por la junta de vigilancia y aprobada por la asamblea general.

Art. 112. U páajtalil u Socioilob le much'talo' ku páajtal u máansa'al ti' u jeel yéetel u ch'a'a t'aanil noj múuch'kabil. Le ken yanak u meyaj ti' le much'talo' yéetel u kúuchil páay taak'ine' yaan u k'a'abetal u t'aan.

Le much'tal ruralo' ku yantal u Kapital Social yéetel u taak'in ku ts'áik le Socio'obo', je bix u ya'alik le u ts'íibila'.

I. Ti' u much'talil responsabilidad ilimitadae' ma' k'a'abet u ts'aabal taak'in ken káajsa'aki'.

II. Ti'u much'talil responsabilidad limitadae', u ts'aabal taak'in ti' u ka'ajbale yaan u yila'al buka'aj k'a'abet u tia'al u yantal Kapital mínimo. Lela' k'a'abet u chukik tak 700 u naajalil sáamsamal, je bix u bo'olil ti' Distrito Federal.

III. Ti' much'talil responsabilidad Suplementadae' k'a'abet u yantal junp'éel Kapital mínimo, lela' k'a'abet u chukik 350 u naajalil sáamsamal je bix u bo'olil ti' Distrito Federal.

U xo'okol bajux ku xu'upul ti' le much'talilo' yaan u beeta'al tumen juntúul máak yéeya'ab tumen u much'talil u tia'al kanan, yéetel éejenta'an tumen le Asamblea Generalo'.

Art. 113. Dos o más sociedades de producción rural podrán constituir uniones con personalidad jurídica propia a partir de su inscripción en el Registro Público de Crédito Rural o en el Público de Comercio.

Las uniones se constituirán siguiendo el procedimiento establecido en el artículo 108 de esta ley. Asimismo, los estatutos y su organización y funcionamiento se registrarán, en lo conducente, por lo dispuesto en el artículo 109 de esta ley.

Art. 113. Ka'ap'éel wa ya'ab much'talilo'ob u tia'al meyaj rurale', bín paajtak u much'kuba'ob yéetel u yantal u muuk' tu táan a'almaaj t'aan, ts'o'okole' ku ts'íibta'al ti' Registro Público ti' Credito Rural wa ti' Público de Comercio.

Le much'talo'obo' yaan u beeta'al ich u tsolil Artículo 108 ti' le a'almaj t'aana'. Bey xan, u ch'a'a t'aanilo'ob yéetel u organización yéetel u meyaj leyli' je bix u ya'alik le Artículo 109 ti' le a'almaj t'aana'.

Art. 114. La Secretaría de Hacienda y Crédito Público, considerando las personas que prevé esta ley, expedirá el reglamento del Registro Público de Crédito Rural en el que se precisará la inscripción de las operaciones crediticias, las cuales surtirán los efectos legales como si se tratara de inscripciones en el Registro Público de la Propiedad y de Comercio.

Art. 114. U Secretaria Hacienda yéetel Crédito Publicoe', ichil u tuukulil le máaxo'ob ku ya'alik le a'almaj t'aana', yaan u ts'áik u ch'áa t'aanil Registro de Crédito Rural tu'ux kun a'albil u ts'íbil u meyajilo'ob Crediticias, lelo'oba' b'ín yanak u efecto Legal ver wa u ts'íbilob ti' Registro Público de la Propiedad yéetel ti' Comercio.

TÍTULO QUINTO JO' NOJ TS'ÍBIL

DE LA PEQUEÑA PROPIEDAD INDIVIDUAL DE TIERRAS AGRÍCOLAS, GANADERAS Y FORESTALES YO'OLAL U LU'UMIL MEYAJIL KOOL, U TSÉENTA'AL WAKAX YÉETEL U MEYAJIL K'ÁAX

Art. 115. Para los efectos del párrafo tercero y la fracción XV del artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, se consideran latifundios las superficies de tierras agrícolas, ganaderas o forestales que, siendo propiedad de un solo individuo, excedan los límites de la pequeña propiedad.

Art. 115. U tia'al u meyaj u óox jaatsil yéetel u xóot XV ti' Artículo 27 ti' u A'almaj T'aanil u Noj Lu'umil Mexicoe', ku ya'alal Latifundios u kóochilu lu'umilo'ob kool, waakax wa k'aaxilo'ob bey wa u tia'al juntúul u yuumile', ku máan ti' u p'iis Pequeña Propiedad.

Art. 116. Para los efectos de esta ley, se entiende por:

I. Tierras agrícolas: los suelos utilizados para el cultivo de vegetales.

II. Tierras ganaderas: los suelos utilizados para la reproducción y cría de animales mediante el uso de su vegetación, sea ésta natural o inducida.

III. Tierras forestales: los suelos utilizados para el manejo productivo de bosques o selvas.

Se reputan como agrícolas las tierras rústicas que no estén efectivamente dedicadas a alguna otra actividad económica.

Art. 116. U tia'al u beeta'al u meyaj le a'almaj t'aana', ku na'atal beya':

I. U lu'umilo'ob kool: lela' u lu'umilo'ob tu'ux ku páak'al xíwo'ob ku jaant'al.

II. U lu'umilo'ob waakax : lela' u lu'umilo'ob tu'ux ku yantal yéetel ku tséenta'al ba'alche'ob yéetel u xíwilo'ob, le ku jók'ol chéen beyo' wa pak'bilak; bey su'uke'.

III. U lu'umilo'ob k'áax: lela' u lu'umilo'ob tu'uc ku meyajta'al noj k'áaxo'ob u tia'al u jo'sa'al che'ob.

Ku ya'alal u lu'umilo'ob kool, lu'umo'ob ma' tun meyajta'al u tia'al u jo'sa'al ba'alo'ob u tia'al konbili'.

Art. 117. Se considera pequeña propiedad agrícola la superficie de tierras agrícolas de riego o humedad de primera que no exceda los siguientes límites o sus equivalentes en otras clases de tierras:

I. 100 hectáreas si se destina a cultivos distintos a los señalados en las fracciones II y III de este artículo;

II. 150 hectáreas si se destina al cultivo de algodón;

III. 300 hectáreas si se destina al cultivo de plátano, caña de azúcar, café, henequén, hule, palma, vid, olivo, quina, vainilla, cacao, agave, nopal o árboles frutales.

Para los efectos de esta ley, se consideran árboles frutales las plantas perennes de tronco leñoso productoras de frutos útiles al hombre.

Para efectos de la equivalencia a que se refiere este artículo, se computará una hectárea de riego, por dos de temporal, por cuatro de agostadero de buena calidad, por ocho de monte o agostadero en terrenos áridos.

Art. 117. Ku ya'alal Pequeña Propiedad u tia'al koole' u kóochil lu'umo'ob tu'ux ku beeta'al jóoyab wa ch'uul jach ma'alob, ja'lil wa ma' tun máansik u p'iis je bix ti' u lak' lu'umilo'obe'.

I. 100 hectareas wa u tia'al jejeláas paak'áalo'ob je bix u ya'alal tu xoot'ilo'ob II yéetel III ti' le Artículoa'.

II. 150 hectareas wa u tia'al u pa'ak'al piits'.

III. 300 hectareas wa u tia'al u paak'al ja'as, ch'ujuk sak'ab, kaafe, kij, hule, xa'an vid, olivo, quina, vainilla, cacao, agave, nopal wa che'ob ku yichankilo'ob u tia'al jaantbil u tia'al u meyajta'al le Leeya', ku ya'alal che'ob ku yichankilo'ob le ku máan u k'iinilo'ob si'intbilak u chuun u yicho'obe' ma'alob u tia'al u wíinik.

U tia'al u keetel u kóochilo'obe' je bix u ya'alik le Artículoa' ku ch'a'abal junp'éel hectárea jooya'bil, yo'lal ka'ap'éel ti' temporal, yo'lal kanp'éel ti' Agostadero ma'alobilak, yo'lal waxakp'éel ti' júubche' wa Agostadero ti' lu'umo'ob ma' jach yaan u muuk'i'.

Art. 118. Para efectos de la aplicación de los límites de la pequeña propiedad, cuando un mismo individuo sea propietario de tierras agrícolas de distinta clase o las destine a diferentes cultivos, se sumarán todas ellas de acuerdo a sus equivalencias y al cultivo respectivo.

En los predios dedicados a las actividades previstas en las fracciones II y III del artículo 117, podrán intercalarse otros cultivos, sin que por ello dejen de aplicarse los límites previstos para dichas actividades.

Art. 118. U tia'al u p'i'isil tu'ux ku náakal Pequeña Propiedade', ken yanak juntúul máak ku yuumintik u lu'umilo'ob tu'ux ku beeta'al kool ba'ale' jejeláas u lu'umil wa jejeláas ba'alo'ob ku pak'iki', yaan u tsa'ayal tuláakal u tia'al u yila'al buka'aj yaanti'i yéetel ba'ax ku pak'ki'.

Ti' u predioilo'ob tu'ux ku meyajta'al ba'ax ku ya'alal tu xoot'ilo'ob II yéetel III ti' Artículo 117, ku páajtal u yoksa'al u lak' pak'áalo'obe', ma' yo'lal lelo' ka xu'uluk u p'i'isil je bix u najmal yo'lal le meyajjo'obo'.

Art. 119. Se considera pequeña propiedad forestal la superficie de tierras forestales de cualquier clase que no exceda de 800 hectáreas.

Art. 119. Ku ya'alal pequeña propiedad ti' k'áax u kóochil lu'umo'ob u tia'al u pak'áal che'ob ku yichankilo'ob je ba'axak lu'umil ma' túun maansik 800 hectáreas.

Art. 120. Se considera pequeña propiedad ganadera la superficie de tierras ganaderas que, de acuerdo con el coeficiente de agostadero ponderado de la región de que se trate no exceda de la necesaria para mantener hasta quinientas cabezas de ganado mayor o su equivalente en ganado menor, conforme a las equivalencias que determine y publique la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos.

El coeficiente de agostadero por regiones que determine la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos se hará mediante estudios técnicos de campo tomando en cuenta la superficie que se requiere para alimentar una cabeza de ganado mayor o su equivalente en ganado menor, atendiendo los factores topográficos, climatológicos y pluviométricos que determinen la capacidad forrajera de la tierra de cada región.

Art. 120. Ku ya'alal pequeña propiedad ti' waakax u kóochil lu'um tu'ux ku tséenta'al waakax, je bix u ya'alik u p'iis u kúuchil, bey wa ma' maanal ti' buka'aj k'a'abet u tia'al u tséenta'al 500 waakxo'ob nuuktak u ch'i'ibal wa mejentak u ch'i'ibal, je bix u ya'alik yéetel u ts'aik ojéeltbil Secretaria de Agricultura y Recursos Hidraulicos.

U p'iis Agostadero yo'lal u kúuchilo'ob ken u ya'al Secretaria de Agricultura y Recursos Hidraulicos yaan u beeta'al yéetel xookil tékniko le k'áaxo' u tia'ale' yaan u yila'al u ko'ochil lu'um k'a'anan u tia'al u tséenta'al juntúul waakax nojoch u ch'i'ibal wa u buka'ajil ich waakax mejen u ch'i'ibal, yéetel u yila'al bix yóok'ol lu'um, u k'áaxal ja' yéetel bix u jóoyabta'al, lelo' ku ye'esik buka'aj paak'al ju páajtal u beeta'al te kúuchilo'.

Art. 121. La superficie de las tierras que a partir de su estado natural hubieren sido mejoradas con obras de riego, drenaje, nivelación o cualesquiera otras ejecutadas por sus dueños o poseedores, continuarán computándose con-

forme a la clase o coeficiente de agostadero anteriores a la mejora, según se trate de tierras agrícolas o ganaderas, respectivamente.

A solicitud del propietario o poseedor de un predio, la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos expedirá certificados en los que conste la clase o coeficiente de agostadero de sus tierras. Dichos certificados harán prueba plena.

Art. 121. U kóochil lu'um meyajta'an ma'alob yéetel jóoyab, drenaje táax kunta'an wa u lak'il meyaj beeta'an ti' tumen u yuumilo'ob wa máax tia'alintik, lela' layli' kun ila'al ich u p'iisil Agostadero je bix anik ka'ache', bey wa u lu'umilo'ob paak'al wa u tia'al waakax.

Ken u k'áat u yuumil wa máax tia'alintik junp'éel kúuchil, Secretaria de Agricultura y Recursos Hidráulicos yaan beetik u Certificados tu'ux ku ya'alal bix le lu'umil Agostadero. Le Certificadoso' leti' u jaajil u ju'unil.

Art. 122. Las pequeñas propiedades ganaderas seguirán siendo consideradas como tales, aun cuando se dediquen a uso agrícola, siempre que las tierras dedi cadas a tal fin hubieren sido mejoradas y se cumpla con lo siguiente:

I. Que la producción obtenida de la superficie destinada a uso agrícola se utilice para la alimentación de ganado; o

II. Que las tierras dedicadas a uso agrícola, sin fines de alimentación de ganado, no excedan las superficies señaladas en el artículo 117. El límite aplicable será el que corresponda a la clase que tenían dichas tierras antes de la mejora. Continuarán en el supuesto de la fracción I quienes, manteniendo como mínimo el número de cabezas que corresponda al coeficiente de agostadero anterior a la mejora, comercien con los excedentes de los productos que se obtengan debido a las mejoras realizadas.

Los vegetales que en forma espontánea se obtengan en tierras ganaderas podrán comercializarse sin que por ello se entienda que dichas tierras se destinan a uso agrícola.

Art. 122. Pequeña propiedad tu'ux ku tséenta'al waakax bey kun ya'alalo', kex k'e'exek ba'ax u biilal ka pa'ak'ak xi'imi', ja'lil ka ma'alobkinta'ak le lu'umo' yéetel ka beeta'ak le ba'ala'.

I. Tuláakal ba'ax ku pa'ak'al ti' le lu'umo' ka meyajta'ak u tia'al u tséenta'al waakax, wa

II. Le lu'umo'ob tu'ux ku beeta'al pak'áalo'ob, ma' u tia'al u tséenta'al waakxo', yaan u yila'al ma' u máansik u kóochil je bix u ya'alik Artículo 117. U xuul u p'iisile' leti'e yaan ka'ach ma' ma'alobkintako'.

Layli' u yila'alo'Oob je bix u ya'alik u xoot'il I máaxo'ob, ku tséentiko'ob buka'aj waakax u najmale' je bix u p'iisil Agostadero ka'likil ma' ma'alobkinsa'aki', ju páajtal yéetel u ma'alobkinsajil

Ba'alo'ob u tia'al jaantbil ku pa'ak'al yaan k'iine' le káan yanak tu lu'umil waakaxe' ju páajtal u ko'onol, ma' wáa yo'lale' ka a'alak u lu'umil pak'áli'.

Art. 123. Cuando las tierras de una pequeña propiedad ganadera se conviertan en forestales, ésta seguirá considerándose como pequeña propiedad, aunque rebase ochocientas hectáreas.

Art. 123. Le káan k'e'exek u lu'umil jump'éel Pequeña Propiedad tu'ux ku tséenta'al waakax u tia'al u pa'ak'al che'ob ku yichankile', lela' leyli' u ya'alal Pequeña Propiedad, kex maanal ti' 800 hectáreas.

Art. 124. Las tierras que conforme a lo dispuesto en esta ley excedan la extensión de la pequeña propiedad individual, deberán ser fraccionadas, en su caso, y enajenadas de acuerdo con los procedimientos previstos en las leyes de las entidades federativas.

De acuerdo con lo dispuesto por la parte final del párrafo segundo de la fracción XVII del artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, cuando en la enajenación de excedentes en pública almoneda se hagan dos o más ofertas iguales, tendrán preferencia, en el orden señalado:

I. Los núcleos de población colindantes a las tierras de cuya enajenación se trate;

II. Los municipios en que se localicen los excedentes;

- III. Las entidades federativas en que se localicen los excedentes;
- IV. La Federación;
- V. Los demás oferentes.

Art. 124. Le lu'umo'ob ku ya'alik le Leeya' wa maanalo'ob ti' buka'aj u p'iis u tia'al pequeña propiedad individual, yaan u ja'atsal, yéetel wa k'áabete', ku ko'onol je bix u ya'alik le Leeyo'ob yaan ti'e esestado'obo' wa entidades Federativas.

Je bix u ya'alik tu ts'ook le ka'a jaatsilo' ti' u xóot' ts'íibil XVII ti' Artículo 27 ti' u A'almaj T'aanil u oj Lu'umil Mexicoe', le k'iin ken rematarta'ak tu táan máako'ob, ku yantal ka'ap'éel wa u lak' ya'abil oferta'ob, bīn yáax ila'ak, je bix u tso'olol te'ela'.

- I. Ti u kajnáalilo'ob yaano'ob tu tséel le lu'um ku luk'sa'alo'.
- II. Ti' le municipio tu'ux yaan le u ya'abil le lu'umo'.
- III. Ti' le Estado tu'ux yaan le u ya'abil le lu'umo'.
- IV. Ti' le Federaciono'
- V. Ti' u láak' maax ku koonol.

TÍTULO SEXTO WAK NOJ TS'ÍIBIL

DE LAS SOCIEDADES PROPIETARIAS DE TIERRAS AGRÍCOLAS, GANADERAS O FORESTALES YO'OLAL MÚUCH'KABILO'OB U YUUMIL U LU'UMIL KOOL, TSÉEN WAKAX WA U MEYJIL K'ÁAX

Art. 125. Las disposiciones de este Título son aplicables a las sociedades mercantiles o civiles que tengan en propiedad tierras agrícolas, ganaderas o forestales.

Asimismo, lo dispuesto en este Título será aplicable a las sociedades a que se refieren los artículos 75 y 100 de esta ley, excepto cuando se dediquen a actividades distintas a las señaladas en el párrafo anterior.

Art. 125. U ch'a'a t'aanilo'ob le noj jaatsa' ku meyaj u tia'al u múuch'kabilo'ob mercantil wa civil, u yuumilo'ob u lu'umil meyaj k'áax, waakax wa tu'ux ku pa'ak'aal che'ob ku yichankilo'ob.

Beey xane' le ba'ax jets'a'an te'el noj jaatsa' ku béeyatal u tia'al le múuch'kabilo'ob ku ya'alal te'el articulo'ob 75 yéetel 100 ti' le a'almaj t'aana', ma' beyo' wa ku beeta'al jeejelas meyaj ti' le ts'o'ok u ya'alalo'.

Art. 126. Las sociedades mercantiles o civiles no podrán tener en propiedad tierras agrícolas, ganaderas o forestales en mayor extensión que la equivalente a veinticinco veces los límites de la pequeña propiedad individual y deberán cumplir con los siguientes requisitos:

I. Deberán participar en la sociedad, por lo menos, tantos individuos como veces rebasen las tierras de la sociedad los límites de la pequeña propiedad individual. Al efecto, se tomará en cuenta la participación de cada individuo, ya sea directamente o a través de otra sociedad;

II. Su objeto social deberá limitarse a la producción, transformación o comercialización de productos agrícolas, ganaderos o forestales y a los demás actos accesorios necesarios para el cumplimiento de dicho objeto;

III. Su capital social deberá distinguir una serie especial de acciones o partes sociales identificada con la letra T, la que será equivalente al capital aportado en tierras agrícolas, ganaderas o forestales o al destinado a la adquisición de las mismas, de acuerdo con el valor de las tierras al momento de su aportación o adquisición.

Art. 126. Le múuch'kalilo'ob Mercantil wa Civil, ma' tu páajtal u tia'alintiko'ob u lu'umilo'ob kool. Waakax wa tu'ux ku pa'ak'al che'ob ku yichantiko'ob, ich u ya'abil u kowkil 25 u téenel ichil u p'iis Pequeña Propiedad individual ts'o'okole' yaan u beetiko'ob lelo'oba'.

I. Yaan u meyaj'o'ob ichil le much'taalilo', buka'aj winik je bix buka'aj maanal le lu'um tu p'iis Pequeña Propiedad Individual. U tia'al lelo', ku yila'al u meyaj jujuntúul le wíniko'obo', taats'ilak wa tu k'aaba' u lak' much'taalil.

II. U xuul u meyaje' chéen u tia'al u beeta'al ba'alo'ob, u k'e'exel wa u ko'onol le bapalo'ob ku yantal ti' kool, waakax wa ti' pak'áalo'ob yéetel tuláakal ba'ax k'a'anan u tia'al ka beychajak u xuul u meyaj.

III. U Kapital Sociale' k'a'abet u yantal ba'ax jatsik u jela'anil Acciones wa Partes Sociales, lela' ku ts'aabal u chiikul yéetel u ts'íibil T, lela' yaan u beytal buka'aj apital Ts'aab u tia'al u lu'umilo'ob kool, waakax wa paak'al bey xan wa u tia'al u ma'anal, bey buka'aj tu tujoltaj le lu'um ka'aj ts'aabo' wa ka'aj máano'.

Art. 127. Las acciones o partes sociales de serie T no gozarán de derechos especiales sobre la tierra ni de derechos corporativos distintos a las demás acciones o partes sociales. Sin embargo, al liquidarse la sociedad sólo los titulares de dichas acciones o partes sociales tendrán derecho a recibir tierra en pago de lo que les corresponda en el haber social.

Art. 127. Le acciono'ob wa partes socialeso' tu tsol ts'íibil T mina'an u Jela'anil derecho wa especial yóok'ol le lu'umo' mix derechos Corporaativos jela'an ti' u jeelo'ob acciones wa partes sociales.

Chéen ba'ale', ken xu'uluk le much'táalilo' chéen u yuumilo'ob acciones wa partes Sociales yaan derecho ti'ob u tia'al u k'amiko'ob lu'um icho u bo'olil je buka'aj yaan ti'ob ichil u haber Social.

Art. 128. Los estatutos sociales de las sociedades a que este Título se refiere deberán contener transcritas las prescripciones a que se refiere el artículo 126.

Art. 128. Le estatuto'ob social, wa u tsolt'anil le múuch'kabilo'ob ku yaik le noj jaatsila' k'aabet u yaantal ti' unaj tsiibta'an le ba'axo'ob ku yaalik le articulo 126.

Art. 129. Ningún individuo, ya sea directamente o a través de una sociedad, podrá detentar más acciones o partes sociales de serie T, ya sea de una o varias sociedades emisoras, que las que equivalgan a la extensión de la pequeña propiedad.

Ninguna sociedad podrá detentar más acciones o partes sociales de serie T, ya sea de una o varias sociedades emisoras, que las que equivalgan a una superficie igual a veinticinco veces la pequeña propiedad.

Art. 129. Mix juntúul winik, juntaats'ilak wa yo'olal jump'éel much'talil, yaan u páajtalil ti' u tia'alintik u ya'abil Acciones wa partes Sociales yéetel u ts'íibil T, ti' jump'éel wa ya'ab much' kalilo'ob jóo'sej, ichil u buka'aj u nojochil jump'éel pequeña propiedad.

Mix jump'éel much'kabil yaan u páajtalil ti' u tia'alintik u ya'abil acciones wa partes Sociales yéetel u ts'íibil T, ti' jump'éel wa ya'ab much'táalilo'ob jóok'sej, ichil buka'aj u chowkil keta'an 25 jun téenel pequeña propiedad.

Art. 130. En las sociedades a que se refiere este título, los extranjeros no podrán tener una participación que exceda del 49% de las acciones o partes sociales de serie T.

Art. 130. Ichil le múuch'kabilo'ob ku ya'alik le Aarticuloa', máako'ob táanxel kaaj u taallo'obe' ma' tu páajtal u yantal ti'ob u taakpajal maanaj ti' 49 ti' 100 ichil le acciones wa partes Sociales yaan u ts'íibil T.

Art. 131. El Registro Agrario Nacional contará con una sección especial en la que se inscribirán:

I. Las sociedades mercantiles o civiles propietarias de tierras agrícolas, ganaderas o forestales;

II. Las superficies, linderos y colindancias de los predios agrícolas, ganaderos o forestales propiedad de las sociedades que se refiere la fracción anterior, con indicación de la clase y uso de sus tierras;

III. Los individuos tenedores de acciones o partes sociales de serie T de las sociedades a que se refiere la fracción I de este artículo;

IV. Las sociedades tenedoras de acciones o partes sociales de serie T representativas del capital social de las sociedades a que se refiere la fracción I de este artículo;

V. Los demás actos, documentos o información que sea necesaria para vigilar el cumplimiento de lo dispuesto en este Título y que prevea el reglamento de esta ley.

Los administradores de las sociedades, así como los socios tenedores de acciones o partes sociales de serie T, según corresponda, serán responsables de proporcionar al Registro la información a que se refiere este artículo, en la forma y términos que señale el reglamento respectivo de esta ley.

Art. 131. Registro Agrario Nacionale' yaan u yantal ti' junp'éeel jatas especial tu'ux kun ts'íibta'al:

I. U Much'táalilo'ob Mercantil wa Civil u yuumilo'ob u lu'umil kool, waakax wa paak'al che'ob.

II. U koochil, u xuul yéetel tu tséelo'ob u lu'umilo'ob kool, waakax wa paak'al che'ilo'ob u tia'al le much'táalilo'obo' je bix u ya'alik le yáax xoot' ts'iibo', yéetel bix u lu'umil yéetel ba'ax u biilal;

III. Winiko'ob yaan ti'ob acciones wa partes Sociales yéetel u ts'íibil T, ti' u much'táalilo'ob ku ya'alik u xoot' ts'íibil I ti' articuloa';

IV. Much'táalilo'ob yanti'ob acciones wa partes sociales yéetel u ts'íibil T ti' u Kapital Social ti' le much'táalilo'ob ku ya'alik u xoot' ts'íibil I ti' le articuloa'.

V. U láak' ba'alo'ob, ju'uno'ob, wa t'aano'ob k'a'anantak u tia'al u yila'al ka beeta'ak ba'ax ku ya'alal ti' le articuloa' yéetel ku yilik u reglamento le a'almaj taana'.

Máaxo'ob kanáantik u meyaj le much'kabilo'ob je bix u Socioilo'ob yaan ti'ob acciones wa partes sociales yéetel u ts'íibil T, je bix yanike', leti'ob bín u ts'áob ti' Registro u t'aanil ku ya'alik le articuloa', je bix yanik yéetel u ya'alik u reglamento le a'almaj t'aana'.

Art. 132. Cuando una sociedad rebase los límites a la extensión de tierra permitidos por esta ley, la Secretaría de la Reforma Agraria, previa audiencia, ordenará a la sociedad que en el plazo de un año fraccione, en su caso, y enajene los excedentes o regularice su situación. Si transcurrido el plazo la sociedad no lo hubiere hecho, la dependencia seleccionará discrecionalmente las

tierras que deban ser enajenadas y notificará a la autoridad estatal correspondiente para que aplique el procedimiento a que se refiere el artículo 124.

Art. 132. Junp'éel Much'táalile' ken u máans u p'iisil lu'um je bix u ya'alik u páajtalil ich le a'amaj t'aana', Secretaría de la Reforma Agraria, yéetel u t'aanil, yaan u ya'alik ti' le much'táalilo' ichil u k'iinilo'ob junp'éel ja'abe' yaan u jatsik, wa beyo', yéetel ka u lu'sej le buka'aj maanalo' wa ka u ma'alobkins bix yanik. Wa ku ts'o'okol buka'aj k'iino' ma' u beet mix ba'al le much'kalilo', le kúuchilo' yaan u yéeyik le lu'umo'ob kun lu'sbilo' yéetel yaan u ya'alik ti' u jala'achil estatal u tia'al u beetik ba'ax ku ya'alik Artículo 124.

Art. 133. Las acciones o partes sociales de serie T que un individuo o sociedad tenga en exceso de las que equivalgan a la pequeña propiedad o a veinticinco veces ésta, respectivamente, deberán ser enajenadas por su propietario o se ordenará su enajenación en los términos que para la enajenación de tierra prescribe el artículo anterior.

Serán nulos los actos o contratos por los que se pretenda simular la tenencia de acciones de serie T.

Art. 133. Acciono'ob wa Partes Sociales yéetel u ts'íbil T yaan ti' juntúul máak wa Much'táalil maana ti' pequeña propiedad wa tak 25 u teenel, yaan u lu'sa'al tumen u yuumil wa ku ya'alal ka lu'sa'ak je bix u ya'alik u t'aanil le articulo yaan ta'anilo'.

Ma' paatal ba'ax ku beeta'al wa contratos tu'ux ku kaxta'al bix u ye'esa'al u tia'alinta'al acciono'ob yéetel u ts'íbil T.

TÍTULO SÉPTIMO UK NOJ TS'ÍBIL

DE LA PROCURADURÍA AGRARIA YO'OLAL PROCURADURÍA AGRARIA

Art. 134. La Procuraduría Agraria es un organismo descentralizado de la Administración Pública Federal, con personalidad jurídica y patrimonio propios, sectorizado en la Secretaría de la Reforma Agraria.

Art. 134. Procuraduría Agrariae' junp'éeel kúuchil tsela'an ti' Administraciòn Pùblica Federal, yéetel u muuk' jurídico beey xan ba'alo'ob ku tia'alintik, jatsa'an ichil Secretaría de la Reforma Agraria.

Art. 135. La Procuraduría tiene funciones de servicio social y está encargada de la defensa de los derechos de los ejidatarios, comuneros, sucesores de ejidatarios o comuneros, ejidos, comunidades, pequeños propietarios, avcindados y jornaleros agrícolas, mediante la aplicación de las atribuciones que le confiere la presente ley y su reglamento correspondiente, cuando así se lo soliciten, o de oficio en los términos de esta ley.

Art. 135. Procuraduriae' yaan u meyajob ti' Servicio Social yéetel leeti' ku yaantaj tia'al u kalanil páajtalil ejidatario'ob, comunero'ob, máaxo'ob k'amik páajtalil ti' ejidatario'ob, wa comunero'ob, ejido'ob, kaajo'ob, pequeños Propietarios, avcindados yéetel Jornaleso'ob ti' k'áax, ichil u páajtalil u meyaj je bix u ya'alik le a'almaj taana' yéetel u nukbesajil, le ken k'áatak ti'o', wa je bix anik u Oficio ichil u t'aanil le a'almaj t'aana'.

Art. 136. Son atribuciones de la Procuraduría Agraria las siguientes:

I. Coadyuvar y en su caso representar a las personas a que se refiere el artículo anterior, en asuntos y ante autoridades agrarias;

II. Asesorar sobre las consultas jurídicas planteadas por las personas a que se refiere el artículo anterior en sus relaciones con terceros que tengan que ver con la aplicación de esta ley;

III. Promover y procurar la conciliación de intereses entre las personas a que se refiere el artículo anterior, en casos controvertidos que se relacionen con la normatividad agraria;

IV. Prevenir y denunciar ante la autoridad competente, la violación de las leyes agrarias, para hacer respetar el derecho de sus asistidos e instar a las autoridades agrarias a la realización de funciones a su cargo y emitir las recomendaciones que considere pertinentes;

V. Estudiar y proponer medidas encaminadas a fortalecer la seguridad jurídica en el campo;

VI. Denunciar el incumplimiento de las obligaciones o responsabilidades de los funcionarios agrarios o de los empleados de la administración de justicia agraria;

VII. Ejercer, con el auxilio y participación de las autoridades locales, las funciones de inspección y vigilancia encaminadas a defender los derechos de sus asistidos;

VIII. Investigar y denunciar los casos en los que se presuma la existencia de prácticas de acaparamiento o concentración de tierras, en extensiones mayores a las permitidas legalmente;

IX. Asesorar y representar, en su caso, a las personas a que se refiere el artículo anterior en sus trámites y gestiones para obtener la regularización y titulación de sus derechos agrarios, ante las autoridades administrativas o judiciales que corresponda;

X. Denunciar ante el Ministerio Público o ante las autoridades correspondientes, los hechos que lleguen a su conocimiento y que puedan ser constitutivos de delito o que puedan constituir infracciones o faltas administrativas en la materia, así como atender las denuncias sobre las irregularidades en que, en su caso, incurra el comisariado ejidal y que le deberá presentar el comité de vigilancia; y

XI. Las demás que esta ley, sus reglamentos y otras leyes le señalen.

Art. 136. U meyajjo'ob Procuraduría Agrariae' le je'elo'oba':

I. U yáantik yéetel u representartik le wiinilo'ob ku ya'alik le Artículo yaan táanilo', ti' ba'axo'ob k'a'abet yéetel tu táan jala'achilo'ob agrario'ob.

II. U tsol xikintik yóok'ol a'almaj t'aan winiko'ob je bix u ya'alik le artículo yaan táanilo' ichil u biskubaj yéetel yaanal wíiniko'ob yaan ba'al u yilo'ob ichil u meyajta'al Leeya';

III. U ya'alik yéetel u kaxtik jéets'óolal ichil le máaxo'ob ku ya'alik le artículo yaan táanilo', ti' ba'atelo'ob tu'ux ku yookol u ch'a'a t'aanil Agraria.

IV. U yilik ma' u yúuchul yéetel u tak pool aktáan ti' jala'acho'ob ken beeta'ak ba'alo'ob mina'an ichil Leeyo'ob Agraria, u tia'al u respetarta'al u derecho u lçaak'o'ob yéetel u tóoch'kinto'ob u jala'achilo'ob Agraria u tia'al u beetik u meyajjo'ob yéetel u ya'aliko'ob ba'ax u najmal u beeta'al je bix u tuklike';

V. U xookik yéetel u ya'alik ba'ax ju páajtal u beeta'al u tia'al u noj mukta'al Seguridad Juridica ichil u meyajta'al k'áax;

VI. U takpool wa ma' tu beetik u meyaj le u nojchilo'ob agrario' wa ti' J-meyajjo'ob ti' administración ti' Justicia Agraria;

VII. U beetik, yéetel u áantajil bey xan u táakpajal u jala'achilo'ob kaaj, u meyajilo'ob inspección yéetel kanáanil u tia'al u defenderta'al u derecho'ob u láak'o'ob;

VIII. U yilik yéetel tak pool tu'ux ku yila'al táan u ch'a'abal lu'umo'ob, u nojchile' ku máansik buka'aj ku ya'alik le Leeyo';

IX. U tsol xikintik yéetel u representartik le wíiniko'ob ku ya'alik artículo yaan táanilo' u tia'al u beetiko'ob u meyjul yéetel gestiones u tia'al u yantal ti'ob u ju'unil regularización yéetel u titulación ti' u derecho'ob agrario, aktáan ti' u jala'achilo'ob administrativa'ob wa judicialo'ob je bix u najmale';

X. U takpool tu táan Ministerio Público wa tu táan u jala'achilo'obe ba'alo'ob ken u yojéeltej yéetel ba'ax ku beetik k'aas wa ku máan yóok'ol Leey, bey xan u yilik u ta'akal u pool ma' tu meyaj uts Comisariado Ejidal, ba'ax k'a'abet u ye'esik u Comité Vigilancia; yéetel.

XI. U lak'ba'alo'ob ku ya'alik le a'almaj t'aana', u nu'ukbesajilo'ob yéetel u lak' Leeyo'ob ku ye'esik.

Art. 137. La Procuraduría tendrá su domicilio en la Ciudad de México, Distrito Federal, y establecerá delegaciones en todas las entidades federativas, así como oficinas en todos aquellos lugares que estime necesario.

Art. 137. Procuraduriae' yaan u yantal u kúuchil tu noj kaajil México, Distrito Federal, yéetel yaan u ts'áik delegaciono'ob ti' tuláakal le estado'obo', bey xan u najilo'ob tuláakal tu'ux ku tuklik k'a'anan.

Art. 138. Las controversias en las que la Procuraduría sea directamente parte, serán competencia de los tribunales federales.

Las autoridades federales, estatales, municipales y las organizaciones sociales agrarias, serán coadyuvantes de la Procuraduría en el ejercicio de sus atribuciones.

Art. 138. Ba'atelo'ob tu'ux yaan ba'al u yiil le Procuraduriao', ku yila'al tumen Tribunales Federales.

U jala'achilo'ob Federal, estatal, municipal yéetel u much'taalilo'ob sociales agrarias, ku yaantiko'ob Procuraduría ichil u beetik u meyaj'o'ob.

Art. 139. La Procuraduría Agraria estará presidida por un Procurador. Se integrará, además, por los Subprocuradores, sustitutos del Procurador en el orden que lo señale el Reglamento Interior, por un Secretario General y por un Cuerpo de Servicios Periciales, así como por las demás unidades técnicas, administrativas y dependencias internas que se estimen necesarias al adecuado funcionamiento de la misma.

Art. 139. Procuraduría Agrariae' yaan u jo'olinta'al tumeen juntúul procurador. Yaan xan u ts'aabal u subprocuradoro'ob, u jeelint Procurador je bix u ya'alik u nu'ukbesajil meyajé', juntúul Secretario General yéetel junp'éel Cuerpo de Servicios Periciales, bey xan tumen u lak'unidades técnicas, administrativas yéetel kúuchilo'ob internas ku tukla'al k'a'anan u tia'al u ma'alob meyaj le Procuraduriao'.

Art. 140. El Procurador Agrario deberá satisfacer los siguientes requisitos:

- I. Ser mexicano, mayor de edad y estar en pleno ejercicio de sus derechos políticos y civiles;
- II. Contar con experiencia mínima de cinco años en cuestiones agrarias; y
- III. Gozar de buena reputación y no haber sido condenado por delito intencional que amerite pena corporal.

Art. 140. Procurador Agrarioe' k'áabet u yantal ti' le ba'alo'oba':

- I. Mexicano, nojoch máak yéetel uts tuláakal u derecho'ob ti' poliitica yéetel Civil.
- II. Ka anak ti' kex 5 ja'abilo'ob káajak u meyajtik k'áax.
- III. K'ajólta'an bey utsil winike', yéetel mix juntéen k'a'alak yo'lal u beetmaj k'áas ba'alo'ob.

Art. 141. Los Subprocuradores deberán reunir los requisitos siguientes:

- I. Ser mexicano, mayor de edad y estar en pleno ejercicio de sus derechos políticos y civiles;
- II. Poseer el día de la designación, con antigüedad mínima de dos años, cédula profesional de licenciado en derecho y una práctica profesional también de dos años; y
- III. Gozar de buena reputación y no haber sido condenado por delito intencional que amerite pena corporal.

El Secretario General deberá reunir los requisitos previstos en las fracciones I y III anteriores.

Art. 141. Subprocuradoro'obe' k'a'abet y yantal tio'ob le ba'alo'oba':

- I. Mexicano, nojoch máak, yéetel uts tuláakal u páajtalilo'ob ti' poliitika yéetel Civil.
- II. Le k'iin ken ts'aabak ti' le meyajto' k'a'abet ka yanak ti' kex ka'ap'éel ja'ab u yúuchbenil. Cedula Profesional, Licenciado ti' Derecho yéetel çuuchben j-meyaj ichil Profesionalo'ob.
- III. K'aj-ólta'an bey utsil wíinike' yéetel mix juntéen k'a'alak yo'lal u beetmaj k'aas ba'alo'ob.

Secretario Generale' k'a'abet u yantal ti' le ba'alo'ob ku ya'alik le jaats'o'ob II yéetel III, yáax a'alabo'.

Art. 142. El Procurador Agrario será nombrado y removido libremente por el Presidente de la República.

Art. 142. Procurador Agrarioe' ku ts'aabal yéetel ku lu'sa'al je bix u yóotik u Jala'achil le Noj Lu'uma'.

Art. 143. Los Subprocuradores y el Secretario General de la Procuraduría, también serán nombrados y removidos libremente por el Presidente de la República, a propuesta del Secretario de la Reforma Agraria.

Art. 143. Subprocurador yéetel Secretario ti' le Procuraduriao', ku ts'aabal yéetel ku luk'sa'al je bix u yóotik u Jala'achil el Noj Lu'uma' ichil u k'uben t'aan Secretario de la Reforma Agraria.

Art. 144. El Procurador Agrario tendrá las siguientes atribuciones:

- I. Actuar como representante legal de la Procuraduría;
- II. Dirigir y coordinar las funciones de la Procuraduría;
- III. Nombrar y remover al personal al servicio de la institución, así como señalar sus funciones, áreas de responsabilidad y remuneración de acuerdo con el presupuesto programado;
- IV. Crear las unidades técnicas y administrativas necesarias para el adecuado funcionamiento de la Procuraduría;
- V. Expedir los manuales de organización y procedimientos, y dictar normas para la adecuada desconcentración territorial, administrativa y funcional de la institución;
- VI. Hacer la propuesta del presupuesto de la Procuraduría;
- VII. Delegar sus facultades en los servidores públicos subalternos que el Reglamento Interior de la Procuraduría señale; y
- VIII. Las demás que esta ley, sus reglamentos y otras leyes le señalen.

Art. 144. Procurador Agrarioe' leti' u meyajo'oba':

I. U representante legal ti' le Procuraduriao';

II. U jo'olintik yéetel u kaláantik u meyajo'ob le procuraduriao';

III. Ku ts'áik yéetel ku tselik u máakilo'ob le kúuchil meyajo', yéetel ku ya'alik máakalmáako'ob, yéetel bajux ken u naajalto'ob je bix yanik u taak'inil.

IV. U beetik u much'táalilo'ob técnicas yéetel administrativas k'a'anantak u tia'al u jóok'ol ma'alob u meyaj le Procuraduriao'.

V. U beetik u xook ts'íbil organización yéetel procedimientos, yéetel u ya'alik ch'a'a t'aanilo'ob u tia'al u beeta'al ma'alob desconcentración territorial, administrativa yéetel funcional ti' kúuchila'.

VI. U beetik buka'aj taak'in ku tukulta'al k'a'anan u tia'al le procuraduriao'.

VII. U k'ubik u páajtalil ti' u jmeyjilo'ob yaano'ob yáanal u t'aan, je bix u ta'alik Reglamento Interior ti' le Procuraduriao'.

VIII. Tuláakal ba'ax ku ya'alik le Leeya', u reglamento'ob yéetel ba'ax ku ya'alik u lak' a'almaj t'aano'ob.

Art. 145. Al Secretario General corresponderá realizar las tareas administrativas de la Procuraduría, coordinando las oficinas de la dependencia de conformidad con las instrucciones y disposiciones del Procurador.

Art. 145. Ti' Secretario General ku k'u'ubul u meyajil administrativa'ob ti' le Procuraduriao', u yaantik u meyaj u lak' kúuchilo'ob ichil u t'aanil yéetel ba'ax ku ya'alik Procurador.

Art. 146. A los Subprocuradores corresponderá dirigir las funciones de sus respectivas áreas de responsabilidad, de conformidad con el Reglamento Interior de la Procuraduría, atendiendo las tareas relativas a la asistencia y defensa de los derechos e intereses de ejidos, comunidades, ejidatarios, comuneros, sucesores de ejidatarios y comuneros, pequeños propietarios, avocindados y jornaleros, la asistencia en la regularización de la tenencia de la tierra de los mismos y la inspección y vigilancia en el cumplimiento de las leyes agrarias.

Art. 146. Subprocuradoro'obe' leti'ob ken u ya'alo'ob ba'ax kun beetbil tu kúuchil u meyajlo'ob, je bix u ya'alik u reglamento interior le Procuraduría, u yila'al u meyajilo'ob yo'lal asistencia yéetel u defenderta'al u derecho'ob yéetel ba'ax u k'áat ejido'ob kaajo'ob, ejidatario'ob, komunero'ob, u sucesoro'ob ejidatario, yéetel comuneros, pequeños propietarios, avencindados yéetel jornaleros, u táakpajal ti' u regularizarta'al lu'um ti' le máako'obo' yéetel u yilik yéetel kaláantik u chíinjo'olta'al u a'almaj t'aailo'ob u meyajil k'áax.

Art. 147. El cuerpo de servicios periciales se integrará por los expertos de las distintas disciplinas profesionales y técnicas que requiera la Procuraduría. Tendrán a su cargo la realización de los estudios, peritajes, consultas y dictámenes que le sean requeridos por la propia dependencia.

Art. 147. Le kun k'aaba'tik "Cuerpo de Servicios Periciales" ku beeta'al yéetel máaxo'ob jach xoknáalo'ob ti Profesional yéetel técnicas k'a'anan ti' Procuraduría. Lelo'oba' yaan u beetiko'ob estudios, peritajes, consultas yéetel dictámenes ken k'áatak ti'ob tumen le kúuchil meyajlo'.

TÍTULO OCTAVO WAXAK NOJ TS'ÍBIL

DEL REGISTRO AGRARIO NACIONAL YO'OLAL U TSOL TS'ÍBIL REGISTRO AGRARIO NACIONAL

Art. 148. Para el control de la tenencia de la tierra y la seguridad documental derivados de la aplicación de esta ley funcionará el Registro Agrario Nacional, como órgano desconcentrado de la Secretaría de la Reforma Agraria, en el que se inscribirán los documentos en que consten las operaciones originales y las modificaciones que sufra la propiedad de las tierras y los derechos legalmente constituidos sobre la propiedad ejidal y comunal. El registro tendrá además una sección especial para las inscripciones correspondientes a la propiedad de sociedades.

Art. 148. U tia'al u wóol kala'anta'al u tia'alinta'al lu'um yéetel u ju'unilo'ob ti' u meyajta'al le a'almaj t'aana' ku beeta'al u meyaj Registro Agrario Nacional u Jaatsil ti' Secretaría de la Reforma Agraria; tu'ux kun ts'íbtaz'al u ju'unilo'ob tu'ux ku yila'al le yáax meyaj beeta'abo' yéetel bix u jelbesa'al u tia'alinta'al le lu'umo' yéetel derecho'ob beeta'an legal yo'lal propiedad ejidal yéetel comunal, Registro xane' yaan u yantal ti' jump'éel chan kúuchil u tia'al u ts'íbtal u ba'alilo'ob u tia'al much'kabilo'ob.

Art. 149. Para efectos de lo dispuesto en la fracción XVII del artículo 27 constitucional, el Registro Agrario Nacional prestará la asistencia técnica necesaria y se coordinará estrechamente con las autoridades de las entidades federativas y el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática.

Art. 149. U tia'al u yúuchul le ba'ax ku ya'alik u xóot' ts'íbil XVII, ti' Artículo 27 Constitucionale' Registro Agrario Nacionale' yaan u ts'áik le áantaj técnica k'a'anano' yéetel yaan u múuch' meyaj yéetel u jala'achilo'ob noj lu'umo'ob yéetel u Molayil Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática.

Art. 150. Las inscripciones en el Registro Agrario Nacional y las constancias que de ellas se expidan, harán prueba plena en juicio y fuera de él.

Cuando los actos a que esta ley se refiere deban inscribirse en el Registro y no se inscriban, sólo surtirán efectos entre los otorgantes pero no podrán producir perjuicio a terceros, quienes sí podrán aprovecharlos en lo que les fueren favorables.

Art. 150. u ts'íbtal ti' Regisstro Agrario Nacional yéetel lu ju'unilo'ob bín jo'sa'ake', leti' u chiikul ken yanak ba'ateli' wa ma'.

Ken ila'ak ba'alo'ob ku ya'alik le a'almaj t'aana' k'a'abet u ts'íbtal ti' Registro, ba'ale' wa ma' beeta'abi', chéen ma'alob ichil máaxo'ob k'ubej ba'ale' wa ma' beeta'abi', chéen ma'alob ichil máaxo'ob k'ubej ba'ale' ma' tun beetik k'aas ti' u jeelo'ob, máaxo'ob ju páajtal u meyajtiko'ob wa uts u tia'alo'ob.

Art. 151. El Registro Agrario Nacional será público y cualquier persona podrá

obtener información sobre sus asientos e inscripciones y obtener a su costa las copias que solicite.

Art. 151. Registro Agrario Nacional u tia'al kajnáalo'ob, yéetel je máaxak ju páajtal u k'áatik ka tso'olok ti' bix u yooko máaki' wa bix u ts'íbtikubai' bey xan u k'amik u ju'unilo'ob wa ku k'aata'al.

Art. 152. Deberán inscribirse en el Registro Agrario Nacional:

I. Todas las resoluciones judiciales o administrativas que reconozcan, creen, modifiquen o extingan derechos ejidales o comunales;

II. Los certificados o títulos que amparen derechos sobre solares, tierras de uso común y parcelas de ejidatarios o comuneros;

III. Los títulos primordiales de las comunidades, y en su caso, los títulos que las reconozcan como comunidades tradicionales;

IV. Los planos y delimitación de las tierras a que se refiere el artículo 56 de esta ley;

V. Los planos y documentos relativos al catastro y censo rurales;

VI. Los documentos relativos a las sociedades mercantiles, en los términos del Título Sexto de esta ley;

VII. Los decretos de expropiación de bienes ejidales y comunales; y

VIII. Los demás actos y documentos que dispongan esta ley, sus reglamentos u otras leyes.

Art. 152. K'a'abet u ts'íbtikuba'ob ti' Registro Agrario Nacional:

I. Tuláakal xuul t'aan judicialo'ob wa administrativa'ob ku yiliko'ob, ku beetiko'ob, ku k'exiko'ob wa ku xu'ulsiko'ob derechos ejidales wa comunalo'ob;

II. Certificado'ob wa u ju'unilo'ob ku ye'esiko'ob u páajtalil máak yo'olal solaro'ob, u lu'umilo'ob Uso comun yéetel u parcela ejidatario'ob wa Komuneros.

III. U ju'unilo'ob jach k'a'anan ti' kaajo'ob, yéetel ti' beyo', u ju'unilo'ob tu'ux ku yila'al bey kaajo'ob suuk u kuxtalo'obe'.

IV. U planoilo'ob yéetel u p'ísil le lu'umo'ob ku ya'alik Artículo 56 ti' le Leeya'.

V. U planoilo'ob yéetel u ju'unilo'ob yo'lal Catastro yéetel Censo rurales;

VI. U ju'unilo'ob yo'la u much'taalilo'ob mercantil, ichil u t'aanilo'ob u xóot'

ts'íbil VI ti' le a'almaj t'aana';

VII. Tuláakal ba'ax yéetel ju ju'unilo'ob je b ix u ya'alik le a'almaj t'aana', u nu'ukbesajil wa u lak' Leeyo'ob.

VIII. Tuláakal u láak' ba'alo'ob yéetel ju'uno'ob ku jets'ik le a'almaj t'aana', u nu'ukbesajilo'ob yéetel u láak' a'almaj t'aano'ob.

Art. 153. El Registro Agrario Nacional también deberá llevar las inscripciones de todos los terrenos nacionales y los denunciados como baldíos.

Art. 153. Registro Agrario Nacionale' yaan xan u beetik u ts'íbil tuláakal Terreno'ob Nacional yéetel le ku ya'alal xtokoy solaro'ob.

Art. 154. Para los efectos de esta ley, las autoridades federales, estatales y municipales están obligadas a proporcionar al Registro Agrario Nacional la información estadística, documental, técnica, catastral y de planificación, que éste requiera para el mejor desempeño de sus funciones.

Art. 154. U tia'al u meyaj le a'almaj t'aana', le Jala'achilo'obo', Federal, estatal yéetel municipal, unaj u ts'áiko'ob ti' Registro Agrario nacional u k'ajo-óolalilo'ob estadística, documental, técnica, catastral yéetel ti' planificación, wa k'a'anan ti' u tia'al u beetik ma'alob u meyaj'o'ob.

Art. 155. El Registro Agrario Nacional deberá:

I. Llevar clasificaciones alfabéticas de nombres de individuos tenedores de acciones de serie T y denominaciones de sociedades propietarias de tierras agrícolas, ganaderas o forestales;

II. Llevar clasificaciones geográficas de la ubicación de predios de sociedades, con indicaciones sobre su extensión, clase y uso;

III. Registrar las operaciones que impliquen la cesión de derechos sobre tierras ejidales y la garantía a que se refiere el artículo 46, así como las de los censos ejidales;

IV. Disponer el procesamiento y óptima disponibilidad de la información bajo su resguardo; y

V. Participar en la regularización de la tenencia de la tierra ejidal y comunal en los términos que señala el artículo 56 de esta Ley.

Art. 155. Registro Agrario Nacionale' k'a'an u beetik:

I. U bisik u tsol k'aaba' máako'ob yanti'ob acciones yéetel u ts'íbil T yéetel u k'aaba' much'táalilo'ob u yuumilo'ob u lu'umilo'ob kool, waakax wa tu'ux ku pa'ak'al che'ob ku yichankilo'ob;

II. U bisik u tsol ts'íbil tu'ux yaan u lu'umil much'táalilo'ob, tu'ux ku ya'alal buka'aj u nojchil, u biilal yéetel u meyajta'al.

III. U ts'íbtik u meyajilo'ob kun beetbil ti' u k'u'ubul derechos yo'lal lu'umo'ob ejidal yéetel u jets' óoil ku ya'alik Artículo 46, bey san ti' censos ejidal'ob.

IV. Ka yanak ti' u meyajilo'ob yéetel u ma'alob áantajil yéetel le ts'íbo'ob ku kaláantiko'; yéetel.

V. U táakpajal ti' u meyajilo'ob u yuuminta'al u lu'umil ejidal yéetel komunal Ichil ba'ax ku ya'alik Artículo 56 ti' le a'almaj t'aana'.

Art. 156. Los notarios y los registros públicos de la propiedad, cuando autoricen o registren operaciones o documentos sobre conversión de propiedad ejidal a dominio pleno y de éste al régimen ejidal, así como la adquisición de tierra por sociedades mercantiles o civiles, deberán dar aviso al Registro Agrario Nacional. Asimismo, los notarios públicos deberán dar aviso al Registro Agrario Nacional de toda traslación de dominio de terrenos rústicos de sociedades mercantiles o civiles.

Art. 156. Notario'ob yéetel Registro Público de la Propiedad, ken u ya'alo'ob wa beeto'ob meyajlo'ob wa u ju'unilo'ob ti' u k'e'exel propiedad ejidal ti' dominio pleno yéetel ti' lela' tu régimen ejidal, bey xan u ch'a'abal lu'umo'ob tumen much'talilo'ob mercantil wa civil, yaan u ya'aliko'ob ti' Registro Agrario Nacional. Bey xan, notarios públicos yaan u ya'aliko'ob ti' Registro Agrario Nacional tu láakal ba'ax beeta'ob u tia'al u máansa'al u dominio xtokoy lu'umo'ob ti' u much'táalilo'ob mercantil wa civil.

TÍTULO NOVENO
BOLON NOJ TSÍIBIL

DE LOS TERRENOS BALDÍOS Y NACIONALES
YO'OLAL X-TOKOY LU'UMO'OB YÉETEL LE YAANO'OB
ICHIL NOJ LU'UMO'BO'

Art. 157. Son baldíos, los terrenos de la Nación que no han salido de su dominio por título legalmente expedido y que no han sido deslindados ni medidos.

Art. 157. Xtoko'yo'ob u lu'umil noj lu'um ma' jok'a'antak tu dominio tumeen u ju'unilo'ob legal k'uba'an yéetel ma' toka'antaki' mix p'iisa'ano'obi'.

Art. 158. Son nacionales:

- I. Los terrenos baldíos deslindados y medidos en los términos de este Título; y
- II. Los terrenos que recobre la Nación por virtud de nulidad de los títulos que respecto de ellos se hubieren otorgado.

Art. 158. U tia'al noj lu'um:

- I. Xtokoy lu'umo'ob toka'antak yéetel p'iisa'ano'ob ichil u t'aanilo'ob le jaatsa'; yéetel
- II. Lu'umo'ob ma' tu ka'a ch'a'ik le noj lu'um tumeen ma' paatal u títulos k'uba'an yo'lalo'ob.

Art. 159. Los terrenos baldíos y los nacionales serán inembargables e imprescriptibles.

Art. 159. Xtokoy lu'umo'ob yéetel Nacionalo'obe' ma' tu páajtal u lu'sa'al mix u máan u k'iinil.

Art. 160. La Secretaría de la Reforma Agraria llevará a cabo las operaciones de deslinde que fueren necesarias, directamente o por conducto de la persona

que designe. El deslindador formulará aviso de deslinde en el que señalará el lugar donde tenga instaladas sus oficinas, en las que deberá poner los planos relativos a los terrenos que se van a deslindar a disposición de cualquier interesado para su consulta. Dicho aviso será publicado por una sola vez en el *Diario Oficial de la Federación*, en el periódico oficial de la entidad federativa en que se encuentre el terreno que se va a deslindar y en uno de los diarios de mayor circulación de la propia entidad federativa, fijándolo además en los parajes cercanos al mismo terreno. En este último caso, al aviso se agregará un croquis en el que se indiquen los límites y colindancias del terreno. Los propietarios, poseedores, colindantes y aquellos que se consideren afectados por el deslinde, tendrán un plazo de treinta días hábiles para exponer lo que a su derecho convenga.

El deslindador notificará a quienes se hubieren presentado el día, hora y lugar en que principiarán las operaciones de deslinde a efecto de que concurren por sí o designen representante. Se levantará acta de las diligencias realizadas, en la que firmarán el deslindador, dos testigos y los interesados que estuvieren o no conformes; en caso de inconformidad se hará constar esta circunstancia, sin que la falta de firma de estos últimos afecte la validez del acta. Los propietarios o poseedores de predios prestarán toda clase de facilidades para que se lleven a cabo los trabajos de deslinde. En caso de oposición, el deslindador solicitará la ayuda de la fuerza pública.

Recibida por la Secretaría la documentación de las operaciones de deslinde procederá a hacer el estudio de las mismas, tanto de la parte técnica topográfica, como de la titulación enviada y resolverá si el terreno solicitado es o no nacional o, en su caso, si dentro de la zona abarcada por el deslinde existen o no terrenos nacionales. Las resoluciones se notificarán a los interesados en los domicilios que hayan señalado, y se publicarán además en el *Diario Oficial de la Federación*.

En caso de controversia respecto de las resoluciones que dicte la Secretaría de la Reforma Agraria, el interesado podrá someter el asunto al conocimiento de los tribunales agrarios, en un plazo de quince días hábiles siguientes al en que haya surtido efectos la notificación personal al interesado, o de la fecha de publicación en el *Diario Oficial de la Federación* en caso de que se desconozca su domicilio.

Art. 160. Secretaría de la Reforma Agraria yaan u beetik u meyjilo'ob u luk'sa'al lu'um le kaan k'a'ananchajak yéetel u táakpajal wa máax ken u ts'áa u beetej. Le maax lu'siko' yaan u ya'alik ba'ax ku ku'sa'al yéetel tu'ux yaan u kúuchil y meyaj, tu'ux najmal u ts'áik u planoilo'ob le lu'umo'obo' u tia'al u yilik je máax u k'áat u yojéelte'.

Lelo' yaan u jo'sa'al chéen junt'een ti' Diario Oficial de la Federación, ti' u Diario Oficial le kúuchil tu'ux yaan le lu'um tu'ux yaan le lu'um kuj lu'sa'alo' yéetel ti' máakolmáak diario jach ku xo'okol ti le noj lu'umo, yaan xan u tak'ik tu kúuchilo'ob je'elet naats ti' le lu'umo' u yuumilo'ob, máax tia'alintik, u ba'pacho'ob yéetel máaxo'ob ku tukliko'ob ku beeta'al k'aas ti'ob yéetel le lu'sajo', ku ts'aabal ti' 30 k'iino'ob meyajbil u tia'al u ya'aliko'ob ba'ax ku tukliko'ob.

Máax lu'sik le lu'umo' yaan u ya'alik ti' le máax taalo'obo', u k'iinil, u orail yéetel u kúuchil tu'ux kun káajal le lu'sajo' u tia'al ka xi'ik u yilo'ob túuxto'ob wa máaxi'. Yaan u li'sa'al u actail le meyaj'obo', tu'ux yaan u firar le máax beetik le lu'sajo', ka'atuúul testigo yéetel máaxo'ob bin u yilo'ob tu éejento'ob wa ma' tu éejento'obi' yaan u ya'alal, ba'ale' kex wa mina'an j firma le máako'oba' ma'alob u actail. U yuumilo'ob wa máaxo'ob tia'alintik le lu'umo'obo' yaan u yaantajo'ob u tia'al u beeta'al uts le meyaj'. Wa ma' u k'aato'obe', le máax beetik le lu'sajo' ju páajtal u k'áatik áantaj ti' policía.ken ka'amak tumen Secretaría u ju'unilo'ob le lu'sajo' yaan u beetik u xookil, je bix u meyjil técnica topográfica bey xan u ju'unilo'ob túuxta'abo', yéetel yaan u beetiku xool t'aanil le lu'um ku k'áata'alo' Nacional wa ma', wa je bix kaniko', wa ichil u lu'umilo'ob ku lu'sa'ale' yaan wa mina'an lu'umo'ob Nacional. U xool t'aanilo'obe' yaan u ya'alal ti' máaxo'ob yaan ba'al u yilo'ob te kúuchilo'ob ku k'áata'alo', ts'okole', yaan u jo'sa'al ti' Diario Oficial de la Federación.

Wa ku yantal u jela'aniltuukul ko'lal u xuul t'aanilo'ob Secretaría de la Reforma Agraria, le máax yaan ba'al u yilo' ju páajtal u ts'aik ojéeltbil ti' Tribunales Agrarios, ichil 15 k'iino'ob meyajbil ku kaajal u xo'okol tu lak' k'iin ts'aabak ojéeltbil ti' le máako', wa tu k'iinil jo'sa'ab ti' Diario Oficial de la Federación wa ma' ojéela'an tu'ux ku p'aatal u yotoch.

Art. 161. La Secretaría de la Reforma Agraria estará facultada para enajenar a título oneroso, fuera de subasta, terrenos nacionales a los particulares, dedicados a la actividad agropecuaria, de acuerdo al valor que fije el Comité Técnico de Valuación de la propia Secretaría. Los terrenos turísticos, urbanos, industriales o de otra índole no agropecuaria, la Secretaría de la Reforma Agraria igualmente estará facultada para enajenarlos de acuerdo al valor comercial que determine la Comisión de Avalúos de Bienes Nacionales. Los dos supuestos anteriores procederán, siempre y cuando los terrenos no se requieran para el servicio de las dependencias y entidades federales, estatales o municipales y su utilización prevista no sea contraria a la vocación de las tierras.

Art. 161. U Molayil Secretaría ti' Reforma Agrariae' yaan u áajtalil ti' u tia'al u toksaj yéetel u ju'unil ko'oj, mina'an u k'a'aytajil, lu lu'umilo'ob Nacional ti' u yuumilo'ob, tu'ux ku beeta'al paak'al, je bajux ken u ya'al Comité Técnico de Valuación ti' le Secretariao'. U lu'umilo'ob turismo, kaajtáalil, u kúuchilo'ob meyaj wa u lak' meyaj ma' paak'ali', Secretaría de la Reforma Agraria yaan xan u páajtalil ti' u lu'siko'ob ichil bajux u ko'onol bey u ya'alik Comisión de Avalúos de B ienes Nacionales. U ka'ap'éel tuukul ku ya'alalo' ku beytal, ja'alil wa le lu'umo'obo' ma' k'a'anan u tia'al u kúuchilo'ob meyaj yéetel noj kaajo'ob Federal, estatal wa municipal yéetel le meyaj ku tukla'al u beeta'al yéetelo' ma' jela'an ti' ba'ax u biilal le lu'umo'.

Art. 162. Tendrán preferencia para adquirir terrenos nacionales, a título oneroso, los poseedores que los hayan explotado en los últimos tres años. En su defecto, se estará a lo dispuesto en el artículo 58 de la Ley General de Bienes Nacionales.

Art. 162. Ichil u máakilo'ob u k'áato'ob u tia'alint le lu'umo'obo' Nacional, ichil u bo'olil jo'oj, táanil kun yila'al máaxo'ob tia'alinte' ichil u ts'ook óoxp'éel ja'ab. Wa ma' beyo', yaan u beeta'al ba'ax ku ya'alik Artículo 58 ti' A'almaj T'aanil General de Bienes Nacionales.

TÍTULO DÉCIMO
LAJUN NOJ TS'ÍIBIL

DE LA JUSTICIA AGRARIA
YO'OLAL NU'UKBESAJIL A'ALMAJ T'AAN AGRARIA

CAPÍTULO I
YÁAX NOJ JAATS

DISPOSICIONES PRELIMINARES
YÁAX JETS' T'AANO'OB

Art. 163. Son juicios agrarios los que tienen por objeto sustanciar, dirimir y resolver las controversias que se susciten con motivo de la aplicación de las disposiciones contenidas en esta ley.

Art. 163. Juicios Agrariose' leti'e ku kaxtik u beeta'al u xu'ulul yéetel u ch'a'a t'aanil ba'atel ku yúuchul ken beeta'ak u Meeyaj ba'ax ku ya'alal ti' le a'almaj t'aana'.

Art. 164. En la resolución de las controversias que sean puestas bajo su conocimiento, los tribunales se sujetarán siempre al procedimiento previsto por esta ley y quedará constancia de ella por escrito, además observarán lo siguiente:

I. Los juicios en los que una o ambas partes sean indígenas se considerarán los usos y costumbres de los pueblos o comunidades indígenas a los que pertenezcan mientras no contravengan lo dispuesto por la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y esta ley;

II. Las promociones que los pueblos o comunidades indígenas o los indígenas en lo individual hicieren en su lengua, no necesitarán acompañarse de la traducción al español. El tribunal la hará de oficio por conducto de persona autorizada para ello;

III. Los juicios en los que una o ambas partes sean indígenas y no supieran

leer el idioma español, el tribunal realizará una versión sintetizada de los puntos esenciales de las actuaciones y de la sentencia dictadas por él, en la lengua o variantes dialectales de la que se trate; debiendo agregarse en los autos constancia de que se cumplió con esta obligación.

En caso de existir contradicción entre la traducción y la resolución, se estará a lo dispuesto por ésta última;

IV. El tribunal asignará gratuitamente a los indígenas un defensor y un traductor que conozca su cultura, hable su lengua y el idioma español, para que se le explique, en su lengua, el alcance y consecuencias del proceso que se le sigue.

Los tribunales suplirán la deficiencia de las partes en sus planteamientos de derecho cuando se trate de núcleos de población ejidales o comunales, así como ejidatarios y comuneros.

Artículo reformado *DOF 22-06-2011*.

Art. 164. U tia'al u sáasilkúunta'al talamilo'ob ku ts'a'abal u k'ajóolte', le tribunalalo' yaan u ts'aatántik le nu'ukbesaj jets'an tumeen le a'almaj t'aana' yéetel yaan u beeta'al u ts'íibil beey xan yaan u yila'al le ba'alo'ob je'ela':

I.- Ichil le juicio'ob tu'ua ku táakpajal máasewáal máako'obe' yaan u ts'aatáanta'al ba'axo'ob suuk u beetiko'ob, ka'alikil ma' tu bin tu táan ba'ax ku ya'alik u A'almaj T'aanil u Noj Lu'umil Mexico mix le a'almaj t'aana'.

II.- Le ba'axo'ob kun ya'ál wa u beet máasewáal máako'obe' ma' tsaaj u láak'intá'alo'ob tumen u k'ex't'aanil ich españolí' le tribunalalo tu juun kun u beetej.

III.- Ichil le juicio'ob tu'ux mixmáak ti' le táakpaja'ano'ob ku t'anik espalolo', le tribunalalo yaan u much'ik le ba'alo'ob ach k'a'ana'an u yojéelta'al yo'olal le ba'ax ku jets'iko', ichil le t'aan k'abéete' tak le tu'ux k'abéet ti' le máax táakpaja'an ichil le xaak'alo'.

Wa yaan ba'ax ma' sáasil te'el k'ex t'aan ichil le ba'ax ku yúuchul yéetel le ba'ax ku je'ets'elo' ku ch'a'abal le u ts'ooka'.

IV.- Le tribunalalo' x-ma' bo'olil kun u ts'áa juntúul defensor yéetel juntúul j-kext'aan u k'ajóol u miatsil, ku t'anik u t'aan yl español u tia'al u tso'olol ti' tak tu'ux ku náakal le kaak'al ku beeta'alo'.

Artículo k'exbesa'an *DOF 22-06-2011*.

Art. 165. Los tribunales agrarios, además, conocerán en la vía de jurisdicción voluntaria de los asuntos no litigiosos que les sean planteados, que requieran la intervención judicial, y proveerán lo necesario para proteger los intereses de los solicitantes.

Art. 165. Le Tribunal Agrario'obo' k'abéet xan u k'ajóoltiko'ob ba'axe' ku ba'ate'eta'al tumen le máako'obo' ka yila'aj wa k'a'ana'an u bin judiciali', wa beyo' letio'obe' ku ts'aiko'ob u un'ujulil u kalantikuba le máako'obo' taka'an u poolo'obo'.

Art. 166. Los tribunales agrarios proveerán las diligencias precautorias necesarias para proteger a los interesados. Asimismo, podrán acordar la suspensión del acto de autoridad en materia agraria que pudiere afectarlos en tanto se resuelve en definitiva. La suspensión se regulará aplicando en lo conducente lo dispuesto en el Libro Primero, Título Segundo, Capítulo III de la Ley de Amparo.

En la aplicación de las disposiciones de ese ordenamiento para efectos de la suspensión del acto de autoridad en materia agraria, los tribunales agrarios considerarán las condiciones socioeconómicas de los interesados para el establecimiento de la garantía inherente a la reparación del daño e indemnización que pudiere causarse con la suspensión, si la sentencia no fuere favorable para el quejoso.

Art. 166. Le Tribunal Agrario yaan u ts'aiko'ob u nu'ukulil tia'al ma' u ma'achal le máaxo'ob taka'an u poolo'obo'. Je'el xan u páajtal u xu'ulsiko'ob u t'aane jo'ol póop wa tu yóok'lal k'áax kun machbil le máako'ob taka'an u poolo'obo'. Le xu'ulsajo' yan u yila'al ti' yáax liibro ti' u ka'ap'éel título, u noj jaats III ti' u a'almaj t'aanil I.

U tia'al u xu'ulsa'al le ba'ax ku ya'alik u a'almaj t'aanil Amparoo', le Tribunal Agrario'obo' k'abéet u yiliko'ob bajux u náajaltiko'ob le máaxo'ob ku ba'ate'elo'obo', tu yo'olal u ya'aliko'ob bajux ken u bo'ot le máak ku tak poolo', chéen wa ma' jóok' ma'alobil ti' le máax ku tak poolo'.

Art. 167. El Código Federal de Procedimientos Civiles es de aplicación supletoria, cuando no exista disposición expresa en esta ley, en lo que fuere indispensable para completar las disposiciones de este Título y que no se opongan directa o indirectamente.

Art. 167. Le Código Federal ti' Procedimientos Civilesó', je'el u páajtal u yoksa'al te'ela' wa mina'an te' leeya' u tia'al u chúukbesa'al ba'ax ku ya'alik le tituloa'. Chéen ba'ale' k'abéet u yila'al wa ma' tu k'askuntik.

Art. 168. Cuando el tribunal, al recibir la demanda o en cualquier estado del procedimiento agrario, se percate de que el litigio o asunto no litigioso no es de su competencia, en razón de corresponder a tribunal de diversa jurisdicción o competencia por razón de la materia, del grado o de territorio, suspenderá de plano el procedimiento y remitirá lo actuado al tribunal competente. Lo actuado por el tribunal incompetente será nulo, salvo cuando se trate de incompetencia por razón del territorio.

Art. 168. Le Tribunal káan u k'am junp'éel tak pool tu yóok'lal k'áaxo', k'a'abéet u yilik wa je'el u páajtal u yoksikuba'e', k'a'abéet túun u ya'alik ti' le máax ku tak poolo' ma'a tu páajtal, le Tribunal Agrario túuno ku túuxtik yáanal Tribunalil.

Wa ts'o'ok u káajal u meyajtike' yan u p'áatal ma' patali', je'el u p'áatal ma'alobile'chéen wa tu yo'olal kúuchil.

Art. 169. Cuando el tribunal agrario recibiere inhibitoria de otro en que se promueva competencia y considerase debido sostener la suya, el mismo día lo comunicará así al competidor y remitirá el expediente con el oficio inhibitorio, con informe especial al Tribunal Superior Agrario, el cual decidirá, en su caso, la competencia.

Art. 169. Ken túuxta'ak ju'un ti' tribunal tu'ux ku ya'allal ti' mina'an u páajtalil tu'ux ku beeta'al u jeel meyaj ts'o'okole' ku tuklik yaan u beetik u tia'ale', te k'iino' yaan u ya'alik ti' u jeelo' yéetel yaan u túuxtik u ju'unil yéetel u tsol t'aanil ti' Tribunal Superior Agrario, lela' yaan u yilik máax ti' yaan u páajtalil.

CAPÍTULO II KA'A NOJ JAATS

EMPLAZAMIENTOS JETS' K'IINILO'OB

Art. 170. El actor puede presentar su demanda por escrito o por simple comparecencia; en este caso, se solicitará a la Procuraduría Agraria coadyuve en su formulación por escrito de manera concisa. En su actuación, dicho organismo se apegará a los principios de objetividad e imparcialidad debidas.

Recibida la demanda, se emplazará al demandado para que comparezca a contestarla a más tardar durante la audiencia. En el emplazamiento se expresará, por lo menos, el nombre del actor, lo que demanda, la causa de la demanda y la fecha y hora que se señale para la audiencia, la que deberá tener lugar dentro de un plazo no menor a cinco ni mayor a diez días, contado a partir de la fecha en que se practique el emplazamiento, y la advertencia de que en dicha audiencia se desahogarán las pruebas, salvo las que no puedan ser inmediatamente desahogadas, en cuyo caso se suspenderá la audiencia y el tribunal proveerá lo necesario para que sean desahogadas, en un plazo de quince días.

Atendiendo a circunstancias especiales de lejanía o apartamiento de las vías de comunicación y otras que hagan difícil el acceso de los interesados al tribunal, se podrá ampliar el plazo para la celebración de la audiencia hasta por quince días más.

Debe llevarse en los tribunales agrarios un registro en que se asentarán por días y meses, los nombres de actores y demandados y el objeto de la demanda.

Art. 170. Juntúul máake' je'el u páajtal u ts'iibtik u tak poole' wa u bin ya'alej, ku k'áata'al ti' le Procuraduría Agraria ka u yáan u ts'íibt u tak pool juntúul máak. Le tak pool ken u ts'íibt le Procuraduría k'a'abéet u beetik tu beel, k'a'ana'an ma' u yoksibai'.

Kan ts'o'okok u k'a'amal le tak poolo', ku t'a'anal le máax taka'an u poolo' ka xi'ik yu'ub ba'axten taka'an u pool. Te' ichil le siitao' k'a'abet u ts'aabal u k'aaba' le máax ku tak polo', ba'ax o'olal ku yúuchul tak pool, ba'ax k'iin u bin le máak u yu'ub audienciao' yéetel ba'ax oora, le audienciao' k'a'abéet u beeta'al ichil 5 dias wa ma' u máan ti' 10 dias jóok'ok le siitao', ichil le audienciao'k'a'ana'an xan u ye'esa'al ba'axten taka'an u pool le máako', chéen wa ma'atáan u páajtal u ye'esa'al ba'axtene', ku ka'a sitaarta'alo'ob tu láak' k'iin, le Tribunal túuno' k'a'abéet u kaxantik bix xan u ye'esik ba'axten taka'an u pool le máako', lela' ichil 15 días.

Art. 171. El emplazamiento se efectuará al demandado por medio del secretario o actuario del tribunal en el lugar que el actor designe para ese fin y que podrá ser:

I. El domicilio del demandado, su finca, su oficina o principal asiento de negocio o el lugar en que labore; y

II. Su parcela u otro lugar que frecuente y en el que sea de creerse que se halle al practicarse el emplazamiento.

Art. 171. Le jets' k'iino' yaan u beeta'al tumen Secretario wa Actuario ti' Tribunalo' yan u bisa'al tu'ux kan ya'al le máax ku tak poolo', lela' je'el u páajtal:

I. Tu yotoch le máax taka'an u poolo', tu finca, tu oficina wa le tu'ux ku meyajje; yéetel

II. Tu parcela wa ti' uláak' tu'ux ku meyajje', le tu'ux kun tukulbil je'el u yila'al u tia'al le audienciao'.

Art. 172. El secretario o actuario que haga el emplazamiento se cerciorará de que el demandado se encuentra en el lugar señalado y lo efectuará personalmente. Si no lo encontraren y el lugar fuere de los enumerados en la fracción I del artículo anterior, cerciorándose de este hecho, dejará la cédula con la persona de mayor confianza.

Si no se encontrare al demandado y el lugar no fuere de los enumerados en la fracción I mencionada no se le dejará la cédula, debiéndose emplazarse de nuevo cuando lo promueva el actor.

Art. 172. Le Secretario wa Actuario kun beetik le jets' k'iino' yan u yilik wa ti' yaan le máax taka'an u pool tu'ux a'ala'ob tio' wa mina'an le máax taka'an u pool te' kúuchil a'ala'an ti' le fracción I ti' le artículo 171, wa chéen ma' kula'ane' ku p'a'atal le siita tu yiknal juntúul máak jach k'ajóola'an tumen le máax taka'an u poolo'. Wa mina'an te' kúuchil ku ya'ala'al te' fracción I a'ala'ano' ma' táan u p'a'atal le siitao', k'a'abéet túun u ka'a beeta'al le ken u ka'a k'a'asa'ak tumen le máax ku tak poolo'.

Art. 173. Cuando no se conociere el lugar en que el demandado viva o tenga el principal asiento de sus negocios, o cuando viviendo o trabajando en un lugar se negaren la o las personas requeridas a recibir el emplazamiento, se podrá hacer la notificación en el lugar donde se encuentre.

Previa certificación de que no pudo hacerse la notificación personal y habiéndose comprobado fehacientemente que alguna persona no tenga domicilio fijo o se ignore dónde se encuentre y hubiere que emplazarla a juicio o practicar por primera vez en autos una notificación personal, el tribunal acordará que el emplazamiento o la notificación se hagan por edictos que contendrán la resolución que se notifique, en su caso una breve síntesis de la demanda y del emplazamiento y se publicarán por dos veces dentro de un plazo de diez días, en uno de los diarios de mayor circulación en la región en que esté ubicado el inmueble relacionado con el procedimiento agrario y en el periódico oficial del Estado en que se encuentre localizado dicho inmueble, así como en la oficina de la Presidencia Municipal que corresponda y en los estrados del tribunal.

Las notificaciones practicadas en la forma antes prevista surtirán efectos una vez transcurridos quince días, a partir de la fecha de la última publicación por lo que, cuando se trate de emplazamiento, se deberá tomar en cuenta este plazo al señalar el día para la celebración de la audiencia prevista en el artículo 185.

Si el interesado no se presenta dentro del plazo antes mencionado, o no comparece a la audiencia de ley, las subsecuentes notificaciones se le harán en los estrados del tribunal.

Sin perjuicio de realizar las notificaciones en la forma antes señalada, el tribunal podrá, además, hacer uso de otros medios de comunicación masiva, para hacerlas del conocimiento de los interesados.

Quienes comparezcan ante los tribunales agrarios, en la primera diligencia judicial en que intervengan, o en el primer escrito, deben señalar domicilio ubicado en la población en que tenga su sede el tribunal respectivo, o las oficinas de la autoridad municipal del lugar en que vivan, para que en ese lugar se practiquen las notificaciones que deban ser personales, las que, en caso de que no esté presente el interesado o su representante, se harán por instructivo.

En este caso, las notificaciones personales así practicadas surtirán efectos legales plenos.

Cuando no se señale domicilio para recibir notificaciones personales, éstas se harán en los estrados del tribunal.

Art. 173. Wa ma' ojéela'an tu'ux kaja'an le máak taka'an u poolo' wa ma' ojéela'an tu'ux ku meyajé', bey xan wa le máako'ob k'ajólmil ma' tu yóotaj u ch'a'o'ob le sitao' je'el u páajtal u beeta'al le siita je'e tu'ux kaja'an wa ku meyaj le máako'.

K'a'abéet u yila'al tu jaajil wa ma' jets'a'an tu'ux kaja'an le máak taka'an u poolo' yan túun u bin ilbil, le Tribunal túuno' yan u jóok'esik junp'éel ts'íib ti' periodikoe', máax taka'an u pool, ba'axten taka'an u pool yéetel ba'ax k'iin beeta'al justicia tio'ob, le ts'íibo' k'a'abéet u jóok'esa'al ka'atéen ichil diez días, k'a'ana'an xan u ts'íibta'al ti' le periodiko ku bisa'al konbil ti' tuláakal kaajo', yan xan u jóoke'esa'al ti' le periodiko oficial ti' estado, le tu'ux kaajil ku beeta'al le tak poolo', je'el xan u páajtal u ta'ak'al le ts'íibil ju'uno' ti' u oficinail Presidencia Municipal yéetel tu'ux ku ta'ak'al ju'uno'ob te' Tribunalo'. Le ts'íib kun beetbil te' periodiko'obo' 15 días u xu'ulul u beetik efeekto, lela' ku káajal u xo'okol tu ts'ook u k'iinil u jóok'esa'al, le beetik tuune' u tia'al u beeta'al junp'éel siitae' k'a'abéet u yila'al le k'iino'ob ts'o'ok u ya'ala'alo' u tia'al u beeta'al le audienciao', lela' le ku ya'alik le artículo 185.

Le máax taka'an u poolo' wa ma' táan u bin ti' le audiencia te' ichil le k'iino'ob a'ala'ano', te' Tribunal kun ka'a sitaarbilo'.

U ka'a t'a'anal le máak tumen le Tribunalo' je'el u páajtal u beeta'al ti' u láak'

ba'alo'obe' u tia'al ka u yojéet le máax taka'an u poolo'.

Le máaxo'ob taka'an u poolo'obo' wa bino'ob te' Tribunalo'ob Agrario ken yáax jóok'esa'ak le ts'íib ti' periodiko, k'a'ana'an u ya'alik tu'ux yan u kúuchil Tribunal wa u presidencia municipalil tu'ux kaja'an , tumen beya' je'el u páajtal u túuxta'al je'e ba'ax ju'unil ti' le máax taka'an u poolo', wa ma' bin le máax taka'an u pool mix u representante', ku ts'íibta'al. Bey túuna', le t'aan beeta'an ti' máax taka'an u poolo' yaan u béeyta'al ti' ichil Ley.

Wa ma' ojéela'an tu'ux kaja'ane', ku t'a'anal le maak tu kúuchil Tribunalo'.

Art. 174. El actor tiene el derecho de acompañar al secretario o actuario que practique el emplazamiento para hacerle las indicaciones que faciliten la entrega.

Art. 174. Le máax ku tak poolo', je'el u páajtal u bin yéetel le Secretario wa actuario bisik le sitao' tu yo'olal u séebta'al u k'u'ubul.

Art. 175. El secretario o actuario que practique el emplazamiento o entregue la cédula recogerá el acuse de recibo y, si no supiere o no pudiere firmar la persona que debiera hacerlo, será firmado por alguna otra presente, en su nombre, asentándose el nombre de la persona con quien haya practicado el emplazamiento en el acta circunstanciada que se levante y que será agregada al expediente.

Art. 175. Le Secretario wa Actuario kan u bise siitao' k'a'abéet u firmaarta'al tumen le máax k'amiko'wa ma' tu páajtal u firmare', je'el u páajtal u firmaarta'al tumeen u láak' máake', chéen ba'axe'yan u ts'íibta'al u k'aaba' le máax firmaart le ju'uno' ti' le aakta ku líik'sbilo' yéetel ti' le expedienteo'.

Art. 176. En los casos a que se refiere el artículo 172, el acuse de recibo se firmará por la persona con quien se practicará el emplazamiento. Si no supiere o no pudiere firmar lo hará a su ruego un testigo; si no quisiera firmar o presentar testigo que lo haga, firmará el testigo requerido al efecto por el notificador. Este testigo no puede negarse a firmar, bajo multa del equivalente de tres días de salario mínimo de la zona de que se trate.

Art. 176. Le ba'axo'ob ku ya'alike' articulo 172, le máax taka'an u poolo' leti' k'a'abéet u firmaartik le siitao'. Wa ma' u yojel firmaare, ku firmaarta'al tumen u testigo, wa ma' u k'áat u ye'es u testigoe', ku firmaarta'al tumen le testigo kan u ya'al le máax bisik le ju'uno'. Le máako' ma' tu páajtal u ya'alik ma'il, wa ma' tu yóotik u firmaarte' ku bo'otik u tojol óoxp'éel u k'iinil salario mínimo ti' le kúuchilo'.

Art. 177. Los peritos, testigos y, en general, terceros que no constituyan parte pueden ser citados por cédula o por cualquier otro medio fidedigno, cerciorándose quien haga el citatorio de la exactitud de la dirección de la persona citada.

Art. 177. Le peritos, testigo'ob yéetel je'e máaxe', wa máako'ob ma' taka'an u poolo'obe', je'el u páajtal u sitaarta'alo'ob yéetel ts'íibil ju'une' wa je'e ba'ax ti'e' chéen ba'ax k'a'abéete' u ts'íibta'al jach tu jaajil tu'ux kajakbal.

CAPÍTULO III ÓOX NOJ JAATS

DEL JUICIO AGRARIO YO'OLAL JUICIO AGRARIO

Art. 178. La copia de la demanda se entregará al demandado o a la persona con quien se practique el emplazamiento respectivo. El demandado contestará la demanda a más tardar en la audiencia, pudiendo hacerlo por escrito o mediante su comparecencia. En este último caso, el tribunal solicitará a la Procuraduría Agraria que coadyuve en su formulación por escrito en forma concisa. En su actuación, dicho organismo se apegará a los principios de objetividad e imparcialidad debidas.

En la tramitación del juicio agrario los Tribunales se ajustarán al principio de oralidad, salvo cuando se requiera de constancia escrita o mayor formalidad, o así lo disponga la ley.

Art. 178. U Copiail le demandao' yan u k'u'ubul ti' le máax taka'an u poolo' wa ti' le máax kun bin u'uyik le siitao'. Le máax taka'an u poolo' k'a'abét u núukik le tak pool te' ichil le audienciao', je'el u páajtal u núukik ts'íbtibile' wa ku bin yu'ub ba'axten taka'an u pool. Ti' le u ts'ooka', yan u k'áatik ti' le Procuraduría Agrario' ka u yáant le máako' u tia'al u beetik le ts'íbo'. U tia'al lela', le Procuraduría Agrario', k'a'ana'an ka u ts'íbt jach tu beel ku ts'o'okol xane' k'a'abéet ma' u yoksikubai'.

Art. 179. Será optativo para las partes acudir asesoradas. En caso de que una de las partes se encuentre asesorada y la otra no, con suspensión del procedimiento, se solicitarán de inmediato los servicios de un defensor de la Procuraduría Agraria, el cual, para enterarse del asunto, gozará de cinco días, contados a partir de la fecha en que se apersone al procedimiento.

Art. 179. Le máako'ob ku ba'ate'elo'obo', letio'ob kun tuklik wa yan u kaxtiko'ob máax áaniko'ob. Wa chéen juntúul le máak tu kaxtaj máax áantik', le u láak' juntúul ma' tu kaxtajo', yan u kaxta'al tu séeblakil juntúul máax áantik ti' le Procuraduría Agrario', le máak ku kaxbil túuno', yan u ts'a'abal 5 u p'ée'el k'iin ti' u tia'al u k'ajóoltik le ba'ate'el ku yúuchulo', le k'iina' yan u káajal u ts'a'abal ti' tu k'iinil le audienciao'.

Art. 180. Si al ser llamado a contestar la demanda, no estuviere presente el demandado y constare que fue debidamente emplazado, lo cual comprobará el tribunal con especial cuidado, se continuará la audiencia. Cuando se presente durante ella el demandado, continuará ésta con su intervención según el estado en que se halle y no se le admitirá prueba sobre ninguna excepción si no demostrare el impedimento de caso fortuito o fuerza mayor que le impidiera presentarse a contestar la demanda.

Confesada expresamente la demanda en todas sus partes y explicados sus efectos jurídicos por el magistrado, y cuando la confesión sea verosímil, se encuentre apoyada en otros elementos de prueba y esté apegada a derecho, el tribunal pronunciará sentencia de inmediato; en caso contrario, continuará con el desahogo de la audiencia.

Art. 180. Wa t'a'an le máax taka'an u pool ka xi'ik u yu'ub ba'ax ten taka'an u poolo', wa ma' bin yéetel wa ila'ab ma' k'uchuk tu k'iin le audienciao', yan u yila'al wa jaaj tumen le Tribunalo', ku ts'o'okole' ku beeta'al le audienciao'. Wa ila'ab ma' jaaj ba'ax ku ya'alik le máako', le audienciao' yaan u beeta'al je'e tu'ux ka k'uchuke', yéetel ma' tu k'a'amal mix junp'éel prueba ti', wa ma' tu ye'esik tu jaajil ba'acten ma' tu bin u yu'ub ba'axten taka'an u pool.

A'ala'ab tuláakal ba'axten taka'an u pool le máako', yéetel a'ala'ab ba'ax kun úuchul ti' tumen le Magistrado, yéetel le máax taka'an u poolo' wa tu ya'alaj leti' beet le ba'ax o'lal taka'an u poolo', wa ila'ab tu jaajil yéetel wa le ku ya'alik le derecho, le Tribunalo' yan u ya'alik buka'aj u sentencia le máako', wa ma' le audienciao' yan u ka'a beeta'al.

Art. 181. Presentada la demanda o realizada la comparecencia, el tribunal del conocimiento la examinará y, si hubiera irregularidades en la misma o se hubiere omitido en ella alguno de los requisitos previstos legalmente, prevendrá al promovente para que los subsane dentro del término de ocho días.

Art. 181. Ken úuchuk le tak poolwa ken beeta'ak le audienciao', le Tribunalo' k'a'abéet u jach xak'altik, ka yila'aj wa beeta'ab tu beel wa yan ba'ax tu'ubsab le ku ya'alik le leyo', ku ts'a'abal 8 k'iino'ob u tia'al ka utskinsa'ak.

Art. 182. Si el demandado opusiere reconvección, lo hará precisamente al contestar la demanda y nunca después. En el mismo escrito o comparecencia deberá ofrecer las pruebas que estime pertinentes.

En este caso, se dará traslado al actor para que esté en condiciones de contestar lo que a su derecho convenga y el Tribunal diferirá la audiencia por un término no mayor de diez días, excepto cuando el reconvenido esté de acuerdo en proseguir el desahogo de la audiencia.

Art. 182. Wa le máax taka'an u pool ku núukik ba'axten taka'an u poolo', lela' yan u ya'alik tu yorail le audienciao', ma' ken ts'o'okoki. Te' ichil le ts'íbo' ti' k'a'abéet u tsolik ma' jaaj le ba'ax ku ya'ala'al tio', ku ts'o'okole' k'a'abéet xan u ye'esik.

Ti le beya', ku cha'abal u t'aan yéetel u ye'esik ma' jaaj ba'ax ku ya'ala'al tio', le Tribunal yan u xankunsik le audienciao', ma' u máan ti'10 k'iino'ob, chéen ja'alil le máax taka'an u pool wa u k'áat ma' xu'ulsa'al le audienciao'.

Art. 183. Si al iniciarse la audiencia no estuviere presente el actor y sí el demandado, se impondrá a aquél una multa equivalente al monto de uno a diez días de salario mínimo de la zona de que se trate. Si no se ha pagado la multa no se emplazará de nuevo para el juicio.

Art. 183. Wa ts'o'ok u káajal le audiencia ma' k'uchuk le máax tak poolnaja'ano', yéetel wa ts'o'ok u k'uchul le máax taka'an u poolo', ku ts'aabal junp'éel muultaj ti' le máax ku tak poolo' tak 10 junp'éel k'ii ti' salario minimo ti' le kaaj tu'ux yano'. Wa ma' bo'ta'ak le muultao' ma' tu ka'a beeta'al juicio.

Art. 184. Si al iniciarse la audiencia no estuvieren presentes ni el actor ni el demandado, se tendrá por no practicado el emplazamiento y podrá ordenarse de nuevo si el actor lo pidiera. Lo mismo se observará cuando no concurra el demandado y aparezca que no fue emplazado debidamente.

Art. 184. Wa ts'o'ok u k'uchul u yoorail le audiencia, ma' k'uchuk le máax ku tak poolo' mix le máax taka'an u poolo', ma' táan u beeta'al le audienciao', je'el u páajtal u beeta'al tu ka'atéene' wa ka k'áata'ak tumen le máax ku tak poolo'. Bey xan kun beetbil wa ma' k'uch le máax taka'an u poolo' yéetel wa chíikpaj ma' beeta'ab le bix ku páajtale'.

Art. 185. El tribunal abrirá la audiencia y en ella se observarán las siguientes prevenciones:

I. Expondrán oralmente sus pretensiones por su orden, el actor su demanda y el demandado su contestación y ofrecerán las pruebas que estimen conducentes a su defensa y presentarán a los testigos y peritos que pretendan sean oídos;

II. Las partes se pueden hacer mutuamente las preguntas que quieran, interrogar los testigos y peritos y, en general, presentar todas las pruebas que se puedan rendir desde luego;

III. Todas las acciones y excepciones o defensas se harán valer en el acto mismo de la audiencia, sin sustanciar artículos o incidentes de previo y especial pronunciamiento. Si de lo que expongan las partes resultare demostrada la procedencia de una excepción dilatoria, el tribunal lo declarará así desde luego y dará por terminada la audiencia;

IV. El magistrado podrá hacer libremente las preguntas que juzgue oportunas a cuantas personas estuvieren en la audiencia, carear a las personas entre sí o con los testigos y a éstos, los unos con los otros, examinar documentos, objetos o lugares y hacerlos reconocer por peritos;

V. Si el demandado no compareciere o se rehusara a contestar las preguntas que se le hagan, el tribunal podrá tener por ciertas las afirmaciones de la otra parte, salvo cuando se demuestre que no compareció por caso fortuito o fuerza mayor a juicio del propio tribunal; y

VI. En cualquier estado de la audiencia y en todo caso antes de pronunciar el fallo, el tribunal exhortará a las partes a una composición amigable. Si se lograra la aveniencia, se dará por terminado el juicio y se suscribirá el convenio respectivo, el que una vez calificado y, en su caso, aprobado por el tribunal, tendrá el carácter de sentencia. En caso contrario, el tribunal oirá los alegatos de las partes, para lo cual concederá el tiempo necesario a cada una y en seguida pronunciará su fallo en presencia de ellas de una manera clara y sencilla.

En caso de que la audiencia no estuviere presidida por el magistrado, lo actuado en ella no producirá efecto jurídico alguno.

Art. 185. Tribunale' yaan u káajsik le Audiencia' yéetel yaan u yila'al le ba'aloba'.

I. Yaan u t'aano'ob yéetel u ya'aliko'ob ba'ax u k'áato'ob, le máax beeto' u tak pool yéetel le ta'akal u poolo' u núuk t'aan ts'o'okole' yaan u ye'esiko'ob je ba'axak ku ye'esik u jaajil yéetel yaan u taasiko'ob testigos yéetel u jo'olilo'ob u k'áat ka u'uyak u t'aano'ob.

II. Le máako'obo' ju páajtal u k'áat chi'tikuba'ob je ba'ax u k'áato'obe' u tsikbalob'ob yéetel u jo'olilo'ob yéetel Testigos bey xan yaan u ye'esiko'ob tuláakal ba'ax ku ye'esik u jaajil.

III. Tuláakal ba'ax yaan u beeta'al bey xan ba'ax ma' a'alabi' wa tooksajile' yaan u meyajta'al ich Audiencia, ma' tun ts'aataáambil ba'alo'ob y'aax úuchij. Wa ichil ba'ax kun e'esbil ku yila'al yaan ba'ax xaankunsik le meyajó', le tribunalo bey kun u jets'ilo' yéetel ku tso'okol le audienciao'.

IV. Magistradoe' ju páajtal u beetik, je bix u k'áate', le k'áatchi'obo' je ti' jaytúul máak yaan te Audienciao', u tsikbal yéetel le máako'obo', testigos, jujuntúul ichilo'ob u xookik le ju'uno'obo', nu'ukulo'ob wa kúuchilo'ob yéetel u k'ajoolta'al tumen u jo'olilo'ob;

V. Wa le máax taka'an u pool ma' tun takpajal wa ma' u k'áat u núuk ba'ax ku k'áatchi'ta'ale', Tribunale' ju ch'ai'k bey jaaje' le ba'ax ku ya'alik u jeelo'ja'alil ka e'esa'ak ma' táakpanaj chéen wa bixe' bey xan tumen beetbilak je bix u tuklik Tribunal, yéetel.

VI. Je bix náakal le Audienciao' yéetel bey ma' a'alak u xuul t'aanile', le Tribunale' yaan u tóoch'tik le máako'obo' u tia'al u beetiko'ob ich utsil. Wa ku beytal beyo', ku ts'o'okbesa'al le ba'atelilo'ob yéetel yaan u ts'iikbalta'al le ch'a'a t'aano', lela' yaan u xo'okol yéetel u ya'alal ma'alob tumen Tribunal, yaan u ch'a'abal bey Sentenciae'. Wa u jela'anile', Tribunal yaan u yu'ubik ba'ax ku ya'alik le máako'obo' u tia'al lelo' yaan u cháik u t'aano'ob jujuntúulil ts'o'okole' yaan u ya'alik u xuul t'aanil aktáan ti'ob u tia'al ka u na'ato'ob.

Le ken beeta'ak Audiencia wa mina'an le Magistradoo', le ba'ax beeta'abo' mina'an u muuk' jurídico ti'.

Art. 186. En el procedimiento agrario serán admisibles toda clase de pruebas, mientras no sean contrarias a la ley.

Asimismo, el tribunal podrá acordar en todo tiempo, cualquiera que sea la naturaleza del negocio, la práctica, ampliación o perfeccionamiento de cualquier diligencia, siempre que sea conducente para el conocimiento de la verdad sobre los puntos cuestionados.

En la práctica de estas diligencias, el tribunal obrará como estime pertinente para obtener el mejor resultado de ellas, sin lesionar el derecho de las partes, oyéndolas y procurando siempre su igualdad.

Art. 186. Ti' u tak poolil Agrario ku k'a'amal tuláakal ba'al tu'ux ku yila'al le ba'ax ku ya'alalo', ka'likil ma' tsela'an ti' Leey.

Bey tuuno', Tribunale' ju páajtal u ch'a'a t'aantik je ba'axake', u beeta'al, u chukbesa'al wa u ma'alob kinsa'al le meyajó', wa ku yáantaj u tia'al u yila'al u jaajil le ba'ax ku ba'atelta'alo'.

Ti' le mayojo'oba', Tribunale' ju páajtal u ch'a'a t'aantik je ba'axake', u beeta'al, u chukbesa'al wa u ma'alob kinsa'al le meyajó', wa ku yáantaj u tia'al u yila'al u jaajil le ba'ax ku ba'atelta'alo'.

Ti' le mayojo'oba', Tribunale' yaan u meyaj je bix u tuklik u jóok'ol ma'alob, bey ma' u beetik k'aas ti' mismáak, u yu'ubik u t'aano'ob yéetel u yáantiko'ob ketla'anil.

Art. 187. Las partes asumirán la carga de la prueba de los hechos constitutivos de sus pretensiones. Sin embargo, el tribunal podrá, si considerare que alguna de las pruebas ofrecidas es esencial para el conocimiento de la verdad y la resolución del asunto, girar oficios a las autoridades para que expidan documentos, oportuna y previamente solicitados por las partes; apremiar a las partes o a terceros, para que exhiban los que tengan en su poder; para que comparezcan como testigos, los terceros señalados por las partes, si bajo protesta de decir verdad manifiestan no poder presentarlos.

Art. 187. Le máaxo'ob ku ba'atelo'obo' yaan u kuchiko'ob u t'aanil le ba'ax ku ya'aliko'obo'. Chéen ba'ale', Tribunale' yaan u páajtalil wa ku tukliko' yaan ba'ax ku ye'esik u jaajil yéetel u xu'ulbesa'al le ba'atelo', u túuxtik ts'íib ti' u jala'achilo'ob u tia'al u betiko'ob Documentos, ichil u k'iinilo'ob ku k'áata'al tumen le máako'obo', u lep' u yóolo'ob u tia'al ye'esiko'ob ba'ax k'a'anan u tia'al u beetko'ob u testigoilo'ob, le u láak'o'obo', ja'alil ku ya'alo'ob ma' tu páajtal u ye'esiko'ob.

Art. 188. En caso de que la estimación de pruebas amerite un estudio más detenido por el tribunal de conocimiento, éste citará a las partes para oír sentencia en el término que estime conveniente, sin que dicho término exceda en ningún caso de veinte días, contados a partir de la audiencia a que se refieren los artículos anteriores.

Art. 188. Wa ku tukla'al k'a'anan u meyajta'al ma'alob tumen Tribunal ti' k'aj-óolal, lela' yaan u t'anik u máakilo'ob u tia'al u yu'ubiko'ob u xuul t'aanil je bix u tuklike', chéen ba'ale' yaan u yila'al ma' u máan 20 k'iino'ob, ku káajal u xo'okol ken beeta'ak Audiencia je bix u tsolik le Artículos ts'o'ok u yila'alo'.

Art. 189. Las sentencias de los tribunales agrarios se dictarán a verdad sabida sin necesidad de sujetarse a reglas sobre estimación de las pruebas, sino apreciando los hechos y los documentos según los tribunales lo estimaren debido en conciencia, fundando y motivando sus resoluciones.

Art. 189. Le Sentencias ku beetik Tribunal Agrarioso' ku ch'a'abal bey wa jaaje'mix k'a'abet u kaxtal tu'ux ku yila'al chéen ichil u na'atil ba'ax beeta'abi yéetel u documentosi je bix u yilik Tribunal u ts'aabal u muk' yéetel bix u xuul t'aanil.

Art. 190. En los juicios agrarios, la inactividad procesal o la falta de promoción del actor durante el plazo de cuatro meses producirán la caducidad.

Art. 190. Ti' juicios Agrarios, wa ma' tun yila'al bey xan wa ma' tu ba'atetik u yuumil ich 4 wináalo'obe' ku xu'ulul u k'iinilo'ob.

CAPÍTULO IV KAN NOJ JAATS

EJECUCIÓN DE LAS SENTENCIAS U BEETA'AL BA'AX JETS'A'AN

Art. 191. Los tribunales agrarios están obligados a proveer a la eficaz e inmediata ejecución de sus sentencias y a ese efecto podrán dictar todas las medidas necesarias, incluidas las de apremio, en la forma y términos que, a su juicio, fueren procedentes, sin contravenir las reglas siguientes:

I. Si al pronunciarse la sentencia estuvieren presentes ambas partes, el tribunal las interrogará acerca de la forma que cada una proponga para la ejecución y procurará que lleguen a un avenimiento a ese respecto; y

II. El vencido en juicio podrá proponer fianza de persona arraigada en el lugar o de institución autorizada para garantizar la obligación que se le impone, y el tribunal, con audiencia de la parte que obtuvo, calificará la fianza o garantía según su arbitrio y si la aceptare podrá conceder un término hasta de quince días para el cumplimiento y aún mayor tiempo si el que obtuvo estuviera conforme con ella. Si transcurrido el plazo no hubiere cumplido, se hará efectiva la fianza o garantía correspondiente.

Si existiera alguna imposibilidad material o jurídica para ejecutar una sentencia relativa a tierras de un núcleo de población, la parte que obtuvo sentencia favorable podrá aceptar la superficie efectivamente deslindada, en cuyo caso la sentencia se tendrá por ejecutada, dejándose constancia de tal circunstancia en el acta que levante el actuario.

En caso de inconformidad con la ejecución de la parte que obtuvo sentencia favorable, se presentarán al actuario los alegatos correspondientes, los que asentará junto con las razones que impidan la ejecución, en el acta circunstanciada que levante.

Dentro de los quince días siguientes al levantamiento del acta de ejecución, el tribunal del conocimiento dictará resolución definitiva sobre la ejecución de la sentencia y aprobará el plano definitivo.

Art. 191. Tribunales Agrariose' k'a'anan u beetko'ob tu séeba'anil u Sentencias tu yo'lale' ju páajtal u ya'aliko'ob tuláakal ba'ax kun beetil, bey xan le jach k'a'abetako'ob, je bix u tukliko'ob ka'likil ma' u tselkuba'ob ti' Leey.

I. Wa ken a'alak Sentencia kula'ano'ob, máaxo'ob ku ba'atetko'ob, le Tribunalo' yaan u tsikbal yéetelo'ob u tia'al ku ya'alo'ob bix ku tukliko'ob u beeta'al yéetel yaan u kaxtik u k'uchlo'ob ti' junp'éel na'at ichilo'ob; yéetel,

II. Le máax perdernajo' ju páajtal u ts'áik Fianza yo'lal kajnáalil wa u kúuchil autorizada u tia'al u beetik tu beel le ba'ax ku ya'alal ti'ob, Tribunale' ich Audiencia ti' u jeelo', yaan u yilik wa ma'alob la Fianzawa grantiao' je bix u tuklike' yéetel wa

ku k'amike' ju páajtal u ts'áik tak 15 k'iino'ob u tia'al u beeta'al, lela' ju páajtal u chan xáantal u jeel k'iino'obe' wa bey u k'át u láak'o'. wa máan le k'iino'ob ma' tu beetaji', yaan u ch'a'abal le fianza wa garantía ts'aabo'.

Wa mina'an u páajtalil material wa Jurídica u tia'al u beeta'al Sentencia yo'lal u lu'umilo'ob kajtáalile', le máax jóok' ma'alobe' ju páajtal u k'amik le lu'um tokpayta'alo', wa beyo' ku tukla'ale' le Sentenciao' ts'o'ok u beeta'al, chéen yaan u ts'íibta'al u Actail ba'ax úuchi.

Wa ma' jeets' u yóol yéetel le Sentencia máax jóok' utse', yaan u ya'alal ti' Notario ba'ax ku ba'ateta'al, lelo' yaan u ts'íibtik yéetel le ba'ax ku tukla'al ma' tu cháik u beytal, lelo' yaan u ts'áabal tu Actail ken u ts'íibtej.

Ichil 15 k'iino'ob káajsa'ak u beeta'al le acta yo'lal ejecución, le Tribunal ojelmilo' yaan u ya'alik u xuul t'aanil yo'lal le Sentenciao' yéetel ku ya'alik uts le plano jach tu ts'ooko'.

CAPÍTULO V JO' NOJ JAATS

DISPOSICIONES GENERALES JETS' T'AANO'OB TIA'AL TULÁAKAL BA'AL

Art. 192. Las cuestiones incidentales que se susciten ante los tribunales agrarios, se resolverán conjuntamente con lo principal, a menos que por su naturaleza sea forzoso decidir las antes, o que se refieran a la ejecución de la sentencia, pero en ningún caso se formará artículo de previo y especial pronunciamiento sino que se decidirán de plano.

La conexidad sólo procede cuando se trate de juicios que se sigan ante el mismo tribunal y se resolverá luego que se promueva, sin necesidad de audiencia especial ni otra actuación.

Art. 192. Ken yanak ba'atelil akta'an ti' Tribunales Agrariose', yaan u ts'o'oksa'al ichil u páajtalil, ya'alil ka ila'ak k'a'abet u jáan ts'o'oksa'al tumen bey u najmalo', wa tu'ux ku yila'al u beeta'al Sentencia, ba'ale' mix juntéen ken beeta'ak articulo de previo yéetel u jela'anil, yaan ubeeta'al ichil tuláakal.

U tsa'ayle' chéen ku beytal ken ila'ak juicios aktáan ti' le Tribunalo' yéetel yaan u beeta'al u xuul t'aanil ken k'a'ayta'ak, mix k'a'anan u jela'anil audiencia mix u lak' meyaj.

Art. 193. El despacho de los tribunales agrarios comenzará diariamente a las nueve de la mañana y continuará hasta la hora necesaria para concluir todos los negocios citados y que se hayan presentado durante el curso del día, pudiendo retirarse el personal, cuando fueren cuando menos las diecisiete horas.

Respecto de los plazos fijados por la presente Ley o de las actuaciones ante los Tribunales Agrarios, no hay días ni horas inhábiles.

Art. 193. U meyaj le Tribunal Agrario'obo' sáamsamal u káajal 9 ja'atskab yéetel yaan u xáantal buka'aj k'a'anan u tia'al u ts'o'oksa'al tuláakal ba'ax t'aanil beeta'an, yéetel le ku ch'íkpaajal ti' le k'iino', ju páajtal u bin tu yotoch u máakilo'obe', chéen wa ts'o'ok u chukik 5 horas ti' u yookol k'iin.

Yo'lal u k'iinilo'ob ts'aana'antak tumen le Leeya' wa u meyajilo'ob aktáan ti' Tribunales agrariose', mina'an k'iino'ob mix horas xma' meyajbili'.

Art. 194. Las audiencias serán públicas, excepto cuando a criterio del tribunal pudiera perturbarse el orden o propiciar violencia. Si en la hora señalada para una audiencia no se hubiere terminado el procedimiento anterior, las personas citadas deberán permanecer hasta que llegue a su turno el asunto respectivo, siguiéndose rigurosamente para la vista de los procedimientos el orden que les corresponda, según la lista del día que se fijará en los tableros del tribunal con una semana de anterioridad.

Cuando fuere necesario esperar a alguna persona a quien se hubiere llamado a la audiencia o conceder tiempo a los peritos para que examinen las cosas acerca de las que hayan de emitir dictamen u ocurre algún otro caso que lo exija a juicio del tribunal, se suspenderá la audiencia por un plazo no mayor a tres días.

Art. 194. Audiencia'obe' yaan u beeta'al tu táan kaaj, ja'alil ken u ya'al Tribunal ju páajtal u p'u'ujsik kaaj wa yúuchul ba'atelile'. Wa tu horail a'alab junp'éel audiencia ba'ale' ma' ts'o'okok le yáax káajsa'abo', máaxo'ob t'a'ano'obe'

yan u pa'tiko'ob ken k'uchuk u turno u yila'al u ba'alilo'ob, u tia'al lelo' yaan u beeta'al tuláakal ba'ax k'a'anan u tia'al u yila'al le meyajio'obo' je bix yanik u tsola'anile', u tsol meyajil le k'iino' yaan utak'la'anta'al tu'ux ku yila'al te Tribunalo', junp'éeel Semana u bin u beta'al.

Ken k'a'ananchajak u pa'ta'al wa máax t'a'an u tia'al le audienciao' wa u ts'aabal u k'iinilo'ob ti' u máakilo'ob u tia'al u yiliko'ob ba'ax yaan u ts'iko'ob u xuul t'aanile' wa ku yúuchul u lak' ba'al tu'ux ku tuklik Tribunal jach k'a'abete', yaan u je'eel le audiencia yo'lal óoxp'éeel k'iin, ma' u najmal u máani'.

Art. 195. Para cada asunto se formará un expediente con los documentos relativos a él y en todo caso, con el acta de la audiencia en la que se asentarán las actuaciones y se resaltarán los puntos controvertidos principales y se asentará la sentencia, suficientemente razonada y fundada, así como lo relativo a su ejecución. Bastará que las actas sean autorizadas por el magistrado del tribunal y el secretario o los testigos de asistencia en su caso; pero los interesados tendrán el derecho de firmarlas también, pudiendo sacar copias de ellas, las cuales podrán ser certificadas por el secretario. El vencido en juicio que estuviere presente firmará en todo caso el acta, a menos de no saber o estar físicamente impedido; si fuere posible se imprimirán sus huellas digitales.

Art. 195. U tia'al tuláakal ba'ale' yaan u beeta'al u ju'unilo'ob yéetel ichil tuláakale', yéetel u actail le Audienciao' tu'ux kun ts'aabal u meyajilo'ob yéetel yaan uchíikpajal tu'ux aanchaj u ba'atelil yéetel yaan u ts'aabal bix jach beeta'abik le sentenciao', bey xan ba'axten beeta'abi. Chéen k'a'abet u autorizarta'al le acta'obo' tumen u Magistrado le Tribunalo' yéetel u Secretario wa testigo'ob bino'obi', ba'ale' máaxo'ob yaanji ba'ax u yilo'obe' ju páajtal u Firmaro'ob xane', je xan u páajtal u jo'siko'ob u kopiae', lelo'oba' ju páajtal u Certificarta'al tumen u Secretarioilo'.

Le máax bin k'aas ti' le juicio' wa tia'ane' yaan u firmaartik le actao', ja'alil wa ma' u yoojel ts'iibe' wa ma' tu páajtal; wa ka páatake' yaan u ch'a'abal u huella u k'ab.

Art. 196. Los documentos y objetos presentados por las partes, les serán devueltos al terminar la audiencia sólo si así lo solicitaran, tomándose razón de ello en el expediente, previa copia certificada que de los mismos se agregue a los autos. Si la parte condenada manifestara su oposición a la devolución de las constancias, porque pretendiera impugnar la resolución por cualquier vía, el tribunal, desde luego, negará la devolución y agregará las constancias en mérito a sus autos por el término que corresponda.

Art. 196. U ju'unilo'ob yéetel ba'alo'ob tu ye'eso'ob le máako'obo', yaan u su'utul ti'ob ken ts'o'okok Audiencia wa kuk'áatiko'ob, lelo' yaan u ts'aabal ichil u ju'unil, ba'ale' táanil yaan u jo'sa'al u kopia Certificada u tia'al u ts'aabali'.

Wa máax taka'an u pool ma' u k'áat ka su'utuk u ju'unilo'obe', tumen u k'áat u ba'atet u xuul t'aanil je tu'uxake', Tribunale', yaan u ya'alik ma' u k'u'ubul yéetel yaan u ta'akik u ju'unilo'ob ichil u meyajó'ob je bix u najmale'.

Art. 197. Para la facilidad y rapidez en el despacho, los emplazamientos, citatorios, órdenes, actas y demás documentos necesarios, se extenderán de preferencia en formatos impresos que tendrán los espacios que su objeto requiera y los cuales se llenarán haciendo constar en breve extracto lo indispensable para la exactitud y precisión del documento.

Art. 197. U tia'al u séebtal yéetel ma' u xáangtal u meyaj te kúuchilo' tuláakal u ju'unilo'ob k'a'anane' , yaan u k'u'ubul tu'ux yaan u ts'íbil yéetel u kúuchilo'ob tu'ux kun ts'íibta'al ba'ax k'a'abet yéetel lelo'oba' yaan u chu'upul chéen yéetel ba'ax jach k'a'anan u tia'al u chuka'anil le ju'uno'.

CAPÍTULO VI
WAK NOJ JAATS

DEL RECURSO DE REVISIÓN
YO'OLAL KAXAN JEL XAAK'ALIL

Art. 198. El recurso de revisión en materia agraria procede contra la sentencia de los tribunales agrarios que resuelvan en primera instancia sobre:

I. Cuestiones relacionadas con los límites de tierras suscitadas entre dos o más núcleos de población ejidales o comunales, o concernientes a límites de las tierras de uno o varios núcleos de población con uno o varios pequeños propietarios, sociedades o asociaciones.

II. La tramitación de un juicio agrario que reclame la restitución de tierras ejidales; o

III. La nulidad de resoluciones emitidas por las autoridades en materia agraria.

Art. 198. U kaxan jel xaa'nalil u meyajil Agrario' ku beytal yéetel u xuul t'aan Tribunales Agrarios ken u ts'áa'ob u t'aanil yáaxile' yo'lal:

I. Ba'alo'ob yo'lal u xuul lu'umo'ob ku yúuchul ich ka'ap'éel wa ulak' kajtáalilo'ob ejidalo'ob wa komunalo'ob, wa yo'lal u xuul lu'umo'ob ti' junp'éel wa ya'ab kajtáalilo'ob yéetel juntúul wa ya'ab pequeños propietarios, much'táalilo'ob wa u wóol much'táalilo'ob.

II. U beeta'al u meyajilo'ob junp'éel juicio agrario tu'ux kun k'áatbil ka su'utuk u lu'umilo'ob ejidal; wa.

III. U xma' patli u xuul t'aanilo'ob beeta'an tumen u jo'olilo'ob ti' ba'alo'ob Agraria.

Art. 199. La revisión debe presentarse ante el tribunal que haya pronunciado la resolución recurrida dentro del término de diez días posteriores a la notificación de la resolución. Para su interposición, bastará un simple escrito que exprese los agravios.

Art. 199. Le kaxan jel xaak'alilo' unaj u yila'al aktáan ti' Tribunal tu beetaj le xuul t'aan ku ya'alalo' ichil lajunp'éel k'iino'ob bey ts'o'okik u ya'alal le xuul t'aano'. U tia'al u ts'aabale', chéen k'a'anan junp'éel u ts'íibil ku ya'alik ba'ax beeta'ab k'aas.

Art. 200. Si el recurso se refiere a cualquiera de los supuestos del artículo 198 y es presentado en tiempo, el tribunal lo admitirá en un término de tres días y dará vista a las partes interesadas para que en un término de cinco días expresen lo que a su interés convenga. Una vez hecho lo anterior, remitirá inmediatamente el expediente, el original del escrito de agravios, y la promoción de los terceros interesados al Tribunal Superior Agrario, el cual resolverá en definitiva en un término de diez días contado a partir de la fecha de recepción.

Contra las sentencias definitivas de los Tribunales Unitarios o del Tribunal Superior Agrario sólo procederá el juicio de amparo ante el Tribunal Colegiado de Circuito correspondiente. En tratándose de otros actos de los Tribunales Unitarios en que por su naturaleza proceda el amparo, conocerá el juez de distrito que corresponda.

Art. 200. Wa ku yila'al je máakalmáak le ba'ax ku ya'alik artículo 198 yéetel ku k'u'ubul ichil u k'iinilo'obe', Tribunale' yaan u k'amik ichil óoxp'éel k'iin yéetel yaan u t'anik máaxo'ob yaan ba'ax u yilo'obe' u tia'al ka u ya'alo'ob ichil jo'op'éel k'iino'ob ba'ax ku tukliko'ob. Ken beeta'ak lelo', ku túxтик séebak u ju'unilo'ob, u yáax ts'íibil ba'ax beeta'ab k'aas, yéetel u t'aanil u lak' ba'alo'ob ku tuklik Tribunal Superior Agrario, lela' yaan u ts'áik u xuul t'aanil ichil lajunp'éel k'iino'ob ku xo'okol le ken u k'aam le ju'uno'obo'.

Yéetel u xuul t'aanilo'ob Tribunales Unitarios wa Tribunal Superior Agrario chéen ku beytal junp'éel Juicio de Amparo aktáan ti' Tribunal Colegiado de Circuito le tu'ux unaje'.

Ken ila'ak u lak' meyajob ti' Tribunales Unitarios tu'ux yaan u páajtalil u beytal le amparoo', yaan u yojéeltik yuum Juez yaan ti' le distritoo'.

TRANSITORIOS WA JAYP'ÉEL U K'IINILO'OB

Artículo Primero. La presente ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diario Oficial de la Federación*.

Yáax Artículo. Le a'almaj t'aana' ku káajsa'al u meyajta'al tu lak' k'iin jok'sa'ak tu pik'ilju'unil Diario Oficial de la Federación.

Artículo Segundo. Se derogan la Ley Federal de Reforma Agraria, la Ley General de Crédito Rural, la Ley de Terrenos Baldíos, Nacionales y Demasías y la Ley del Seguro Agropecuario y de Vida Campesino, así como todas las disposiciones que se opongan a las previstas en la presente ley.

En tanto no se expidan las disposiciones correspondientes, continuarán aplicándose, en lo que no se opongan a esta ley, las disposiciones reglamentarias y administrativas vigentes a la fecha de entrada en vigor de la presente ley.

Ka'ap'éel Artículo. Ku ts'o'okbesa'al Ley Federal de Reforma Agraria, Ley General de Crédito Rural, Ley de Terrenos Baldíos, Nacionales yéetel Demasías, yéetel Ley del Seguro Agropecuario yéetel de Vida Campesino, beey xan tuláakal t'aanilo'ob ma' je bix u ya'alik u ts'íbil le a'almaj t'aana'.

Ka'likil ma' beeta'ak u lak' ch'a'a t'aanilo'obe' ju páajtal u meyajta'al le ku meyaj je bix u t'aanil le Leeya', je bix disposiciones reglamentarias y administrativas yaan ichil u k'iinilo'ob káajsa'ak u meyaj le Leeya'.

Artículo Tercero. La Ley Federal de Reforma Agraria que se deroga se seguirá aplicando respecto de los asuntos que actualmente se encuentran en trámite en materia de ampliación o dotación de tierras, bosques y aguas, creación de nuevos centros de población y restitución, reconocimiento y titulación de bienes comunales.

Por lo que hace a los asuntos relativos a las materias mencionadas en el párrafo anterior, cuyo trámite haya terminado por haberse dictado acuerdo de archivo del expediente como asunto concluido o dictamen negativo, así como los

asuntos relativos a dichas materias en los que en lo futuro se dicten, se estará a lo dispuesto en el artículo tercero transitorio del Decreto que reformó el artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 6 de enero de 1992.

Los demás asuntos que corresponda conocer a los tribunales agrarios, se turnarán a éstos por la Comisión Agraria Mixta o el Cuerpo Consultivo Agrario, según corresponda, en el estado en que se encuentren, una vez que aquéllos entren en funciones.

La autoridad agraria deberá prestar a los tribunales la colaboración que le soliciten para la adecuada substanciación de los expedientes, a fin de que se encuentren en aptitud de dictar la resolución que corresponda.

Óoxp'éeel Artículo. U A'almaj T'aanil Federal ti' Reforma Agrariae', kex ts'o'oksa'ane' láayli' ku yila'al u tia'al u meyajta'al ba'alo'ob kajs'a'an je bix u nojochkinsa'al wa u ts'aabal lu'umo'ob k'áaxo'ob yéetel ja'ob, u yantal túunben mejen kaajo'ob yéetel u su'utul u ojéelta'al yéetel u beeta'al u ju'unilo'ob bienes comunales.

Yo'lal le ba'alo'ob ku ya'alal te yáax ts'íbo', wa ts'o'okbesa'an u meyajtáale' tumen a'alab li'sa'ak ts'o'ok beyo' wa ma' jóok' utse', je bix u lak' ba'alo'ob kun ilbile', yaan u yila'al ichil Artículo Tercero xu'ulbesajil ti' u ch'a'a t'aanil tu k'exaj Artículo 27 ti' Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, jok'sa'an ti' u pik'ilju'unil Diario Oficial de la Federación tu k'iinil 6 ti' Enero tu ja'abil 1992.

U lak' ba'alo'ob k'a'anan u k'a óoltik Tribunales Agrariose', yaan u túuxta'al ti'ob tumen Comisión Agraria Mixta wa tumen Cuerpo Consultivo Agrario, je bix anike', ken ookok ichil u meyajta'al.

U jala'achil Agrariae' yaan u yáantaj ti' tribunales ken k'áatak ti' u tia'al u beeta'al u ju'unilo'ob, u tia'al u yantal u muk' u t'aano'ob ken u xu'ulso'ob u ch'a'a t'aanil.

Artículo Cuarto. Se reconoce plena validez a los documentos legalmente expedidos con base en la legislación que se deroga. Los títulos y certificados que amparen derechos de ejidatarios y comuneros servirán como base, en su caso,

para la expedición de los certificados previstos en esta ley, me refiero a los certificados parcelarios y de tierras de uso común, así como a los títulos de propiedad a solar urbano, entre otros.

Los certificados de inafectabilidad expedidos en los términos de la ley que se deroga, podrán ofrecerse como prueba en los procedimientos previstos por esta ley y tendrán validez para efectos de determinar la calidad de las tierras, al igual que las constancias de coeficientes de agostadero que haya expedido la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos.

Kamp'éel Artículo. Ku yila'al jach ma'alob u ju'unilo'ob jok'sa'an ichil u Legislacionil ku xu'ulbesa'al.

Ju'uno'ob yéetel Certificados tu'ux ku ye'esa'al u derecho'ob ejidatario'obe' yéetel komunero'ob leti' kun meyaj bey u muuk'ile', wa beyo', u tia'al u jo'sa'al u Certificado'ob ku ya'alal ti' le Leeya'.

U Certificado'ob tu'ux ku ya'alal ma' tu k'e'exele' jo'sa'an ti' le Leey ku xu'ulbesa'alo', ju páajtal u ye'esa'al bey u ba'alilo'ob ichil u meyajilo'ob ku ya'alal tumen le Leeya' yéetel ma'alobtak u tia'al u yila'al u ma'alobil le lu'umo'obo', bey xan u ju'unilo'ob u p'iis ti' Agostadero jo'sa'an tumen Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos.

Artículo Quinto. Las formas asociativas existentes con base en los ordenamientos que se derogan podrán continuar funcionando, en lo que no se oponga a la presente ley, de acuerdo con lo dispuesto en los ordenamientos respectivos.

Jo' Artículo. Le bix u yúuchul much'kabilo'ob yéetel u ch'a'a t'aanilo'ob ku xu'ulbesa'ale' ku páajtal u beetik u meyajo'ob, ichil u ba'alilo'ob ma' jela'an ti' le a'almaj t'aana', je bix u ya'aalal ti' u ch'a'a t'aanilo'obe'.

Artículo Sexto. Se deroga la Ley de Fomento Agropecuario, salvo en lo relativo a las disposiciones que rigen el Fideicomiso de Riesgo Compartido.

Wak Artículo . Ku xu'ulbesa'al u A'almaj T'aanil Fomento Agropecuario, chéen u p'a'atal u t'aanilo'ob ku toch'kintik Fideicomiso de Riesgo Compartido.

Artículo Séptimo. Las operaciones crediticias que se hubieren efectuado con anterioridad a la entrada en vigor de esta ley, seguirán rigiéndose por la Ley General de Crédito Rural y las disposiciones relativas que se derogan. Subsisten las operaciones celebradas por los comisariados ejidales, de bienes comunales, así como las resoluciones de las asambleas ejidales y comunales que se hubieren realizado con anterioridad a la entrada en vigor de esta ley.

El Registro de Crédito Agrícola, constituido en los términos de la Ley de Crédito Agrícola de 30 de diciembre de 1955, continuará funcionando hasta en tanto se expida el Reglamento del Registro Público de Crédito Rural, a que se refiere el artículo 114 de esta ley.

Uk Artículo. Tuláakal meyaj yéetl páay taak'in beeta'ab ka'likil ma' káajak u meyajta'al le Leeya', leyli' kun toch'kinta'al tumen Leey General de Crédito Rural yéetel u ch'a'a t'aanilo'ob ku xu'ulbesa'al. Ku p'a'atal meyajjo'ob beeta'an tumen Comisariados Ejidales, ti' ba'alo'ob komunalo'ob, bey xan u xuul t'aanilo'ob asambleas ejidales yéetel komunales beet'abo'ob ka'alikil ma' káajak u meyajta'al le Leeya'.

Registro de Crédito Agricolae', beeta'an ichil u táanilo'ob Leey de Crédito Agrícola ti' u k'iinil 30 ti' Diciembre tu ja'abil 1955, layli' kun meyajta'al ka'likil ma' jo'sa'ak u Reglamento ti' Registro Público de Crédito Rural, je bix u ya'alik Artículo 114 ti' le Leeya'.

Artículo Octavo. Las colonias agrícolas y ganaderas podrán optar por continuar sujetas al régimen establecido en el Reglamento de Colonias Agrícolas y Ganaderas o por adquirir el dominio pleno de sus tierras, en cuyo caso se regirán por la legislación civil de la entidad en que se encuentren ubicadas.

En un plazo de seis meses contado a partir de la entrada en vigor de esta ley, la Secretaría de la Reforma Agraria notificará a las colonias agrícolas y ganaderas que podrán ejercer la opción a que se refiere el párrafo anterior.

De manifestarse las colonias en favor de la adquisición del dominio pleno de sus tierras, el Registro Agrario Nacional expedirá los títulos de propiedad correspondientes, los que serán inscritos en el Registro Público de la Propiedad de la localidad de que se trate.

Waxak Artículo. U kúuchilo'ob tu'ux yaan pak'áalo'ob wa waakxo'obe', ju páajtal u meyajo'ob ichil u régimen ku ya'alal ichil u Reglamento de Colonias Agrícolas y Ganaderas wa u k'áatiko'ob u yuuminto'ob lu'umo'ob, wa beyo' yaan u yila'al ichil u legislación civil ti' u noj kaajil tu'ux yano'ob.

Ichil u k'iinilo'ob wakp'éel wináalo'obe' ku káajsa'al u xo'okol ken káajsa'ak u meyajta'al le Leeya', Secretaría de la Reforma Agrariae' yaan u ya'alik ti' u kúuchilo'ob tu'ux yaan paak'alo'ob yetel waakaxe' ju páajtal u ye'eyiko'ob le ba'ax ku tsolik u t'aanil le jaats yaan táanilo'.

Le kúuchilo'obo', wa ku ya'aliko'ob u k'áat u k'amo'ob u yuuminta'alil u lu'umo'obe', Registro Agrario Nacional e' yaan u jo'sik u ju'unilo'ob unaje', le je'elo'oba'yaan u ts'íibta'al ti' Registro Público de la Propiedad tu kaajil tu'ux yaano'ob.

México, D.F., a 23 de febrero de 1992.—Dip. María Esther Scherman Leaña, Presidente.—Sen. Víctor Manuel Tinoco Rubí, Presidente.—Dip. Fernando Ordorica Pérez, Secretario.—Sen. Antonio Melgar Aranda, Secretario.—Rúbricas.

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del Artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y para su debida publicación y observancia expido el presente Decreto, en la residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, Distrito Federal a los veintitrés días del mes de febrero de mil novecientos noventa y dos.—Carlos Salinas de Gortari. Rúbrica. El Secretario de Gobernación, Fernando Gutiérrez Barrios.—Rúbrica.

México, D.F., tu k'iinil 23 ti' febrero ti' 1992.- Dip. María Esther Scherman Leaña, Jo'olpóop.- Sen. Víctor Manuel Tinoco Rubí, Jo'olpóop.- Dip. Fernando Ondorica Pérez, J-No'ojk'ab.- Sen. Antonio Melgar Aranda, J-No'ojk'ab.- U Joronts'íibo'ob.

U tia'al u béeytal ba'ax jets'a'an tu xóot' ts'íbil I, ti' u articuloil 89 tu Noj A'almaaj T'aanil u Noj Lu'umil Mexico yéetel tia'al u ts'a'abal ojéeltbil beey xan tia'al u béeykunta'ale' kin túuxtik le Jets't'aana', tu naajil U Jala'achil Noj Lu'um, tu Noj Kaajil México, Distrito Federal, tu yóox tu ka' k'aal u k'iinilo'ob u winalil febrero tu ja'abil mil novecientos noventa y dos.- Carlos Salinas de Gortari.- U Joronts'íib.- J-No'ojk'ab Jo'olintik Gobernación, Fernando Gutiérrez Barrios.- U Joronts'íib.

Ley Orgánica

de los Tribunales Agrarios

A'ALMAJ T'AAN

NU'UKBESIK

U MOLAYILO'OB XAAK'AL
YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX

LEY ORGÁNICA DE LOS TRIBUNALES AGRARIOS.
A'ALMAJ T'AAN NU'UKBESIK U MOLAYILO'OB XAAK'AL
YO'OLAL U MEYAJIL K'ÁAX

CAPÍTULO PRIMERO
YÁAX NOJ JAATS

Disposiciones Generales
Jets' t'aano'ob tia'al Tuláakal Ba'al

Artículo 1o.- Los tribunales agrarios son los órganos federales dotados de plena jurisdicción y autonomía para dictar sus fallos, a los que corresponde, en los términos de la fracción XIX del artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la administración de justicia agraria en todo el territorio nacional.

Artículo 1o.- Tribunal Agrario'obe' kúuchilo'ob yaan u páajtalil tio'ob tia'al u ya'aliko'ob u xuul t'aan, je bix a'alabik ichil u nu'ukbesajil a'almaj t'aan agraria tia'al tuláakal noj lu'um.

Artículo 2o.- Los tribunales agrarios se componen de:

- I.- El Tribunal Superior Agrario, y
- II.- Los tribunales unitarios agrarios.

Artículo 2o.- Ichil Tribunal Agrario'obe' ti' yaan:

- I.- Tribunal Superior Agrario.
- II.- Tribunal Unitario'ob agrario.

Artículo 3o.- El Tribunal Superior Agrario se integra por cinco magistrados numerarios, uno de los cuales lo presidirá.

El Tribunal Superior tendrá su sede en el Distrito Federal.

Los tribunales unitarios estarán a cargo de un magistrado numerario.

Habr magistrados supernumerarios, quienes suplirán las ausencias de los titulares. Uno para el Tribunal Superior y el número que disponga el Reglamento para los tribunales unitarios.

Artículo 3o.- Tribunal Superior Agrarioe' ku jo'olinta'al tumeen jo'otul magistrado numerario'ob, juntúul ichilo'obe' ku beetik u Jo'olpóopil.

Le Tribunal Superioro' ti' yaan u kúuchil tu noj kaajil Distrito Federal.

Le tribunal unitario'obo' yaan u jo'olinta'al tumeen juntúul magistrado numerario.

Ku yantal xan magistrado supernumerario'ob, maxo'ob ku meyjajo'obwa ma' kula'an le max jo'olintik le kúuchilo'. Juntúul u tia'al Tribunal Superior yéetel le jaytulkun u ya'al u nu'ukbesajil u tia'al tribunal unitario'obe'.

Artículo 4o.- El Presidente del Tribunal Superior Agrario, será nombrado por el propio Tribunal, durará en su encargo tres años y podrá ser reelecto.

El Presidente del Tribunal Superior será suplido en sus ausencias por el magistrado que designe el propio Tribunal Superior.

Artículo 4o.- U jo'olpóopil le Tribunal Superior Agrario' ku ts'a'abal tumeen le tribunalalo', oxp'el ja'ab ken u beeti' yéetel ku páajtal ka'a yeya'al.

U jo'olpóopil le Tribunal Superioro' wa ma' kula'ane' ku beeta'al u meyaj tumeen le magistrado kun u ya'al le Tribunal Superioro'.

Artículo 5o.- Para los efectos de esta ley, el territorio de la República se dividirá en distritos, cuyos límites territoriales determinará el Tribunal Superior Agrario, pudindolos modificar en cualquier tiempo.

Para cada uno de los referidos distritos habrá el número de tribunales unitarios que determine el propio Tribunal Superior.

Artículo 5o.- u tia'al le a'almaj t'aana', u noj lu'umil le Republica'ku t'o'oxol ichil distrito'ob, u xuul u lu'umilo'obe' Tribunal Superior Agrario kun u ya'alej, le je'elo'ku páajtal k'exik je ba'ax k'iine'.

Ti' jujump'éelil le distrito'obo' ku yantal jayp'éel tribunal unitario'oble kun u ya'al le Tribunal Superior'.

Artículo 6o.- En lo no previsto expresamente en esta ley, se aplicará supletoriamente en lo que sea acorde con la naturaleza de los tribunales agrarios, la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación.

Artículo 6o.- Le ba'ax ma' ila'ab ichil le a'almaj t'aana', ku beeta'al ba'ax ku ketik meyaj je bix yanok ti' tribunal agrario'obe', u a'almaj t'aanil Poder Judicial de la Federacion.

CAPÍTULO SEGUNDO KA'A NOJ JAATS'

Del Tribunal Superior Agrario Yo'olal Tribunal Superior Agrario

Artículo 7o.- El Tribunal Superior Agrario tomará sus resoluciones por unanimidad o mayoría de votos. Para que sesione válidamente, se requerirá la presencia de por lo menos tres magistrados, entre los cuales deberá estar el Presidente. Éste tendrá voto de calidad en caso de empate.

Artículo 7o.- Tribunal Superior Agrario' yaan u ch'a'ik u xuul t'aano'ob ichil tulákal wa ichil tuláakal vooto'ob. U tia'al u béeytal u meyajje' k'abéet u yantal kex óoxtúul magistrado'ob, ichilo'obe' ka'ana'an u yantal u Jo'olpóopil. Letie'e' yaan u jets'ik ba'ax kun úuchul wa ku jóok'ol keetil le vooto'obo'.

Artículo 8o.- Son atribuciones del Tribunal Superior Agrario:

I.- Fijar el número y límite territorial de los distritos en que se divida el territorio de la República para los efectos de esta Ley;

II.- Establecer el número y sede de los tribunales unitarios que existirán en cada uno de los distritos. Las determinaciones de esta naturaleza se publicarán en el Diario Oficial de la Federación. Además, cuando se estime conveniente,

podrá autorizar a los tribunales para que administren justicia en los lugares y conforme al programa que previamente se establezca;

III.- Resolver sobre las renunciaciones de los magistrados y concederles licencias hasta por un mes con goce de sueldo, siempre que exista causa justificada y no se perjudique el funcionamiento del tribunal, y hasta por tres meses sin goce de sueldo. En casos excepcionales, el Tribunal Superior podrá otorgar licencias sin goce de sueldo por plazos mayores;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

IV.- Determinar cuando el supernumerario del Tribunal Superior deba suplir la ausencia de algún magistrado y, por lo que toca a los tribunales unitarios, cuál de los supernumerarios suplirá al magistrado ausente; en los casos en que la ausencia no exceda de 15 días, el Tribunal Superior podrá autorizar para que lo supla el secretario de acuerdos adscrito al tribunal unitario de que se trate;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

V.- Elegir al Presidente del Tribunal Superior de entre los magistrados que lo forman, y determinar las responsabilidades en que incurra en el desempeño de su cargo;

VI.- Fijar y cambiar la adscripción de los magistrados de los tribunales unitarios;

VII.- Nombrar los secretarios, actuarios y peritos de los tribunales agrarios, cesarlos, suspenderlos en sus funciones, aceptar sus renunciaciones, cambiarlos de adscripción y resolver todas las cuestiones que se relacionen con dichos nombramientos; así como concederles licencias en los términos de las disposiciones legales aplicables, previa opinión, en su caso, del magistrado a que se encuentren adscritos;

VIII.- Aprobar el anteproyecto de presupuesto anual de egresos;

IX.- Conocer de las denuncias o quejas que se presenten en contra de los miembros de los tribunales agrarios y determinar las sanciones administrativas que deban aplicarse en caso de determinárseles alguna responsabilidad;

X.- Aprobar el Reglamento Interior de los tribunales agrarios, así como los demás reglamentos y disposiciones necesarias para su buen funcionamiento, y

XI.- Las demás atribuciones que le confieran ésta y otras leyes.

Artículo 8o.- Ba'axo'ob ku páajtal u beetik tribunal Superior Agrario:

I.- U ts'áik jaypéel yéetel buka'aj u lu'umil le distrito'ob tu'ux kun t'oxbil u noj lu'umil le Republicao' u tia'al ba'ax ku jets'ik le a'almaj t'aana'.

II.- U ya'alik jayp'éel yéetel u kúuchil tribunal unitario'ob kun antal ti' jujump'éel distrito'obo'. U t'aanilo'obe' yaan u jóok'sa'al ti'u pik'ilju'unil Diario Oficial de la Federación. Ku ts'o'okole' le káan ila'ak k'a'ana'ane' ku páajtal u ya'alik ti' tribunalo'ob u tia'al u meyajtiko'ob jets' ólal tu kúuchilo'ob yéetel je bix a'alabik kun meyaj'obe'.

III.- U beetik u xuul t'aanil le káan u p'at u meyaj le magistrado'obo' yéetel u cha'ik u p'atik u meyaj'ob tak yo'olal jump'éel wináal yéetel u bo'olil, chéen wa ku ye'esik ba'axten yéetel ma' u beetik k'aas ti' le Tribunalo', tak yóok'ol óoxp'éel winal x-ma' bo'olil.

Yaan k'iin xane' le káan k'abéetchajake' Tribunal Superiore' ku páajtal u cha'ik u p'a'atal meyaj x-ma' bo'olil tak yóok'ol ya'ab k'iino'ob.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an *DOF 09-07-1993*

IV.- U ya'alik káan k'abéetchajak u beeta'al u meyaj juntúul magistrado tumeen supernumeraio le tribunalo'yéetel yo'olal Tribunal Unitario'ob, máakalmáak ti' le supernumerario kun u beet u meyaj le magistrado ma' kula'ano'; wa ma' u máan ti' 15 k'iino'ob, Tribunal Superiore' ku páajtal u ya'alik ti' u Secretarioil le kúuchilo' ka u jeelint le máax mina'ano'.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an *DOF 09-07-1993*

V.- U yéeyik u Jo'olpóopil le Tribunal Superior ichil le magistrado yano'obo', yéetel u ya'alik ba'ax unaj u beetik ichil u meyaj tee'el kúuchilo.

VI.- U ts'áik yéetel u k'exik u kúuchil u meyaj u Magistradoilo'ob le tribunal unitario'obo'.

VII.- U ts'áik secretario'ob, actuario'ob yéetel perito'ob ti' Tribunal Agrario'ob, u jóok'siko'ob, u xu'ulsik u meyaj'ob, u k'amik p'at meyaj'ob, u ke'xik u kúuchilo'ob yéetel u yilik tuláakal ba'ax yo'olal u ts'a'bal meyaj tio'ob; beey xan u ts'áik p'at

meyaj u t'aanilo'ob a'almaj t'aan, beey xan u t'aan le káan béeychajak ti' le magistrado tu'ux kun meyaj'o'obo'.

VIII.- U béeykuntik u ts'íbil tu'ux ku ya'ala'al buka'aj taak'in kun xupbil ti' jump'éel ja'ab.

IX.- U k'ajóoltik tak poolo'ob yo'olal u meyaj u máakilo'ob tribunal agrario'ob yéetel u ya'alik ba'ax kun beetbil tio'ob wa ku yila'al yaan ba'ax k'aas te beeto'ob.

X.- U béeykuntik u nu'ukbesajil meyaj ti' tribunal agrario'ob beey xan u láak' nu'ukbesajilo'ob yéetel ch'a'a t'aano'ob k'abéet tia'al ma'alo'ob meyaj; yéetel

XI.- U láak' páajtalilo'ob ku je'ets'el ti' tumeen le a'almaj t'aana' wa u láak'.

Artículo 9o.- El Tribunal Superior Agrario será competente para conocer:

I.- Del recurso de revisión en contra de sentencias dictadas por los tribunales unitarios, en juicios que se refieran a conflictos de límites de tierras suscitados entre dos o más núcleos de población ejidales o comunales, o concernientes a límites de las tierras de uno o varios núcleos de población con uno o varios pequeños propietarios, sociedades o asociaciones;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

II.- Del recurso de revisión de sentencias de los tribunales unitarios relativas a restitución de tierras de núcleos de población ejidal o comunal;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

III.- Del recurso de revisión de sentencias dictadas en juicios de nulidad contra resoluciones emitidas por autoridades agrarias;

IV.- De conflictos de competencia entre los tribunales unitarios;

V.- Del establecimiento de jurisprudencia, para lo cual se requerirá de cinco sentencias en un mismo sentido no interrumpidas por otra en contrario, aprobadas por lo menos por cuatro magistrados.

Para interrumpir la jurisprudencia se requerirá el voto favorable de cuatro magistrados y expresar las razones en que se apoye la interrupción.

Asimismo, el Tribunal Superior resolverá qué tesis debe observarse, cuando diversos tribunales unitarios sustenten tesis contradictorias en sus sentencias, la que también constituirá jurisprudencia, sin que la resolución que se dicte afecte

las situaciones jurídicas concretas derivadas de las sentencias dictadas en los juicios en que hubiese ocurrido la contradicción.

La jurisprudencia que establezca el Tribunal Superior Agrario será obligatoria para los tribunales unitarios a partir de su publicación en el Boletín Judicial Agrario;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

VI.- De los impedimentos y excusas de los magistrados, tanto del Tribunal Superior como de los tribunales unitarios;

VII.- Conocer de las excitativas de justicia cuando los magistrados del propio Tribunal Superior no formulen sus proyectos o los magistrados de los tribunales unitarios no respondan dentro de los plazos establecidos; y

VIII.- De los demás asuntos que las leyes expresamente le confieran.

Corresponderá al magistrado ponente instruir el procedimiento y formular el proyecto de resolución definitiva para someterla a la aprobación del Tribunal Superior.

Artículo 9o.- Le Tribunal Superior Agrario' yaan u páajtalil ti' u k'ajóoltik:

I.- Xaak'alilo'ob yo'olal ba'axo'ob u jets'maj tribunal unitario'ob ti' juicio'ob yo'olal u ba'atelil p'is lu'um ucha'an ichil ka'ap'éel wa u ya'abil kajtalilo'ob ejidal wa comunal'ob, wa yo'olal p'is lu'um ichil jump'éel wa u ya'abil kajtalilo'ob yéetel juntúul wa u láak' máako'ob ma' ya'ab lu'um yaan tio'obi' wa yéetel múuch'kabilo'ob.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an DOF 09-07-1993.

II.- Xaak'alilo'ob yo'olal ba'axo'ob u jets'maj tribunal unitario'ob yo'olal u su'utul u lu'um kaaj ejidal wa comunal.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an DOF 09-07-1993.

III.- Xaak'alilo'ob yo'olal ba'axo'ob u jets'a'an ti' juicio'ob ma' nu'uka'ani' yo'olal xuul t'aano'ob tumeen jala'achilo'ob agrario'ob.

IV.- Yo'olal ba'atelilo'ob yaan ba'al u yil yéetel tribunal unitario'ob.

V.- Yo'olal u nu'ukbesa'al a'almaj t'aan, tia'al le je'elo' k'abéet jo'p'éel jets' t'aano'ob ma' je'ela'an béeykunta'an tumeen kantúul magistrado'ob.

U tia'al u jáawsa'al le nu'ukbesajil a'almaj t'aano' k'abéet u voto kex kantúul magistrado'ob yéetel yaan u ya'ala'al ba'axten ku jáawsa'al.

Beey xan Tribunal Superiore' yaan u ya'alik u xuul t'aan, ba'ax meyajil kun ilbil, le káan yanak ya'ab tribunal unitario'ob a'alik jeejelas ba'alo'obe' u xuul t'aanile' ma' tu k'askuntik ba'axo'ob ku beeta'al u t'aanil yaan ba'al u yilo'ob yéetel le sentencía'ob ti' ba'atelil jok'a'an jela'anilo'.

Le nu'ukbesajil a'almaj t'aan kun u jets' Tribunal Superior Agrarioe' yaan u chímpolta'al tumeen tuláakal tribunal unitario'ob le káan j'ook'sa'ak tu pik'ilju'unil Boletín Judicial Agrario.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an *DOF 09-07-1993*.

VI.- Yo'olal u xu'ulsajil yéetel sa'atsaj ti' magistrado'ob, beey xan ti' Tribunal Superior yéetel ti' tribunal unitario'ob.

VII.- U k'ajóoltik k'uben t'aan yo'olal nu'ukbesajil a'almaj t'aan le káan ila'ak u magistrado'ob le tribunal superioro' ma' tu beetik u meyajo'ob wa magistrado'ob ti' tribunal unitario'ob ma' tu núukiko'ob ichil le k'iino'ob jets'a'ane'.

VIII.-U láak' ba'alo'ob ku taakbesa'al ti' tumeen a'almaj t'aano'ob.

Le magistrado kun nu'ukbesajo' leti' kun tsolik bixi' yéetel yaan u ya'alik u meyajil tia'al u xuul t'aanil yo'olal u béeykunta'al tumeen le Tribunal Superioro'.

Artículo 10.- El Tribunal Superior podrá conocer de los juicios agrarios que por sus características especiales así lo ameriten. Esta facultad se ejercerá a criterio del Tribunal, ya sea de oficio o a petición fundada del Procurador Agrario.

Artículo 10.- Le Tribunal Superioro' ku páajtal o yojéeltik wa ba'ax yo'olal juicio agrario'ob k'a'anantak yo'olal bix yaniko'ob. Le páajtalila' ku meyja'al je bix u tuukul le Tribunalo', je bix yaan u beeta'ale' wa tumeen ku k'áatik le Procurador Agrario'.

Artículo 11.- Corresponde al Presidente del Tribunal Superior Agrario:

I.- Tramitar los asuntos administrativos de la competencia del Tribunal Superior;

II.- Autorizar en unión del Secretario General de Acuerdos, las actas que contengan las deliberaciones y acuerdos del Tribunal Superior, y firmar los engroses de las resoluciones del propio Tribunal;

III.- Turnar entre los magistrados los asuntos de la competencia del Tribunal, cuando estime necesario oír su parecer, para acordar algún trámite o para que formulen el proyecto de resolución que deberá ser discutido por el Tribunal;

IV.- Dictar las medidas necesarias para la adecuada organización y funcionamiento de los tribunales, así como para esos mismos efectos las urgentes que fueren necesarias, y establecer los sistemas de cómputo necesarios para conservar los archivos de los tribunales;

V.- Comisionar a los magistrados supernumerarios para la práctica de visitas a los tribunales unitarios de acuerdo con lo que disponga el Tribunal Superior;

VI.- Designar secretarios auxiliares de la Presidencia;

VII.- Llevar la representación del Tribunal;

VIII.- Presidir las sesiones y dirigir los debates en las sesiones del Tribunal Superior;

IX.- Comunicar al Ejecutivo Federal las ausencias de los magistrados que deban ser suplidas mediante nombramiento;

X.- Formular y disponer el ejercicio del presupuesto de egresos de los tribunales agrarios;

XI.- Nombrar a los servidores públicos del Tribunal Superior, cuyo nombramiento no corresponda al propio Tribunal, así como cambiarlos de adscripción y removerlos conforme a la Ley;

XII.- Llevar listas de las excusas, impedimentos, incompetencias y, substituciones, mismas que estarán a disposición de los interesados en la correspondiente Secretaría General de Acuerdos; y

XIII.- Las demás que le asigne el Reglamento Interior del Tribunal.

Artículo 11.- U meyaj u Jo'olpóopil Tribunal Superior Agrarioe':

I.- U yilik tuláakal ba'al unaj u beetik le Tribunal Superioro'.

II.- U béeykuntik yéetel Secretario General ti' Acuerdo'obe' u ju'unilo'ob tu'ux ila'ab bix yanik yéetel u ch'a'a t'aanilo'ob Tribunal Superior, yéetel u joron ts'íbtik u ch'a'a t'aanilo'ob le Tribunalo'.

III.- U túuxtik ichil magistrado'ob ba'alo'ob yaan u yilik Tribunal káan tukult k'a'ana'an u yu'ubik ba'ax ku ya'alik tia'al u beetiko'ob wa ba'ax tramiteil, wa bix kun u ch'a'ilo'ob u xuul t'aan yaan u xo'okol tumeen Tribunal.

IV.- U ya'alik bix kun beetbil u ti'al u much'tal yéetel u tia'al meyaj ma'alob le tribunal'o'obo', beey xan wa ba'ax jach k'a'ana'an, yéetel u ts'áik u nu'ukulil computo k'abéet tia'al u líik'sa'al u archivo le tribunal'o'obo'.

V.- U túuxtik xímbal meyaj le magistrado supernumerario'obo' tu kúuchil tribunal unitario'ob je bix kun u ya'al Tribunal Superiore'.

VI.- U ya'alik máaxo'ob ken u beet u secretarioil kun áantik le Jo'olpópilo'.

VII.- U bin meyaj tu k'aaba' le Tribunalo'.

VIII.- U jo'olintik le múuch'táambalilo' yéetel u nu'ukbesik u ketlan t'aanilo'ob le Tribunal Superiore'.

IX.- U ya'alik ti' u Jala'achil Noj Lu'um le káan p'áatak mina'an le maistrado'obo' tia'al u ts'a'abal u jeelo'ob yéetel ka je'ets'ek máaxo'ob.

X.- U ya'alik yéetel u meyajtik le taak'in kun xupbil ti' tribunal agrario'obo'.

XI.- U jets'ik máaxo'ob kun meyaj ti' Tribunal Superior wa u je'ets'el ma' tu páajtal u beetik le Tribunalo', beey xan u k'e'exik u kúuchil u meyaj'o'ob yéetel u tselik tu kúuchil meyaj je bix u ya'alik a'almaj t'aane'.

XII.- U beetik u tsołts'íibil sa'atesaj, ma' páajtalil meyaj, u k'e'exelo'ob, u ju'unil ku páajtal u yilik le máax u k'áate' tu kúuchil Secretaría General ti' Acuerdos.

XIII.- U láak' ba'alo'ob kun u jets' u nu'ukbesajil meyaj ti' le Tribunalo'.

CAPÍTULO TERCERO

ÓOX NOJ JAATS

De los Magistrados
Yo'olal Magistrado'ob

Artículo 12.- Para ser magistrado se deben reunir los siguientes requisitos:

I.- Ser ciudadano mexicano por nacimiento que no adquiriera otra nacionalidad y estar en pleno goce de sus derechos civiles y políticos, así como tener por lo menos treinta años el día de su designación;

Fracción reformada DOF 23-01-1998

II.- Ser licenciado en derecho con título debidamente registrado, expedido cuando menos cinco años antes de la fecha de la designación;

III.- Comprobar una práctica profesional mínima de cinco años; y

IV.- Gozar de buena reputación y no haber sido condenado por delito intencional que amerite pena privativa de libertad.

Artículo 12.- Tia'al u beetik u Magistradoil máake' k'aabéet ti' le ba'alo'oba':

I.- Sijnáal tu lu'umil México yéetel mixba'al jelbesik u páajtalilo'ob, beey xan ka yanak ti' u mina'alile' 30 u ja'abil tak le k'in káan u k'am le meyajó'.

II.- U xokmaj abogadoil yéetel u ts'íibmaj ju'unilo'ob, lelo' 5 ja'abo'ob ka'alilikil ma' u k'am le meyajó'.

III.- U ye'esik ts'o'ok u meyaj u mina'anile' 5 ja'abo'ob m{aanak le ka tu k'amajubaj; yéetel

IV.- K'abéet k'ajóola'an u yutsil máakil yéetel mix juntéen k'a'alak tumeen u beetmaj ba'al k'aas.

Artículo 13.- El retiro de los magistrados se producirá al cumplir setenta y cinco años de edad o por padecer incapacidad física o mental para desempeñar el cargo.

Artículo 13.- U p'atik u meyaj le magistrado'obo' ku béeytal le káan u chuk 75 u ja'abilo'ob, wa xan yaan ba'ax ucha'an ti' u wíinkilil wa ma' nu'uka'an u na'ati' le beetik ma' tu páajtal u meyaj.

Artículo 14.- Los emolumentos de los magistrados no podrán ser reducidos durante el ejercicio de su cargo.

Artículo 14.- U náajal le magistrado'obo' ma' tu pájtal u yéensa'al ka'alilikil táan u beetik u meyaj.

CAPÍTULO CUARTO KAN NOJ JAATS

De la Designación de los Magistrados Bix u Ts'a'abal Magistrado'ob

Artículo 15.- Los magistrados serán designados por la Cámara de Senadores y, en los recesos de ésta por la Comisión Permanente del Congreso de la Unión, a propuesta del Presidente de la República.

El Presidente de la República propondrá una lista de candidatos, de la cual la Cámara de Senadores o la Comisión Permanente, deberá elegir a los magistrados.

Artículo 15.- Le magistrado'obo' ku ts'a'abal tumeen Camara de Senadores yéetel wa u k'iinil u je'elelo'obe' tumeen Comisión Permanente, le káan u k'aat u Jala'achil Noj Lu'um.

U Jala'achil le Noj Lu'umo' yaan u túxтик u tsol ts'iibil u máakilo'ob, ichile' le Camara de Senadores wa le Comisión Permanente' unaj u yéeyik le magistrado'obo'.

Artículo 16.- Recibida la propuesta del Ejecutivo Federal, la Cámara de Senadores o la Comisión Permanente en su caso, deberá resolver en los términos de lo dispuesto por los preceptos legales y reglamentarios aplicables o mediante procedimiento que al efecto acuerden.

En caso de que no se apruebe la designación del número de magistrados requerido, el Ejecutivo Federal enviará otra lista para completar el número necesario.

Artículo 16.- Le káan k'a'amak le tsol ts'iib tu túxтaj u Jala'achil Noj Lu'ume' Cámara de Senadores wa Comision Permanente yaan u jets'ik ichil le ba'axo'ob ku ya'alik jeejelas u ts'iibil a'almaj t'aanoobo' wa le ba'ax kun u makt'anto'obe'.

Wa ma' tu ch'úukapajal le jayt'úul magistrado k'abéete' le Jala'acho' yaan u túuxtik u láak' tsol ts'íibil máko'ob tia'al u ch'úukbesa'al jayt'úul k'abéeti'.

Artículo 17.- Los magistrados rendirán su protesta ante la Cámara de Senadores o la Comisión Permanente, durarán en su encargo seis años. Si concluido dicho término fueren ratificados serán inamovibles.

Los magistrados únicamente podrán ser removidos en caso de falta grave en el desempeño de su cargo, conforme al procedimiento aplicable para los funcionarios del Poder Judicial de la Federación.

Artículo 17.- Le magistrado'obo' yaan u k'amik u meyaj'o'ob tu táan Cámara de Senadores wa Comisión Permanente, tu k'úuchil u meyaj'o'obe' yan u beetiko'ob 6 ja'abo'ob. Wa le káan ts'o'okok le k'iino'obo' ku ts'a'abalo'obe' mixbik'in kun páajtal u luk'sa'alo'ob.

CAPÍTULO QUINTO

JO' NOJ JAATS'

De los Tribunales Unitarios

Yo'olal Tribunal Unitario'ob

Artículo 18.- Los tribunales unitarios conocerán, por razón del territorio, de las controversias que se les planteen con relación a tierras ubicadas dentro de su jurisdicción, conforme a la competencia que les confiere este artículo.

Los tribunales unitarios serán competentes para conocer:

I.- De las controversias por límites de terrenos entre dos o más núcleos de población ejidal o comunal, y de éstos con pequeños propietarios, sociedades o asociaciones;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

II.- De la restitución de tierras, bosques y aguas a los núcleos de población o a sus integrantes, contra actos de autoridades administrativas o jurisdiccionales, fuera de juicio, o contra actos de particulares;

Fracción reformada DOF 09-07-1993

III.- Del reconocimiento del régimen comunal;

IV.- De juicios de nulidad contra resoluciones dictadas por las autoridades agrarias que alteren, modifiquen o extingan un derecho o determinen la existencia de una obligación;

V.- De los conflictos relacionados con la tenencia de las tierras ejidales y comunales;

VI.- De controversias en materia agraria entre ejidatarios, comuneros, poseionarios o avocindados entre sí; así como las que se susciten entre éstos y los órganos del núcleo de población;

VII.- De controversias relativas a la sucesión de derechos ejidales y comunales;

VIII.- De las nulidades previstas en las fracciones VIII y IX del artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en materia agraria, así como las resultantes de actos o contratos que contravengan las leyes agrarias;

IX.- De las omisiones en que incurra la Procuraduría Agraria y que deparen perjuicio a ejidatarios, comuneros, sucesores de ejidatarios o comuneros, ejidos, comunidades, pequeños propietarios, avocindados o jornaleros agrícolas, a fin de proveer lo necesario para que sean eficaz e inmediatamente subsanadas;

X.- De los negocios de jurisdicción voluntaria en materia agraria; y

XI.- De las controversias relativas a los contratos de asociación o aprovechamiento de tierras ejidales, a que se refiere el artículo 45 de la Ley Agraria;

Fracción reformada DOF 09-07-1993.

XII.- De la reversión a que se refiere el artículo 97 de la Ley Agraria;

Fracción adicionada DOF 09-07-1993.

XIII.- De la ejecución de los convenios a que se refiere la fracción VI del artículo 185 de la Ley Agraria, así como de la ejecución de laudos arbitrales en materia agraria, previa determinación de que se encuentran apegados a las disposiciones legales aplicables; y

Fracción adicionada DOF 09-07-1993.

XIV.- De los demás asuntos que determinen las leyes.

Fracción adicionada DOF 09-07-1993.

Artículo 18.- Tribunal unitario'obe' yaan o yojéeltiko'ob bix yanillu'umo'ob, ba'atelilo'ob kun chíkpajal yo'olal lu'umo'ob ku p'a'atal ichil meyajilo'ob, je bix yanik u páajtalil tio'ob ichil u t'aanil le articuloa'.

Le tribunal unitario'obo' yaan u páajtalil u yojéeltiko'ob:

I.- Ba'atelilo'ob yo'olal u xuul lu'umo'ob ichil ka'ap'éel u ya'abil kajtalilo'ob ejidal wa comunal, yéetel le je'eloba' ichil máako'ob ma' ya'ab u lu'umo'obi' wa ichil múuch'kabilo'ob.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an DOF 09-07-1993

II.- Yo'olal u to'okol lu'umo'ob, k'áaxo'ob yéetel ja' ti kajtalilo'ob wa ti' u kajnáalilo'ob, ma' je bix unaj u meyaj jala'acho'obe', ma' ichil juicio'obi' wa ba'alo'ob ku beetik maako'ob.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an DOF 09-07-1993

III.- U béeykunta'al bix régimen comunal.

IV.- Yo'olal juicio'ob ma' nu'ukani', tia'al u xuul t'aano'ob beeta'an tumeen jala'achil agrario'ob ku k'askuntiko'ob, ku k'exko'ob wa ku xu'ulsiko'ob jump'éel páajtalil wa ku ya'aliko'ob yaan ba'ax unaj u beeta'al.

V.- Ba'atelil yo'olal u ti'alinta'al lu'umo'ob ejidal yéetel comunal.

VI.- Ba'atelil yo'olal ba'alo'ob yaan u yil yéetel meeyjil k'aax ichil ejidatario'ob, comunero'ob, máaxo'ob yaan u páajtalil wa taalja'ano'ob kajtal te'elo'; beey xan le ku yúuchul ichil u múuch'kabil le kajtalilo'obo'.

VII.- Yo'olal ba'atelilo'ob tia'al u k'e'exel u yuumil páajjalil ejidalo'ob yéetel comunal'ob.

VIII.- Ba'alo'ob ku ya'ala'al ma' nu'uka'an ichil u xóot' ts'íibil VIII ti' Artículo 27 ti' u A'almaj T'aanil U Noj Lu'umil México ichil ba'alo'ob yaan u yil yéetel meeyjil k'áax, beey xan ba'alob ku yúuchul yo'olal moka'anil meyaj ma' nu'uka'an yanil ichil a'almaj t'aano'ob agrario'obi'.

IX.- Ti' ba'alo'ob ku tu'ubsiik Procuraduría Agraria yéetel ku beetik k'aas ti' ejidatario'ob, comunero'ob, máaxo'ob k'amik páajtalil, ejido'ob, kaajo'ob, máaxo'ob

ma' ya'ab k'aax yaan tio'obi', máaxo'ob taalja'an kajtali', wa m'áxo'ob meyajtik k'áax u tia'al u ts'áik ba'ax k'abéet yo'olal u jóok'ol ma'alobil wa u jáan utskinta'al.

X.- Ba'alo'ob ichil jurisdicción voluntaria yo'olal ba'alo'ob agrario'ob.

XI.- Ti' ba'atelil yo'olal mokt'aanil tia'al múuch'meyajo'ob wa u meyajta'al lu'umo'ob ejidal je bix u ya'alik Artículo 45 ti' u A'almaj T'aanil yo'olal u Meeyjil K'áaxe'.

XII.- Ti' a ka'a su'utul ba'alo'ob je bix u ya'alik Artículo 97 ti' u A'almaj T'aanil yo'olal u Meeyjil K'áaxe'.

XIII.- Yo'olal u beeta'al mokt'aanilo'ob jets'a'an tu xóot' ts'íibil VI ti' Artículo 185 ti' u A'almaj T'aanil yo'olal u Meeyjil K'áax, beey xan jets' t'aan arbitralo'ob ba'ale' t'aanil yaan u ya'ala'al ma'alob yanil ichil a'almaj t'aanil; yéetel

XIV.- U láak' ba'alo'ob ku ya'alik le a'almaj t'aano'.

CAPÍTULO SEXTO WAK NOJ JAATS

Del Secretario General de Acuerdos y demás Servidores Públicos
Yo'olal Secretario General tia'al Mokt'aanilo'ob yéetel u láak'
J-Meyajo'ob tia'al Kaaj

Artículo 19.- El Secretario General de Acuerdos del Tribunal Superior Agrario deberá reunir los requisitos a que se refiere el artículo 12 de esta ley.

Artículo 19.- Le Secretario General tia'al Mokt'aanilo'ob ti' le Tribunal Superior Agrario' unaj u béeykuntik ba'axo'ob ku k'áata'al te'el Artículo 12 ti' le a'almaj t'aana'.

Artículo 20.- Los secretarios de acuerdos de los tribunales unitarios deberán reunir los requisitos a que se refiere el artículo 12. Por lo que hace a la antigüedad del título y tiempo de práctica profesional, se podrán dispensar en caso de que el aspirante acredite con documentos públicos haber ocupado un cargo similar en algún órgano jurisdiccional por tres años como mínimo.

Artículo 20.- Le secretario'ob tia'al mokt'aanilo'ob ti' le tribunal unitario'obo' unaj u béeykuntiko'ob ba'axo'ob ku k'áata'al te'el Artículo 12 ti' le a'almaj t'aana'. Yo'olal u yúuchbenil u ju'uno'obo' yéetel tu'ux ts'o'ok u meyajé', ku páajtal u p'a'atal beyo' wa ku ye'esik u ju'unil tu'ux ku yila'al ts'o'ok u meyaj óoxp'éel ja'ab tu láak' tu'ux je bix le kúuchil tu'ux u k'áat okolo'.

Artículo 21.- Los secretarios de acuerdos serán los jefes inmediatos de la oficina en el orden administrativo, y dirigirán las labores de ella de acuerdo con las instrucciones y determinaciones del magistrado.

Artículo 21.- Le secretario'ob tia'al mokt'aanilo'ob letio'ob kun jo'olintik u meyajil le kúuchilo' je bix kun u jets le magistradó'.

Artículo 22.- Son atribuciones del Secretario General de Acuerdos del Tribunal Superior Agrario y de los secretarios de acuerdos de los tribunales unitarios:

I.- Dar cuenta diariamente al Presidente del Tribunal Superior o al magistrado, respectivamente, bajo su responsabilidad y dentro de las veinticuatro horas siguientes a su presentación, de todos los escritos, promociones, oficios y demás documentos que se reciban;

II.- Autorizar los despachos, exhortos, actas, diligencias, autos y toda clase de resoluciones que se expidan, asienten, practiquen o dicten;

III.- Asentar en los expedientes las certificaciones relativas a términos de prueba y las demás razones que señale la ley o se les ordene. Para estos efectos y para todo lo relativo a las funciones a su cargo, así como para los actos en materia agraria previstos en la ley correspondiente, tendrán fe pública;

IV.- Asistir a las diligencias de pruebas que se deban desahogar;

V.- Expedir las copias certificadas que deban darse a las partes, previo acuerdo del tribunal correspondiente;

VI.- Cuidar que los expedientes sean debidamente foliados al agregarse cada una de las hojas, sellando por sí mismas las actuaciones, oficios y demás documentos que lo requieran, rubricando aquéllas en el centro del escrito.

VII.- Guardar en el secreto del tribunal las actuaciones y documentos, cuando así lo disponga la ley;

VIII.- Formular el inventario de expedientes y conservarlos en su poder mientras no se remitan al archivo;

IX.- Proporcionar a los interesados los expedientes en los que fueren parte y que soliciten para informarse del estado de los mismos, para tomar apuntes o para cualquier otro efecto legal, siempre que sea en su presencia y sin extraer las actuaciones de la oficina;

X.- Devolver a las partes, previo acuerdo, las constancias de autos en los casos en que lo disponga la ley;

XI.- Notificar en el tribunal, personalmente, a las partes en los juicios o asuntos que se ventilen ante él, y realizar, en casos urgentes las notificaciones personales cuando se requiera;

XII.- Ordenar y vigilar que se despache sin demora los asuntos y correspondencia del tribunal, ya sea que se refiera a negocios judiciales del mismo o al desahogo de los oficios que se manden librar en las determinaciones respectivas, dictadas en los expedientes; y

XIII.- Desempeñar todas las demás funciones que la ley determine.

Al Secretario General de Acuerdos corresponde, además, llevar el turno de los magistrados ponentes y entregarles los expedientes para que instruyan el procedimiento y formule el proyecto de resolución que corresponda.

Artículo 22.- U páajtalilo'ob le Secretario General tia'al Mokt'aanilo'ob ti' le Tribunal Superior Agrario'ob yéetel le secretario'ob tia'al mokt'aanilo'ob ti' le tribunal unitario'obo':

I.- U tsáik u yojéelt sáansamal u Jo'olpóopil Tribunal Superior wa ti' magistrado ba'ax junilo'ob, ts'íibo'ob, ba'alo'ob ku k'áata'al yéetel u láak' ju'uno'ob k'a'amal ichil 24 hora'ob k'uchuk ti'.

II.- U béeykuntik u ju'unilo'ob tu'ux ku túuxta'al máak , k'bent'aano'ob, ba'axo'ob ku je'ets'el, xuul t'aano'ob, ku ts'a'abal ojéeltbil, ku ts'íibta'al, ku beeta'al yéetel ku je'ets'el.

III.- U ts'íbtik ti' expediente'ob u ye'esajil yo'olal u jaatsilo'ob kaambal, yéetel u láak' ba'alo'ob ku ye'esik a'almaj t'aan wa ku ya'ala'al tio'ob. U tia'al le je'ela' yéetel tuláakal ba'al yo'olal u meyaj, beey xan le ba'alo'ob agrario'ob ila'an tu táan a'almaj t'aan ku béeytal tu táan kaaje' yaan u máan tu tiknal notario público.

IV.- U bin tu'x ku beeta'al diligencia'ob tia'al u ye'esal ba'alo'ob béeykuntik ba'ax ku xak'alta'al yéetel k'a'ana'an u ts'o'okbesa'al.

V.- U k'ubik copia'ob certificado'ob ti' le máaxo'ob ku tääkpajal te'elo', ba'ale' táanil yaan u ch'a'abal u t'aanil tumeen Tribunal.

VI.- U yilik ka ts'a'abak u xookil wa u folio le u láak' wáal ju'uno'ob kun ts'aabilo', yaan u ts'áik u sello le ts'ol ts'íbo'obo', yéetel le u láak' ju'no'ob k'abéete', yaan xan u joron ts'íbtik tu chúumuk.

VII.- U p'atik ichil u ta'akumbail le Tribunalo' ba'axo'ob ku beeta'al yéetel le ju'uno'ob kun u jets' a'almaj t'aane'.

VIII.- U xokik jayp'éeel expediente'ob yaan ka'alikil ma' túuxta'ak te'el archivóo'.

IX.- U k'ubik ti' màaxo'ob k'áatik, u ju'unil tu'ux ku tääkpajalo'ob yéetel ka u k'áato'ob tia'al u yil bix aniko'ob, tia'al u ch'a'a ts'íbtiko'ob wa u tia'al u láak' meyaj ichil a'almaj t'aan ka'alikil táan u yilik ma' u jóok'sa'al le ju'uno'ob te'el kúuchilo'.

X.- U sutik ti' le máako'ob wa je'ets' u t'aanile', u ju'unilo'ob yo'olal ba'axo'ob ku je'ets'el ichil nu'ukbesajilo'ob a'almaj t'aan.

XI.- U ts'áik u yojéelt le máaxo'ob ku tääkpajalo'bo' tu kúuchil le Tribunalo' ba'ax ku yúuchul wa ba'ax ku beeta'al, yéetel wa jach k'abéete' leti' ka xi'ik u ts'áa ojéeltbil le ba'ax ku k'áata'alo'.

XII.- U ya'alik ka beeta'ak yéetel u yilik ka túuxta'ak tu séeba'anil ba'alo'ob yéetel u ts'íbilob Tribunal, yo'olal meyajil judicaial yéetel u béeyta'al ba'ax jets'a'an kun beetbil yaan ti' expediente'ob.

XIII.- U beetik tuláakal u láak' meyajo'ob ku ya'alik a'almaj t'aan. Le secretario tia'al mokt'aanilo' u meyaj xan bix kun máan t'aan le magistrado'obo' yéetel u k'ubik tio'ob u ju'unilo'ob tia'al u tóoch'tiko'ob le meyajo' yéetel ka u ya'al bix u ts'o'okbesa'al.

Artículo 23.- Los actuarios deberán tener título de licenciado en Derecho legalmente expedido por autoridad competente.

Artículo 23.- Le actuario'obo' k'abéet yaan tio'ob u ju'unil e'esik u xokmo'ob u licenciadoil Derecho ts'a'an ti' tumeen le jala'achil unaje'.

Artículo 24.- Los actuarios tendrán las obligaciones siguientes:

I.- Recibir las actuaciones que les sean turnadas, y practicar las notificaciones y diligencias ordenadas por los tribunales.

II.- Devolver las actuaciones, previas las anotaciones correspondientes; y

III.- Llevar el libro en el que se asienten diariamente las diligencias y notificaciones que llevan a cabo.

Artículo 24.- Le actuario'obo' yaan u beetiko'ob le meyaj je'elo'oba':

I.- U k'amik meyajilo'ob kun túxtil ti', beey xan u ts'áik ojéeltbil yéetel u beetik le diligencia'ob jets'a'an tumeen tribunal'obe'.

II.- U sutik le meyaj'ob tu k'amajo', ba'ale' táanil yaan u ts'íbtik ba'ax k'abéete'; yéetel

III.- U beetik u ts'íbil u áanalte'il tu'ux ku ts'íbtal sáansamal diligencia'ob yéetel ba'axo'ob ku ts'a'abal ojéeltbil.

Artículo 25.- Los peritos adscritos al tribunal estarán obligados a rendir dictamen en los juicios y asuntos en que para tal efecto fueren designados, así como asesorar a los magistrados cuando éstos lo solicitaren.

Artículo 25.- Le perito'ob túxta'an te'el Tribunal' unaj u jets'iko'ob ba'ax yaan yo'olal le xaak'alilo'ob yéetel le u láak' ba'alo'ob tu'ux ku túxta'alo'obo', beey xan u tsolxikintiko'ob le magistrado'obo' le káan k'áata'ak tio'obe'.

Artículo 26.- Las relaciones laborales de los servidores públicos de base de los tribunales agrarios, se regirán por lo dispuesto en la Ley Federal de los Trabajadores al Servicio del Estado, Reglamentaria del Apartado B del artículo 123 Constitucional.

Son trabajadores de confianza: el Secretario General de Acuerdos y los de estudio y cuenta del Tribunal Superior Agrario; los secretarios de acuerdos y de estudio y cuenta de los tribunales unitarios; los actuarios, peritos, jefes de las uni-

dades de apoyo a la función jurisdiccional y demás servidores públicos que desempeñen las funciones a que se refiere la fracción II del artículo 5o. de la ley citada en el párrafo anterior. Los secretarios de acuerdos, de estudio y cuenta, actuarios y peritos de los tribunales unitarios, y demás categorías de servidores públicos que determine el Tribunal Superior Agrario, serán designados mediante concurso.

Párrafo reformado DOF 09-07-1993.

Artículo 26.- Le ba'alo'ob yaan ilbil yéetel u j-meyajilo'ob le tribunal agrario'obo' yaan u nu'ukbesa'al ichil le ba'ax jets'a'an tu A'almaj T'aan tia'al u J-Meyajilo'ob Noj Lu'um, Nu'ukbesa'an tu Jaatsil B ti' u articuloil 123 ti' u A'almaj T'aanil Noj Lu'um.

Ku ya'alal j-meyajilo'ob confianza: le Secretario tia'al Mokt'aanilo'obo' yéetel le u láak'o'ob tia'al estudio yéetel cuenta ti' le Tribunal Superior Agrario'; le u láak'o'ob tia'al estudio yéetel cuenta ti' le tribunal unitario'obo', actuario'ob, perito'ob, u jo'olpóopilo'ob le u kúuchilo'ob áantaj tia'al le meyajilo'ob jurisdiccional' yéetel le u láak' j-meyajo'ob beetik le ba'ax ku ya'alik u xóot' ts'íbil II ti' artículo 5º ti' le a'a'almaj t'aan ts'o'ok u ya'ala'alo'.

Le secretario tia'al mokt'aanilo'obo' le u láak'o'ob tia'al estudio yéetel cuenta, actuario'ob yéetel perito'ob ti' le tribunal unitario'ob, yéetel u láak' jeejelas j-meyajo'obo' kun u jets' le Tribunal Superior Agrario', yaan ts'áabalo'ob ichil jump'éeel ketlamil.

Xóot' ts'íib k'exbesa'an DOF 09-07-1993.

CAPÍTULO SÉPTIMO UK NOJ JAATS

De los Impedimentos y Excusas Yo'olal X-Ma' Páajtalilo'ob yéetel Sa'atesajilo'ob

Artículo 27.- Los magistrados y secretarios de acuerdos de los tribunales agrarios estarán impedidos para conocer los asuntos en los cuales se presente alguna de las causas previstas en el artículo 82 de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación.

Artículo 27.- Le magistrado'ob yéetel secretario'ob tia'al mokt'aanilo'ob ti' le tribunal agrario'obo' ma' tu páajtal u k'ajóoltiko'ob ba'alo'ob tu'ux ku chíkpajal wa ba'axo'ob jets'a'an ichil artículo 82 ti' u A'almaj T'aanil u Meyaj Poder Judicial de la Federación.

Artículo 28.- Los magistrados y secretarios de acuerdos no son recusables, pero tienen el deber de excusarse del conocimiento de los asuntos en que exista alguno de los impedimentos previstos en los términos del artículo anterior, debiendo expresar aquél en que se funden.

Cuando el magistrado o secretario no se excuse debiendo hacerlo o se excuse sin causa legítima, cualquiera de las partes puede acudir en queja al Tribunal Superior. Si éste encuentra justificada la queja impondrá la sanción correspondiente.

Durante la tramitación de la excusa de magistrados de los tribunales unitarios, conocerá del asunto el secretario de acuerdos del propio tribunal.

Artículo 28.- Le magistrado'ob yéetel secretario'ob tia'al mokt'aanilo'obo' ma' tu páajtal u tse'elelo'ob ti' le ba'ax ku xak'altiko'obo', ba'ale' unaj u tselikuba'aob wa yaan ba'al u yojelo'ob yo'olal le ba'axo'ob jets'a'an te'el u ts'ook artículo', unaj u ya'alik tu'ux ku jets'ik ba'ax ku beetiko'.

Wa le magistrado wa le secretario ma' tu tselikubaj le k'iin unaj, wa ku tselikubaj yo'olal mixba'ale', je máakalmáak ti' le máaxo'ob táakpaja'an ichil le xaak'alilo' ku páajtal u bino'ob tu kúuchil Tribunal Superior u beeto'ob u takpoolil. Wa ku yila'al jaaj le ba'ax o'olal ku beeta'al le takpoolo' ku je'ets'el u bo'ol si'ipilil.

Le káan ila'ak sa'atsajil tia'al magistrado'ob ti' tribunal unitario'obe', yaan u yojéeltik u secretario'ob tia'al mokt'aanilo'ob ti' le tribunal'.

Artículo 29.- Los magistrados, secretarios de acuerdos y actuarios estarán impedidos para desempeñar cualquier otro cargo o empleo público o de particulares, excepto los de carácter docente. También estarán impedidos para ejercer su profesión, salvo en causa propia.

Artículo 29.- Le magistrado'obo', secretario'ob tia'al mokt'aanil, yéetel actuario'obe' ma' tu páajtal u beetiko'ob u láak' meyaj tia'al kaaj wa u tia'al yaanal máak, ja'alil wa chéen kaambesaje'. Beey xan ma' tu páajtal u beetiko'ob le meyaj tu xoko'obo'.

CAPÍTULO OCTAVO WAXAK NOJ JAATS

De las Responsabilidades Yo'olal ba'axo'ob unaj u beeta'al

Artículo 30.- Los magistrados de los tribunales agrarios y demás servidores públicos de éstos, son responsables por las faltas que cometan en el ejercicio de sus cargos y quedan por ello sujetos a las sanciones que determine la Ley Federal de Responsabilidades de los Servidores Públicos, conforme al procedimiento que se establezca en el Reglamento que expida el Tribunal Superior.

Las sanciones por las faltas en que incurran los magistrados de los tribunales agrarios y los servidores públicos del Tribunal Superior serán aplicadas por el propio Tribunal Superior.

Las sanciones por las faltas en que incurran los servidores públicos de los tribunales unitarios serán aplicadas por los magistrados de los propios tribunales.

Artículo 30.- U magistradoilo'ob le tribunal agrario'ob yéetel le u láak' j-meyajilo'obe', ichil u meyaj'obe' le ba'ax k'aas bīn u beeto'obe' yaan u bo'otiko'ob le si'ipilil ku jets'ik u A'almaj T'aanil ba'x Unaj u Beetik J-Meyajilo'ob Kaaje', je bis kun u jets'bil tu nu'ukbesajil kun u ts'áa k'ajóoltbil le Tribunal Superioro'.

Le bo'ol si'ipilil yo'olal ba'alo'o k'aas kun u beet u magistradoilo'ob le tribunal agrario'ob yéetel u j-meyajilo'ob le Tribunal Superioro' yaan u béeykunta'al làayli' tumeen le Tribunal Superioro'.

Le bo'ol si'ipilil yo'olal ba'alo'o k'aas kun u beet u u j-meyajilo'ob le tribunal unitario'obo' yaan u béeykunta'al làayli' tumeen u magistradoilo'ob le tribunalalo'obo'.

TRANSITORIOS WA JAYP'ÉEL U K'IINILO'OB

PRIMERO.- La presente Ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación.

YÁAX.- Le a'almaj t'aana' yaan u káajal u meyaj tu láak' u k'iinil le káan ts'a'abak k'ajóoltbil tu pik'ilju'unil Diario Oficial de la Federación.

SEGUNDO.- El Tribunal Superior Agrario deberá quedar constituido dentro de los treinta días hábiles siguientes a la fecha de entrada en vigor de la presente Ley.

KA'AP'ÉEL.- Le Tribunal Superior Agrario' unaj u chúukpajal ichil 30 u k'iinilo'ob meyaj ku taal tu paach le káan káajak u meyaj le A'almaj T'aana'

TERCERO.- Dentro de los tres meses siguientes a la fecha en que se constituya el Tribunal Superior, se deberá expedir el Reglamento Interior de los tribunales agrarios y determinar el número y competencia territorial de los distritos en que se divida el territorio de la República para los efectos de esta Ley, a fin de que el Ejecutivo Federal proponga a la Cámara de Senadores o, a la Comisión Permanente, según corresponda, una lista de candidatos para magistrados de los tribunales.

ÓOXP'ÉEL.- Ichil le óoxp'éel winal ku taal tu paach le káan chúukpajak le Tribunal Superioro' k'a'ana'an u beeta'al u Nu'ukbesajil u Meyaj le tribunal agrario'obo' yéetel u ya'ala'al jayp'éel yéetel u tu'ux ku náakal le distrito'ob je bix t'oxa'anil u noj lu'umil le Republica tia'al ba'axo'ob ku taasik le a'almaj t'aana', beyo' u Jala'achil le Noj Lu'uma' ku túxтик ti' Cámara de Senadores wa ti' Comisión Permanente je bixak kun úchule', u tsoł ts'íbil u k'aaba' máaxo'ob ku kaxantik u beetik u magistradoilo'ob te'el tribunal'obo'.

CUARTO.- En relación con los asuntos a que se refiere el primer párrafo del artículo tercero transitorio del Decreto por el que se reformó el artículo 27 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 6 de enero de 1992, que se encuentren actualmente en trámite, pendientes de resolución definitiva, se pondrán en estado de resolución y se turnarán los expedientes debidamente integrados al Tribunal Superior Agrario una vez que éste entre en funciones, para que, a su vez:

I.- Turne a los tribunales unitarios para su resolución, según su competencia territorial, los asuntos relativos a restitución, reconocimiento y titulación de bienes comunales; o

II.- Resuelva los asuntos relativos a ampliación o dotación de tierras, bosques y aguas, así como creación de nuevos centros de población.

Si a juicio del Tribunal Superior o de los tribunales unitarios, en los expedientes que reciban no se ha observado la garantía de audiencia, se subsanará esta deficiencia ante el propio tribunal.

KAMP'ÉEL.- Yo'olal ba'ax ku ya'alik u yáax xóot' ts'iibil u Yóoxp'éel Artículoil wa jayp'éel u k'iinil ti' le Jets' t'aan tu'ux túumbenkunsa'ab Artículo 27 U A'almaj T'aanil U Noj Lu'umil Mexieco jóok'sa'ab ti' u pik'ilju'unil Diario Oficial de la Federación tu k'iinil 6 ti' enero tu ja'abil 1992 ka'alikil t'aan u meyajta'al, ma' je'ets'ek bix kun p'áatali', yaan u táakbesa'al tia'al jets'bil ba'ax kun beetbil yéetel yaan u túuxta'al u espedienteilo'ob ti' Tribunal Superior Agrario le káan kàajak u meyaj, beyo' letie'e':

I.- Yaan u túuxtik ti' tribunal unitario'ob tia'al u je'ets'el ba'ax kun úuchul, cihl tu'ux ku náakal u meyaj, yo'olal ba'ax yaan i yil yéetel u su'utul u jeel wa ba'ax, u beeta'al u ju'unil ba'alo'ob comunalob; wa

II.- U jets'ik ba'alo'ob yaan u yil yéetel u ya'abtal wa u ts'a'abal lu'umo'ob, k'áaxo'ob, ja', beey xan u beeta'al u láak' kajtalilob.

Wa ichil u tuukul le Tribunal Superior wa le tribunal unitario'ob, le ju'uno'ob ku k'amiko'ob ma' tu chíkpajal u páajtalil much'táambale'e', yaan u yutskínta'al tu t'aan le tribunal.

QUINTO.- Los expedientes de los procedimientos de suspensión, privación de derechos agrarios o de controversias parcelarias u otras acciones agrarias instauradas que se encuentren actualmente en trámite, se remitirán debidamente integrados al Tribunal Superior Agrario una vez que éste entre en funciones, para que en su oportunidad se turnen para su resolución a los tribunales unitarios, de acuerdo con su competencia territorial.

JO'OP'ÉEL.- U ju'unilo'ob tu'ux ku yila'al bix u tse'elel ti' máak u pàajtalil wa u ba'atelil parcela'obe', yaan u túuxta'al chúuka'an ti' Tribunal Superior Agrario lw káan káajak u meyaj, beyo' tu k'iinile' ku túuxta'al ti' tribunal agrario'ob tia'al u je'ets'el ba'ax kun úuchul yéetel, le je'elo' ichil tak tu'ux ku k'uchul u meyaj.

México, D. F., a 23 de febrero de 1992.- Sen. Víctor Manuel Tinoco Rubí, Presidente.- Dip. María Esther Scherman Leaña, Presidente.- Sen. Antonio Melgar Aranda, Secretario.- Dip. Fernando Ordorica Pérez, Secretario.- Rúbricas."

En cumplimiento de lo dispuesto por la fracción I del Artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y para su debida publicación y observancia expido el presente Decreto, en la residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, Distrito Federal a los veintitrés días del mes de febrero de mil novecientos noventa y dos.—Carlos Salinas de Gortari. Rúbrica. El Secretario de Gobernación, Fernando Gutiérrez Barrios.—Rúbrica.

México, D.F., tu k'iinil 23 ti' febrero ti' 1992.- Sen.Víctor Manuel Tinoco Rubí, Jo'olpóop.- Dip. María Esther Scherman Leaña, Jo'olpóop.- Sen. Antonio Melgar Aranda, J-No'ojk'ab.- Dip. Fernando Ondorica Pérez, J-No'ojk'ab.- U Joronts'íbo'ob.

U tia'al u béeytal ba'ax jets'a'an tu xóot' ts'íbil I, ti' u articuloil 89 tu Noj A'almaj T'aanil u Noj Lu'umil Mexico yéetel tia'al u ts'a'abal ojéeltbil beey xan tia'al u béeykunta'ale' kin túuxtik le Jets't'aana', tu naajil U Jala'achil Noj Lu'um, tu Noj Kaajil México, Distrito Federal, tu yóox tu ka' k'aal u k'iinilo'ob u winalil febrero tu ja'abil mil novecientos noventa y dos.- Carlos Salinas de Gortari.- U Joronts'íib.- J-No'ojk'ab Jo'olintik Gobernación, Fernando Gutiérrez Barrios.- U Joronts'íib.

**Ley Agraria y Ley Orgánica de los
Tribunales Agrarios,**
se terminó de imprimir en el mes de
septiembre de 2014, en los talleres de
Grupo Comercial e Impresos Cóndor,
S. A. de C.V.
Norte 178 No. 558,
Col. Pensador Mexicano,
Deleg. Venustiano Carranza,
C.P. 15510, México, D.F.

La edición consta de 6,000 ejemplares.

Versión en internet



www.tribunalesagrarios.gob.mx